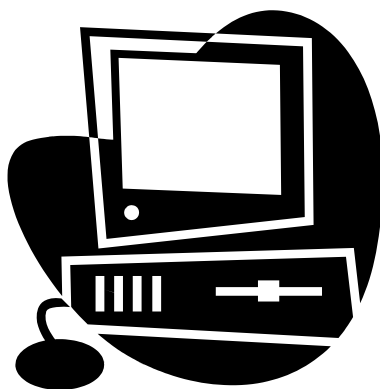


視障有聲圖書錄音人員培訓營

課程講義



國立彰化師範大學圖書館 視覺障礙資料組
中華民國 104 年 5 月 23 日

目 錄



01 課程表

03 視覺障礙資料組簡介

講義篇

07 走進無遠弗屆的有聲世界.....李瑜琦老師

18 隨堂作業 1

21 GoldWave 錄音軟體教學.....廖瑩繡老師

66 數位錄音小秘笈

67 視覺障礙資料組數位錄音說明

68 隨堂作業 2

實務篇

71 好想吃榴槤

72 小灰狼

74 十二生肖的故事

75 土撥鼠的禮物

76 我要一個妹妹

77 澡缸裡的國王

分享篇

79 錄音相關資源

81 與國語點字的第一類接觸

83 認識我的視障朋友

86 給懷抱播音員夢想的你

88 分享錄製有聲書的經驗

89 錄音工作其實不難

90 喉嚨痛，怎麼辦？

朋友篇

91 認識你真好

93 培訓營參加名單



課 程 表

時 間	課 程 內 容	主 講 人	地 點
09：10~09：30	認識你真好		多功能會議室
09：30~09：40	好戲開鑼	蕭如淵館長	多功能會議室
09：40~11：10	走進無遠弗屆的有聲世界	李瑜琦老師	多功能會議室
11：10~11：20	休息一下		多功能會議室
11：20~12：10	視障有聲圖書錄製經驗分享	李瑜琦老師	多功能會議室
12：10~13：10	用餐時間&交流聯誼		多功能會議室
13：10~14：40	GoldWave 錄音軟體教學	廖瑩繡老師	電一教室
14：40~15：30	數位錄音實作	廖瑩繡老師	電一教室
15：30~15：40	休息一下		多功能會議室
15：40~16：30	視障有聲圖書成果展示	鮑韻如老師 林海玲老師	多功能會議室
16：30~17：00	分享與回饋	蕭如淵館長	多功能會議室

視覺障礙資料組簡介



成立緣起

民國 78 年本校萬明美教授受教育部委託，於特教系成立「大專有聲圖書中心」，職司有聲書錄製、典藏與流通服務。並於民國 84 年納入圖書館，服務全國視障讀者，以期發揮更大效能。



館藏資源

本館有聲圖書主要以錄製國中小、高中職及大專校院人文社會教科書為主，另外亦錄製一般休閒課外書、考試用書及受理讀者託錄服務等。分類方式以「中國圖書分類法」分類；共分為 15 大類：總類、哲學類、宗教類、自然科學類、應用科學類、社會科學類、史地類、語文類、美術類、少年圖書類、兒童圖書類、國小教科書、國中教科書、高中教科書、有聲書訊。



服務項目

一、讀者

- ◆有聲書流通服務。
- ◆參考諮詢服務。
- ◆每月新書公告。
- ◆定期提供圖書目錄及有聲書訊。
- ◆受理讀者託錄、薦購圖書。
- ◆有聲教科書調查、錄製及配發服務。
- ◆一般有聲書錄製。
- ◆線上收聽服務。

二、錄音人員

- ◆錄音甄選。
- ◆錄音人員錄書及相關訊息查詢。
- ◆錄音人員專業訓練。



服務對象與申請辦法

凡視障者均可憑身心障礙手冊或醫師診斷證明等相關文件各乙份，均可申請辦理本館視障有聲圖書借書證，免費借閱有聲圖書。



服務時間

週一至週五：08：00~17：00

假日及夜間：讀者請利用線上收聽或登錄待借書單。錄音人員請以電子郵件聯絡。



服務成果

項 目	合 計
讀者人數	3,372
錄音人員人數	5,604
錄音教育訓練(場次)	272
上架冊數(母版)／時數(母版)	13,503 冊／101,828 小時
數位化冊數(母版)／時數(母版)	11,363 冊／85,327 小時
流通人次／流通冊數(實體有聲書)	134,123 人／269,980 冊
流通人次／流通冊數(線上有聲書)	3,482 人／15,013 冊
有聲書訊期數	共 39 期

(統計至 104/4)



大事紀

- ◎民國 78 年於特教系成立「資源教室」錄製有聲書教科書，服務本校視障學生。
- ◎民國 80 年開始錄製一般書並開放全國視障讀者借閱。
- ◎民國 81 年另於台北市立圖書館設立「有聲圖書室」，為期一年。同年開始辦理錄音人員培訓課程。
- ◎民國 82 年發行第一期「有聲書訊」。
- ◎民國 84 年報教育部同意本校圖書館增設「盲人圖書組」。
- ◎民國 87 年至 90 年參與行政院新聞局「視障用有聲書聯合製作計畫」與清華大學盲友會等四單位資源分享有聲書。
- ◎民國 88 年開始有聲圖書數位化及建置隨選系統。
- ◎民國 90 年盲人圖書組網站正式啟用；辦理「提昇台灣地區視障讀者圖書館資源利用與服務研討會」；首次承製教育部委辦「90 學年度人文社會學科有聲教科書製作及配送計畫」。
- ◎民國 91 年辦理「提昇台灣地區視障讀物資源有效利用研討會」。
- ◎民國 92 年配合行政院公共服務擴大就業方案，與清大盲友會等五個單位共同

執行「盲人有聲圖書館建置計畫」。

◎民國 92 年數位錄音室、數位轉檔實驗室成立。同年配合國家高速網路與計算中心推展「Taiwan DAISY Consortium」，進行台灣數位有聲書推展學會籌畫。

◎民國 93 年 5 月本組 logo 設計完成；8 月開放讀者 MP3 借閱。

◎民國 94 年 8 月更名為「視覺障礙資料組」；10 月開放線上收聽及 Skype 線上參考諮詢服務。

◎民國 96 年 6 月辦理「夏日嬉遊，溪頭深度之旅」；12 月開始辦理「視障週」活動。

◎民國 98-100 年承製教育部委辦「人文社會學科類 MP3 有聲書轉檔為視障 DAISY 格式有聲書計畫」。

◎民國 99 年 4 月辦理視障讀者與錄音人員聯誼活動－「春遊·江南」。

◎民國 102 年因應 12 年國教相關政策，原「視障用大專校院、高中職、國中、國小人文社會學科有聲教科書製作與管理計畫」專案，自 102 學年度起改分為「視障用高中職、國中、國小人文社會學科有聲教科書製作與管理計畫」及「視障用大專校院人文社會學科有聲教科書製作與管理計畫」兩計畫執行。

篇義講

走進無遠弗屆的有聲世界



為視障者錄一本有聲書




志工溫風為視障者朗讀人生詩篇。
(記者鄭紹賢攝) -自由時報

楊怡雯35歲中風失明，如今走出家門學習操作電腦、剪接，用好聲音帶領視障者聆聽精彩人生。
(記者鄭紹賢攝) -自由時報

發聲的技巧

- **音 量**——以不須費力即可聽清楚為原則。(他們並不聾)
- **音 調**——遇到章節標題時，請將音調略為提高，並稍作停頓，使之與文章內容有所區別。
錄製有聲書與唱歌的道理雷同，起音不要太高，以免費力，導致錄製時間一久，喉嚨就會受不了，很快就沙啞了。
- **速 度**——原則上一分鐘150-200字，請勿刻意加快或放慢速度，但可視文章性質而調整。
- **雜 音**——錄音者離麥克風口勿太近或太遠，以免吹氣，與麥克風均保持5-10公分左右距離(約一兩個拳頭)為佳；另外，在錄音時，收音音量控制請轉至最小。

發聲-腹式呼吸法



- 所謂腹式呼吸法是指吸氣時讓腹部凸起，吐氣時壓縮腹部使之凹入的呼吸法。
- **正確的腹式呼吸法是：**
- 吸氣時全身用力，使腹部充滿空氣而鼓起，然後屏住氣4秒，接著利用8秒的時間慢慢的將氣吐出，吐氣時宜慢且長而且不要中斷。做完幾次腹式呼吸後，不但不會覺得難過，反而會有一種舒暢的快感。

構音異常

使用腹式呼吸發聲，喉嚨不顫動，不傷喉嚨。有了聲音，再加上舌、口、唇及牙齒間相互位置的協調作用，就可把聲音轉變成語言。

有人可能聽說過**構音異常**（也就是語音不正確），只是代表構音的部份，如舌頭、牙齒等位置，或是氣流運用不恰當所形成，和聲帶本身其實是沒有什麼關係的。例如：聲/聲：兒/鴨

語氣的表達

- 你回來啦？（驚訝-興奮的意外）
- 你回來啦。（肯定-清楚的辨別）
- 你回來啦！（憤怒-總算等到你）
- 你回來啦……（恐懼-該面對的終於要面對）

斷句、連句

中午休息，我和同事在一起聊天，忽然聊到了房子。

我說：「現在房子這麼貴，如果我**有塊地**，那就發達了！」。

同事聽完說：「你要是有塊地，我馬上認你做乾爹！」

剛說完，櫃台小姐喊我：「小羅，你有**快遞**！」

後來整個下午那個同事都不敢和我說話！

國音的要求

* 媳婦騎機車載婆婆去市場，突然聽到後座的婆婆說：「妳內向擲啦喔！」，媳婦聽了心頭一陣溫暖，想再聽一次，於是問婆婆：「你說什麼？說大聲點！」，婆婆指著單行道的標誌大聲說：「妳逆向行駛啦！」

* 發音不標準的小王和女朋友約會時，浪漫地對她說：「Honey，你是My Angel」。豈料女朋友怒罵他：「我也恨你。你既然恨我，為何跟我約會？還說我是馬英九？」

聲音的表現

1.教科書（課本）

如：康熙高中國文第六冊；民法-身分法篇…

2. 非教科書類（勵志、養生、食譜…）

如：無毒一身輕；123做餅乾真簡單…

3. 小說

如：瓶中信；口紅；叢林歷史故事三部曲…

繞口令

小良救羊

小良趕著一群羊，來到山上遇著狼，
狼要吃羊羊躲狼，小良救羊打跑狼。

兔子做裤子

小兔子做褲子，量了褲子量肚子，做好褲子提不上肚子。
小兔子看褲子，不知是沒量准褲子，還是沒量好肚子。

四和十

※四和十，十和四，十四，四十，四十四。

※四個四，四個十，四個十四，四個四十，四個四十四
※十個四，十個十，十個十四，十個四十，十個四十四

※十個四，十個十，十個十四，十個四十，十個四
※十四個四，十四個十，十四個十四，十四個四十

※千四個四，千四個千，千四個千四，千四個四千
十四個四十四

※四十個四，四十個十，四十個十四，四十個四十，

四十個四十四







書中內容的錄法

1. 協助錄書的常用參考網站
2. 圖片、表格、金字塔、圓餅圖、比例尺、符號等的唸法
3. 地圖的唸法
4. 網址的唸法

1. 錄書常用到的網站

中國字注音網站
教育部國語辭典簡編本 資訊系統網路資源網：
<http://dict.concised.moe.edu.tw/main/cover/main.htm>
教育部重編國語辭典修訂本-主站：
<http://140.111.34.46/newDict/dict/>
教育部異體字字典：
<http://dict.variants.moe.edu.tw/suoa/suoa.htm>
倉字庫：
<http://www.cns11643.gov.tw/AIDB/welcome.do>

※ 外文注音網站
英文網站-奇摩音字典功能：<http://tw.yahoo.com/>
Google 首頁翻譯功能：<http://translate.google.com.tw/>
Acapela：<http://www.acapela-group.com/>

2. 圖片、表格、金字塔、圓餅圖、比例尺、符號等的唸法
(先瞭解圖表的意思再錄製)

*** 圖片**



***表格**

	0-14歲	15-64歲	65歲以上
1990年	28%	66%	6%
2001年	23%	70%	7%

***金字塔、圓餅圖及比例尺**

***符號**

1. R^n → **[R上標n]**
2. $\frac{a}{b}$ → **[上下雙三角標號]**

[illegible]

 4. 網址的唸法

範例一：中華民國身心障礙者藝文推廣協會
http://apad.yam.org.tw/shows.htm
唸法：中華民國身心障礙者藝文推廣協會，(英文原文唸出字音)
http 胃號對斜線 apad yam org tw 斜線 shows.htm

範例二：/publication.htm#04 啥：井字號
範例三：/~rexchen/odict.html..... 啥：水波紋
範例四：/ibt_02_*.htm..... 啥：底線
範例五：/new_detail.asp?id=270.....
- 啥：[dash] 底是 [讀號] ？ 啥：阿號 - 啥：等號

範例六：/help.asp?pageno=1&page=..... 啥：and
範例七：...23news/567a.....567a 啥：5 英文字母 e67a
(否則會被誤認為是 5187a)

[illegible]

國立彰化師範大學圖書館 視覺障礙資料組

聯絡電話：04-7261041 分機 12 傳真：04-7284535

E-mail：blind@cc2.ncue.edu.tw

視覺障礙資料組網站 <http://visual.ncue.edu.tw/>

瑜琦：

您好！

這是您在本館錄製的第一本數位有聲書，所以跟您說明錄製時要注意的地方。說明如下：以您所錄製的「黃石任務」說明

一、目錄，請先將「目錄錄製方式表」的內容，照本宣科唸完，檔名存為 0000.mp3。

***存檔時請選擇：存檔類型／選擇 MPEG Audio(*.mp3)

Attributes／選擇 Layer-3ACM,44100Hz,128kbps,joint,stereo 或

Attributes／選擇 Layer-3,44100Hz,128kbps,stereo 或

Attributes／選擇 Layer-3,44100Hz,128kbps,joint,stereo

錄製內容：「國立彰化師範大學圖書館，大專有聲圖書，黃石任務，詹姆斯·麥克曼紐司著、張明玲譯，凱特文化出版，2008年3月初版，目錄。0000目錄...1500 資料來源 第267頁，目錄錄製完畢。」

二、檔名的唸法：由左至右，每二個數字為一單位唸出，例如：

0000 請直接唸 00-00

0100 接唸 01-00

010101 請直接唸 01-01-01

三、從檔名【0002】至【1500】每開檔案開頭請唸【書名、檔名、章節名稱】，以【0002】為例說明：

開頭請唸「黃石任務 0002 作者簡介、譯者簡介」（接著即是錄製內容），結束時請唸「本檔案錄製完畢」，檔名存為 0002.mp3。

*除【0000】和【1500】外，每個檔案錄製結束時請唸「本檔案錄製完畢」。

四、【1500】錄製結束時請唸「全書錄製完畢，（姓名），錄於（單位名稱）」。

五、為使全書的錄音品質一致，同一本書請使用同一部電腦錄製、同一麥克風錄製。

六、請詳讀【數位錄音說明】等相關書面資料，再錄製本書。

七、若您在錄製有聲書過程中，有任何問題，請與視障資料組聯絡。（聯絡人：李青青）

八、請在 104 年 6 月 6 日將初審檔案錄製完成，燒錄成 MP3 資料光碟片寄回或檔案上傳至視障資料組。

待初審檔案審查完畢，我們會將初審的結果回覆您。

九、書本待全錄製完畢再一併寄回。（全書錄製完成日期 104 年 9 月 16 日）

十、本書為彰師大圖書館所有，請不要在書本上留下任何註記，謝謝！

十一、每本書都代表著視障者對於閱讀的渴望和知識的追求，若您考量之下無法如期完成，請儘快將書籍和相關資料寄回，敬請體諒。

敬祝

平安快樂！

視覺障礙資料組 敬上

104/5/23

任何相關訊息（活動訊息、書的審查結果、撥款通知等），我們會儘量以 E-MAIL 作為通知管道，若您電子信箱有更新時，也請主動告知，謝謝！

※目錄錄製方式表※

「國立彰化師範大學圖書館，大專有聲圖書。黃石任務，詹姆斯·麥克曼紐司著、張明玲譯，凱特文化出版，2008 年 3 月初版，目錄」

0000	目錄
0002	作者簡介、譯者簡介
0100	序曲—第 8 頁
0200	第一章：前往中國—第 15 頁
0300	第二章：上海—第 39 頁
0400	第三章：漢口—第 49 頁
0500	第四章：漢口淪陷—第 75 頁
0600	第五章：工合—第 105 頁
0700	第六章：洋秘書—第 131 頁
0800	第七章：旅途—第 143 頁
0900	第八章：校長—第 185 頁
1000	第九章：翻山越嶺的旅程—第 211 頁
1100	第十章：山丹—第 233 頁
1200	終曲—第 251 頁
1300	謝辭—第 264 頁
1400	附註—第 266 頁
1500	資料來源—第 267 頁

目錄結束，請唸「目錄錄製完畢」

※檔案錄製方式表※

書名：黃石任務

檔名	錄製內容
0000	目錄
0002	作者簡介、譯者簡介
0100	序曲
0200	第一章：前往中國
0300	第二章：上海
0400	第三章：漢口
0500	第四章：漢口淪陷
0600	第五章：工合
0700	第六章：洋秘書
0800	第七章：旅途
0900	第八章：校長
1000	第九章：翻山越嶺的旅程
1100	第十章：山丹
1200	終曲
1300	謝辭
1400	附註
1500	資料來源

請在【檔名 1500】內容錄製完畢後，接著請唸「全書錄製完畢，（姓名），錄於（單位名稱）」。**【單位名稱可唸學校名稱或所在地，如：臺北市】**



隨堂作業 1



	A	B	C	D	E	F
1	玫瑰	青荳	鞭笞	胼手胝足	罹難	挑剔
2	回溯過往	惴惴不安	鳥瞰	佝僂	旖旎	狙擊
3	脫脂奶粉	分娩	婢女	咧嘴	轉捩點	暴戾
4	到處	處女	瞠目結舌	暴殄天物	驚悚	並轡
5	抽搐	腥羶	薔薇	枯萎	腳踝	懲罰
6	癲癩	痙攣	內訌	忖度	罷紬	咄咄逼人
7	蹙渾水	偽君子	僧多粥少	連袂而行	半載	記載
8	胴體	熟稔	粗獷	貯存	夢魘	造詣
9	垂涎	抽搐	癸亥年	向日葵	華路藍縷	鏤空
10	血液	愀然	揪心	愜意	妊娠	撚指間
11	縝密	滇緬公路	攝影	懾服	贍養費	瞻望
12	惆悵	倜儻	稗官野史	佃農	人才濟濟	掇客

	G	H	I	J	K	L
1	瓦楞紙	安撫	嫵媚	聽天由命	參差不齊	緩和
2	罰鍰	通緝犯	編輯	崇高	鬼鬼祟祟	針灸
3	膾炙人口	咋舌	天祚明德	畸形兒	顴骨	涮羊肉
4	泥淖	皈依	滄海一粟	精湛	殉職	絢麗
5	輟學	乾涸	地窖	嬌嗔	懸崖	天涯海角
6	手肘	咀嚼	鑲嵌	荼毒	靦腆	湍急
7	氣餒	綏遠	模稜兩可	敷衍塞責	褫奪公權	郵戳
8	舐犢情深	鎩羽而歸	撲朔迷離	越俎代庖	殺人未遂	屹立不搖
9	肄業	笑靨	良莠不齊	始作俑者	焚膏繼晷	溘然長逝
10	窠臼	蹊蹺	彩券	和煦	渲染	咫尺天涯
11	如坐針氈	癥結	蕞爾小島	兵馬倥傯	淬礪	淤積
12	至死不渝	滂沱	怦然心動	縹緲	未雨綢繆	萌芽



發音以教育部國語辭典簡編本為準，網址請見本講義第 79 頁

GoldWave 錄音軟體教學

1040421 修訂版

一、前言

現今科技日新月異。拜科技所賜，我們可以透過電腦將一般市面上的紙本書，以數位錄音的方式錄製成有聲書，提供視障者或其他有需求的障礙者閱讀。

錄製有聲書，電腦數位錄音是最簡便的方式。不需要高級的錄音室設備，只需要 1 台個人電腦、1 支麥克風、1 組喇叭或是 1 組耳麥，即可開始進行錄音。利用錄音軟體，我們能夠隨時、隨機並快速地剪輯修改錄製好的聲音檔案，並且可以多種格式儲存於不同媒體上。例如：以 wav 或 mp3 的格式儲存於電腦硬碟、光碟片或是隨身碟。

以下將介紹說明電腦數位錄所需準備的軟硬體，軟體的下載與安裝，錄音軟體的簡易操作，以及 mp3 資料光碟的燒錄。

二、錄音前的準備工作—確認軟硬體

(一) 需具備的軟體

1. 作業系統：本手冊將以一般大眾使用最多的 **Windows 7** 以上版本（含 **8** 及 **8.1**）作畫面操作說明。
2. GoldWave：錄音軟體，手冊內容以 **GoldWave 5.67** 版作為操作說明。
3. Lame Mp3 編碼器：使 GoldWave 能以 Mp3 格式作為檔案儲存的媒體類型。
4. 燒錄軟體：以 **NERO** 及 **Windows 內建燒錄程式**操作為燒錄範例。
5. 雲端硬碟分享：在此介紹較多人使用的 **Google 雲端硬碟**為例。
6. 壓縮軟體：將內含多個檔案的資料夾，壓縮成一個檔案，便於分享。以 **7-Zip** 為例。

※軟體的版本並不是很重要，不同的版本其實操作上大同小異，只要能夠達到我們的要求即可。

(二) 確認硬體與設定

1. 個人電腦或筆記型電腦。
2. 音效卡：主機板內建的音效卡或是外接式音效卡皆可。只要電腦能播放出音樂聲，即代表音效卡已正確安裝在電腦裡。
3. 麥克風、1 組喇叭或 1 組耳麥。
4. 作業系統電源計劃設定：此設定是為了避免錄音過程中錄進電流雜音，及錄音錄到一半電腦自行進入睡眠。

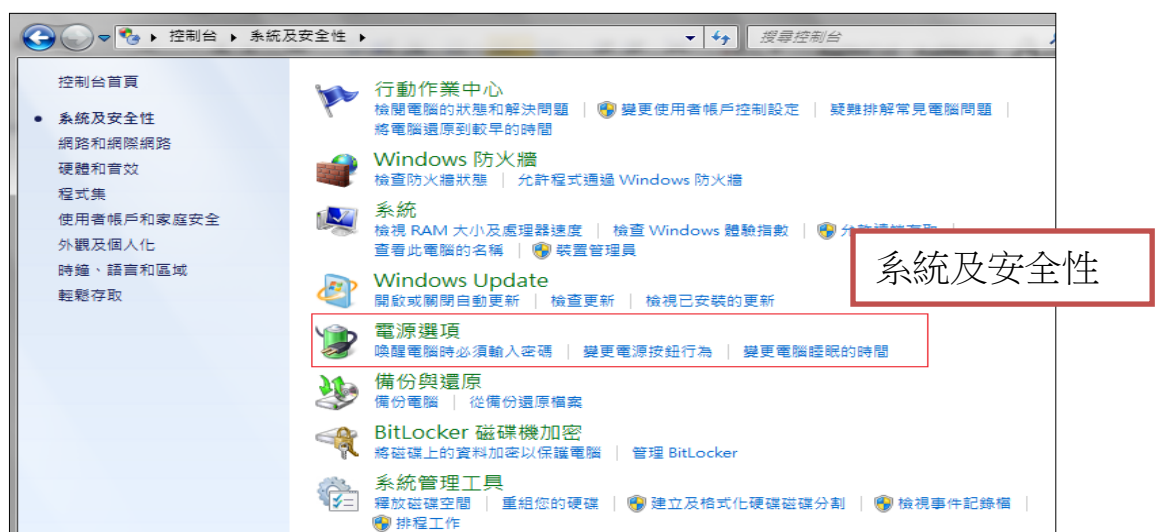
- (1) 點選【桌面】左下角【開始】功能表，選擇【控制台】。



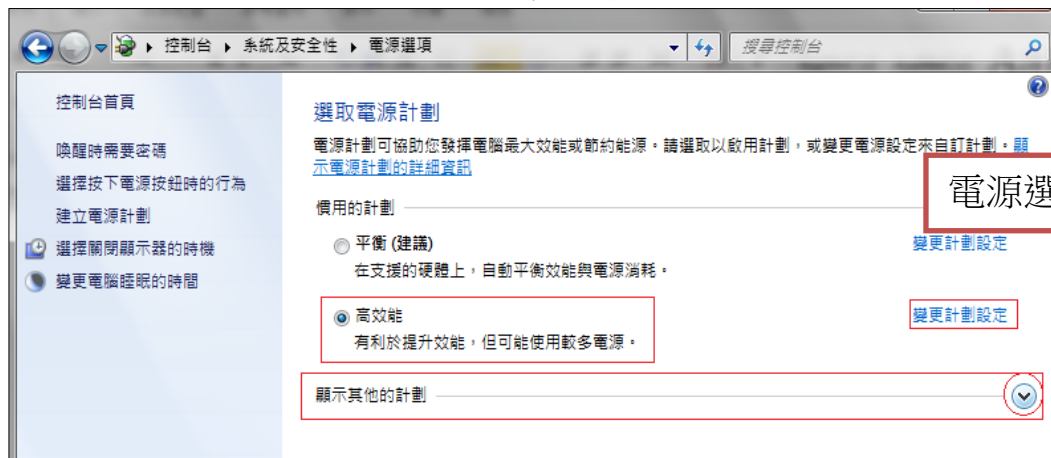
- (2) 進入【控制台】後，請點選【系統及安全性】。



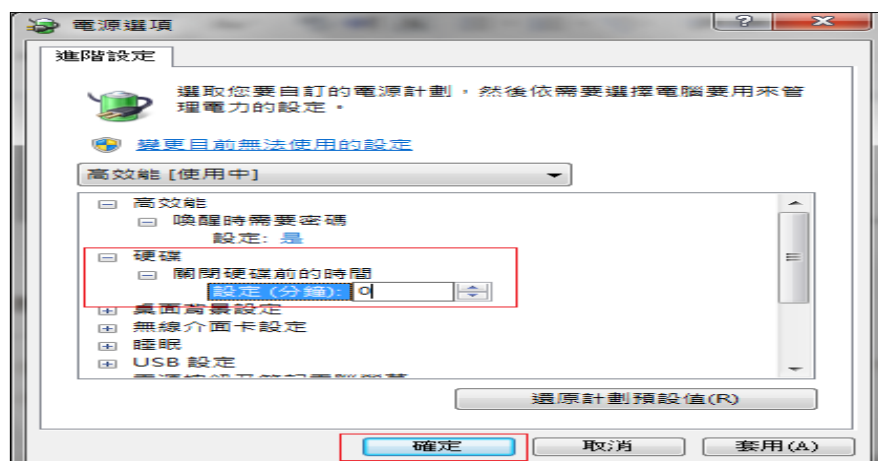
- (3) 在【系統及安全性】畫面，請選擇【電源選項】。



- (4) 進入【電源選項】畫面後，選取【高效能】後再點選【變更計畫設定】。若無【高效能】選項，請點選【顯示其他的計畫】



- (5) 在【高效能】的【變更計畫設定】裡，將【關閉顯示器】與【讓電腦睡眠】的時間都設為「永不」，然後再點選【變更進階電源設定】。進入【進階選項】畫面後展開選單【硬碟】→【關閉硬碟前時間】，在【設定(分鐘)】鍵入「0」，按【套用】和【確定】後，再於【變更計畫設定】按【儲存變更】，如此整個設定即完成。



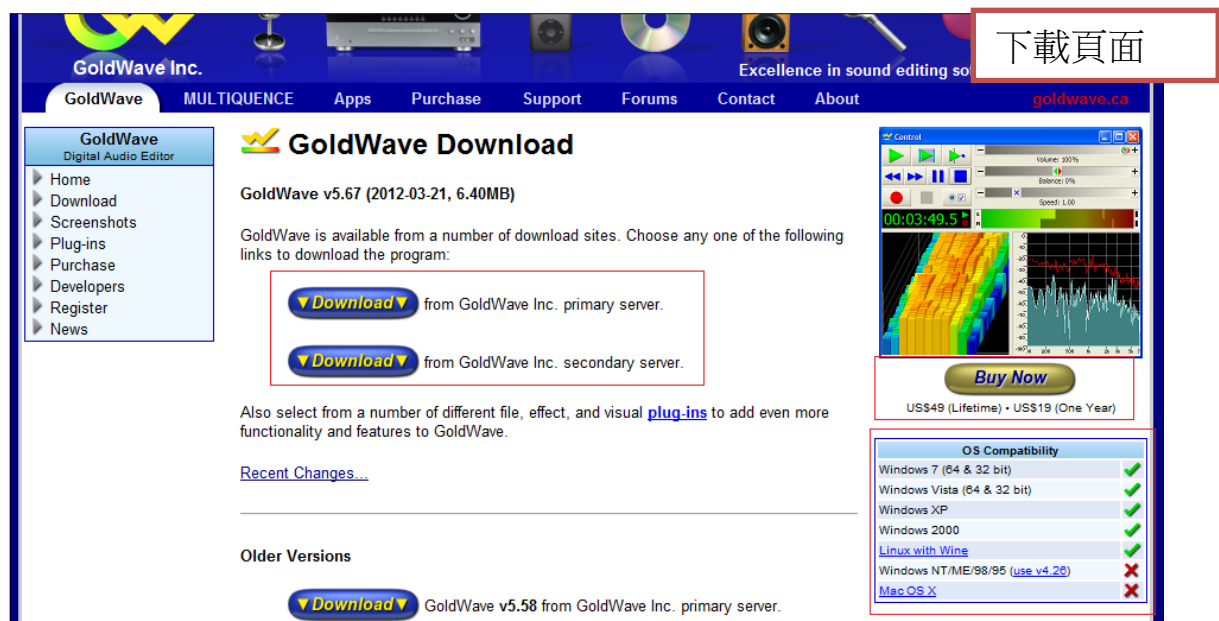
三、軟體下載與安裝—GoldWave、Lame Mp3 編碼器

(一) GoldWave 下載

1. GoldWave 官方網頁 <http://www.goldwave.com>
2. 進入 GoldWave 首頁後，會看到以下畫面。要下載 GoldWave 安裝程式，請點選畫面左方的【Download】至下載頁面。



3. 在下載頁面最上方會是最新釋出的版本，按藍色【Download】即可下載安裝程式。畫面右方表格顯示何種作業系統支援安裝運行 GoldWave。(注意：下載的是試用版，錄音人員第 1 本有聲書成書前，使用試用版即可，之後若需要正式版可由右方的【Buy Now】購買。)





(二) GoldWave 安裝

1. 找到下載的安裝程式並點二下執行
2. 出現安裝視窗，點選【下一步】會出現可選擇程式安裝路徑的視窗，若要選擇不同安裝路徑請點【Browse】，若要使用預設路徑則直接點選【下一步】後，按【完成】則程式即安裝完畢。



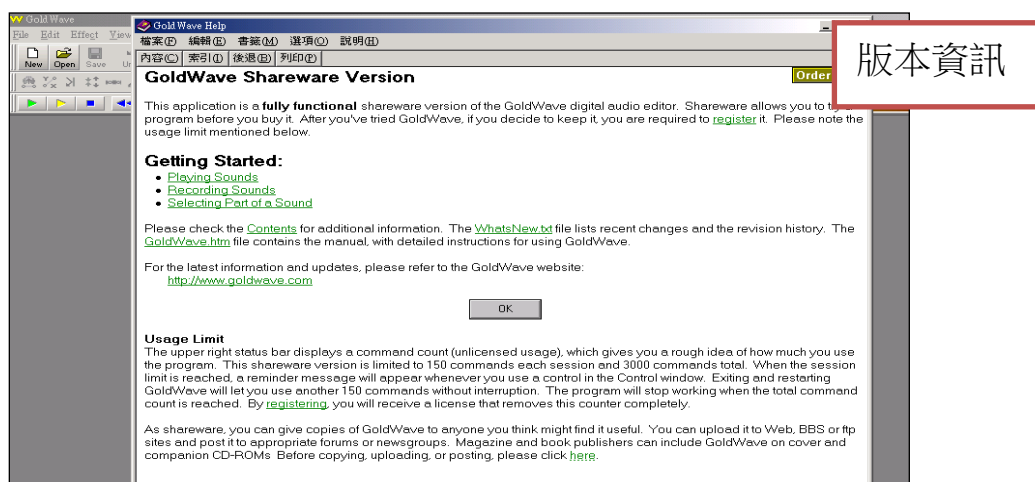
安裝視窗



選擇安裝路徑資料夾



3. 安裝完成後會跳出「Goldwave 版本資訊」，可直接關閉視窗。

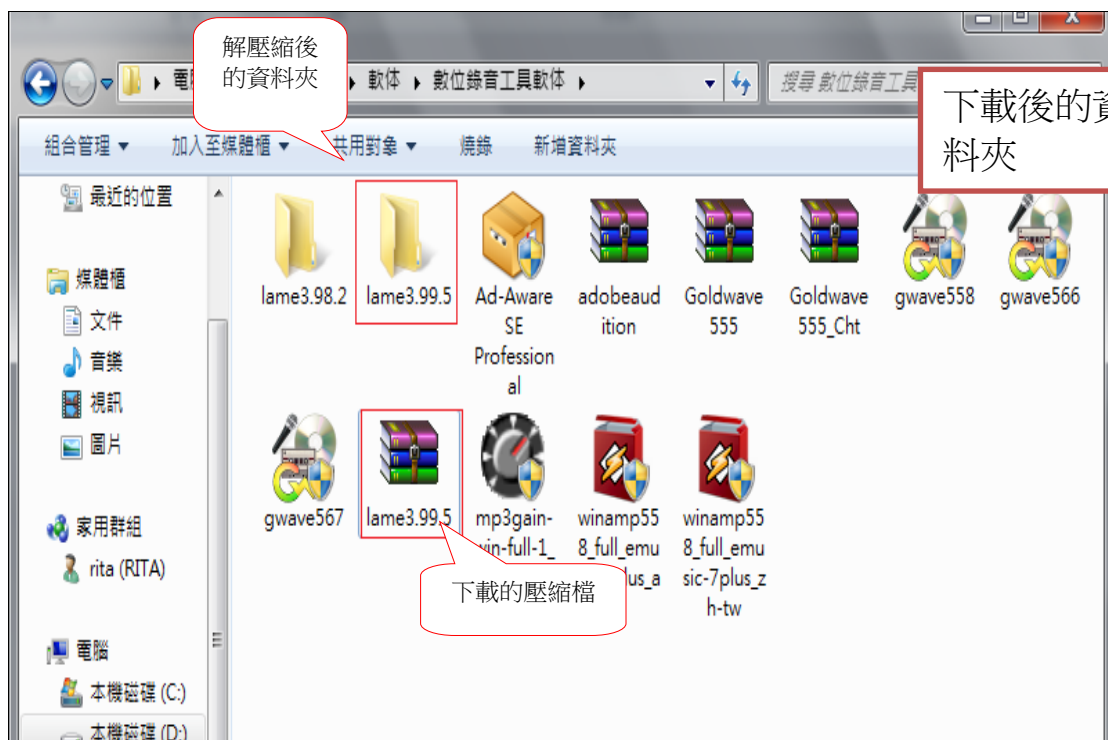


4. 若已購買了正式版，會得到一組「User ID」和「License」。只要在 GoldWave 工具列【Option】→【Register】，在註冊視窗輸入「User ID」和「License」即可完成註冊。

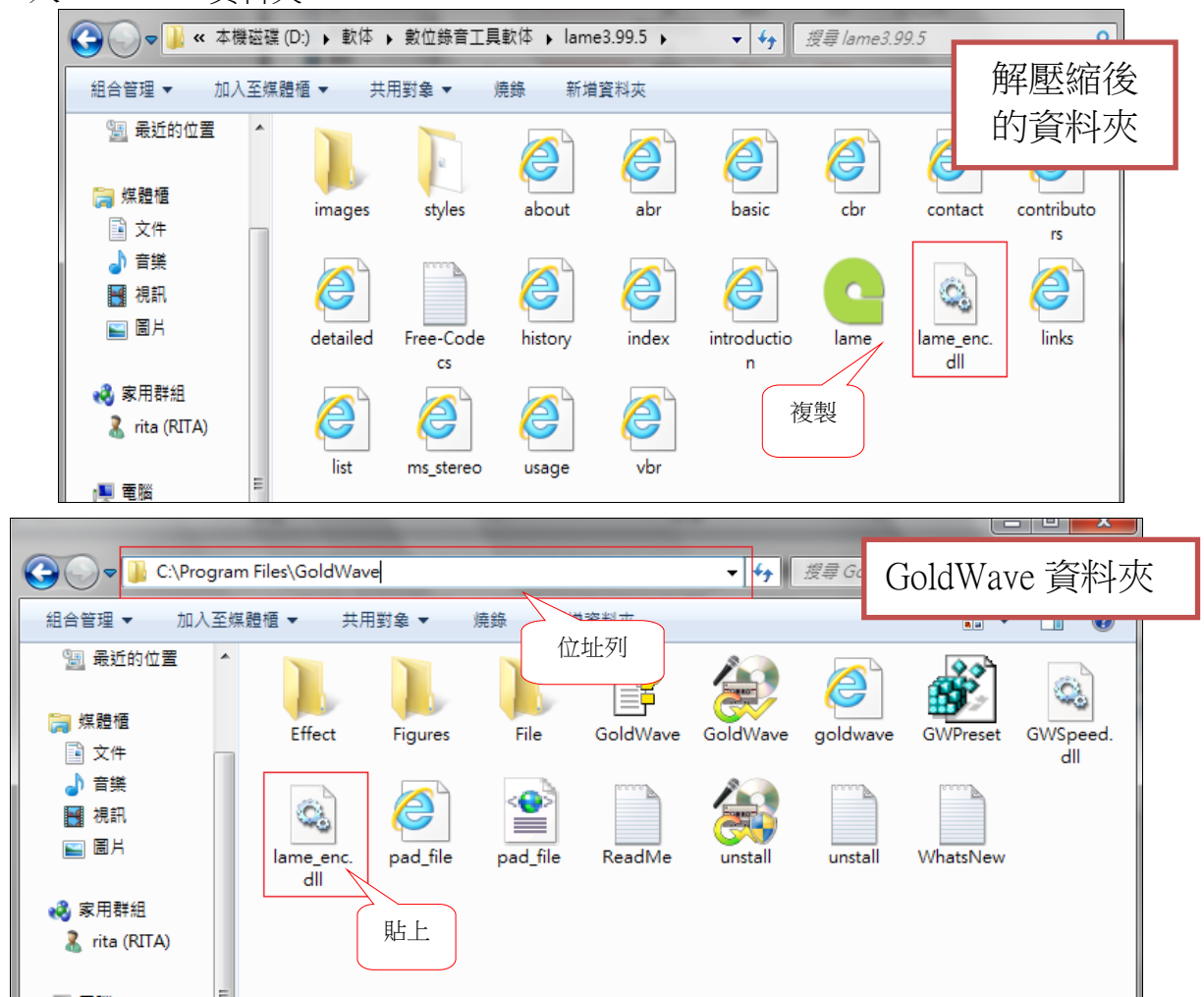


(三) Lame Mp3 編碼器(Lmae Mp3 Encoder)下載

1. 有了 Lame Mp3 編碼器才可以使 GoldWave 將錄音完成的檔案儲存為 Mp3 格式。
2. 下載網址：http://www.free-codecs.com/Lame_Encoder_download.htm
3. 依照自己的作業系統版本(32 位元或 64 位元)下載最新版即可，下載後的檔案會是壓縮檔，須先解壓縮。



4. 在解壓縮後的資料夾內複製名為 **lame_enc.dll** 的檔案，並將它貼上 GoldWave 的安裝資料夾裡，也就是前面所說安裝 GoldWave 的路徑。若是安裝在預設路徑，可在資料夾視窗的位址列直接鍵入 **C:\Program Files\GoldWave** 後，【Enter】進入 GoldWave 資料夾。



5. 在 GoldWave 資料夾貼上 **lame_enc.dll** 檔案，Lame Mp3 編碼器即安裝完成。

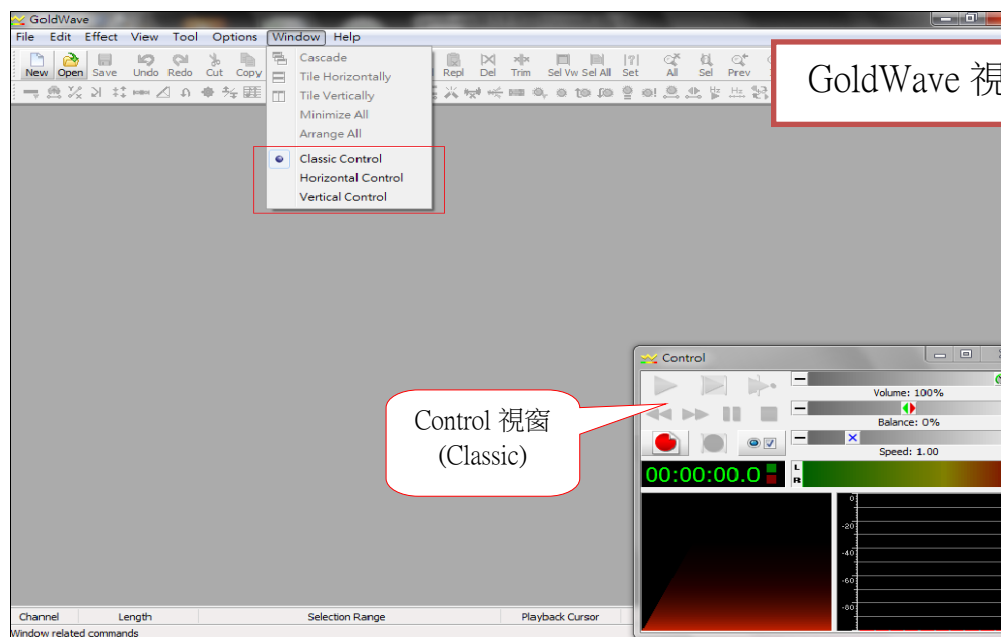
四、新手第一次—GoldWave 環境設定與介紹

以下說明的環境設定，只需要在第一次使用時設定，之後使用 GoldWave 直接進入錄音操作即可。

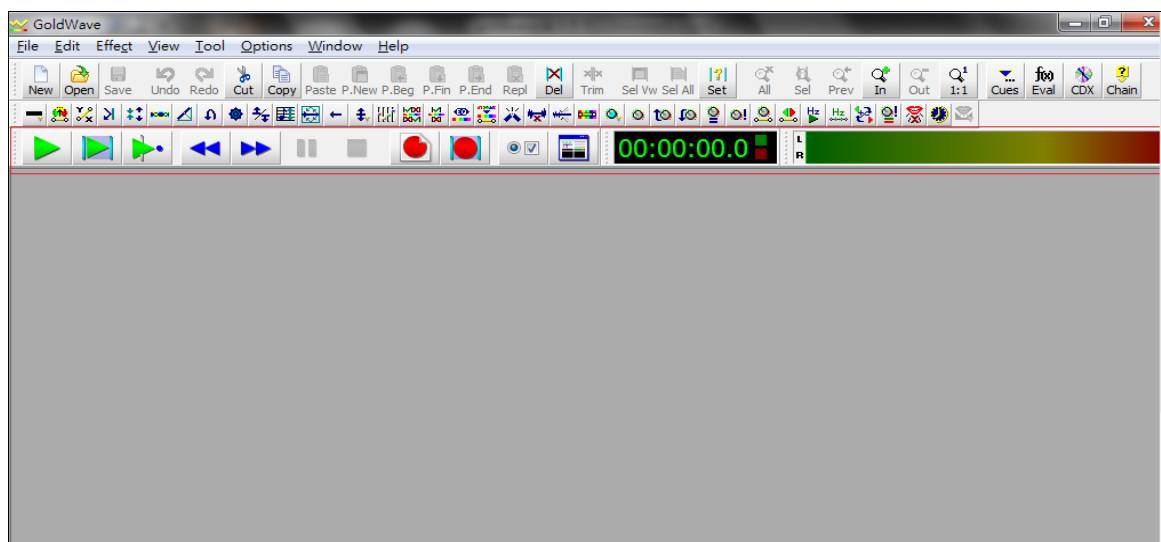
(一) 執行 GoldWave 程式



1. 在【桌面】或【開始功能表】開啟 Goldwave。
2. 開啟的 GoldWave 會像下圖一樣背景是灰色，無任何檔案視窗的空白程式。
【Control】視窗會在左下角，可以依照個人習慣在功能列【Window】選擇【Classic】、【Horizontal】和【Vertical】三種

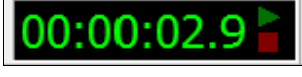


3. 第一次開啟的 GoldWave 會像上圖一樣，【Control】視窗會在左下角。可以依照個人習慣在功能列【Window】選擇【Classic】、【Horizontal】和【Vertical】三種形式，或是以滑鼠直接移動至想要的位置，亦或是將之關閉後縮到上方的工具列。



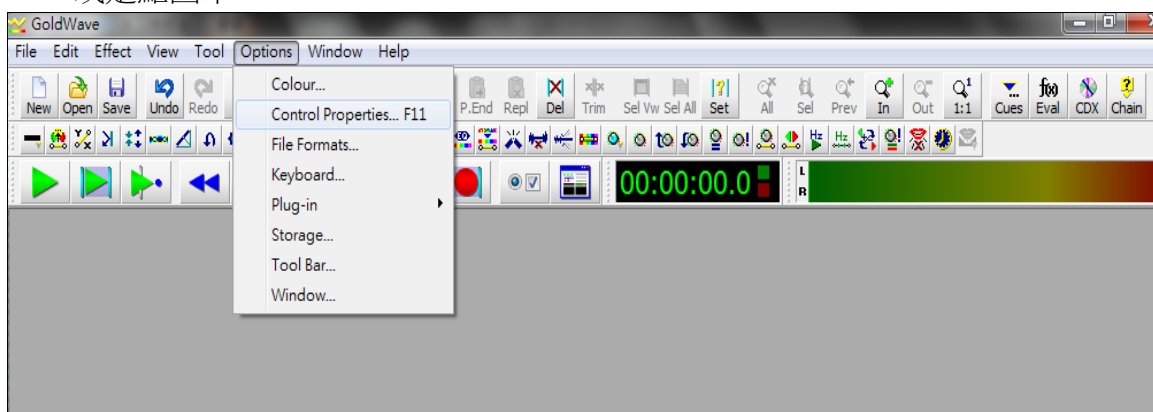
(二) Control 視窗常用功能介紹

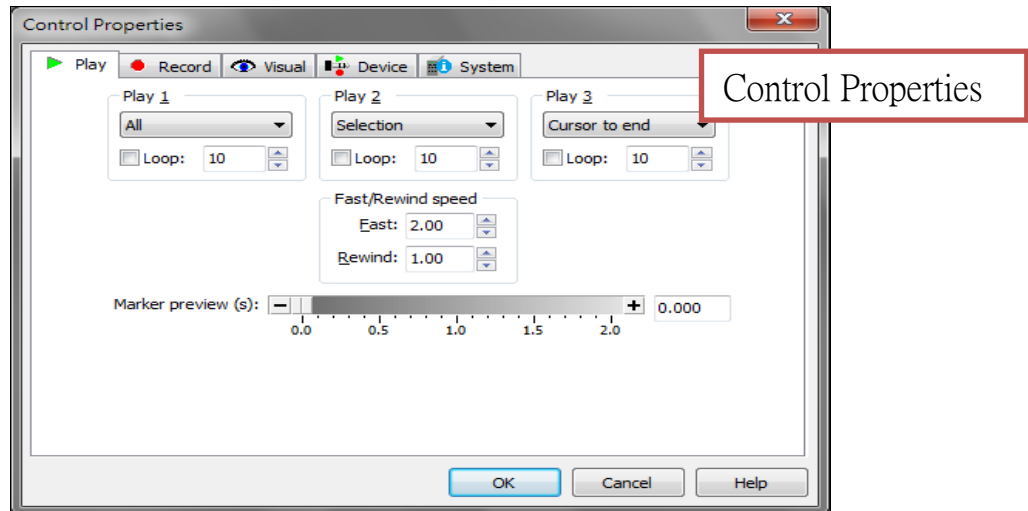


1. ：從頭開始播放。
2. ：從選取的範圍開始播放。
3. ：從播放標記處開始播放。
4. ：暫停。(注意：藍色是播放時的暫停；紅色是錄音時的暫停。)
5. ：停止。(注意：藍色是播放時的停止；紅色是錄音時的停止。)
6. ：開新檔案後開始錄音。(v5.66 版開始新增的功能。)
7. ：在選取的範圍內錄音。(較常使用的錄音按鍵。)
8. ：開啟 Control Properties 設定視窗。
9. ：顯示完整的 Control 視窗。
10. ：目前播放或錄音的所在時間。
11. ：聲音量表，分左右聲道，顯示錄音時的聲音大小。

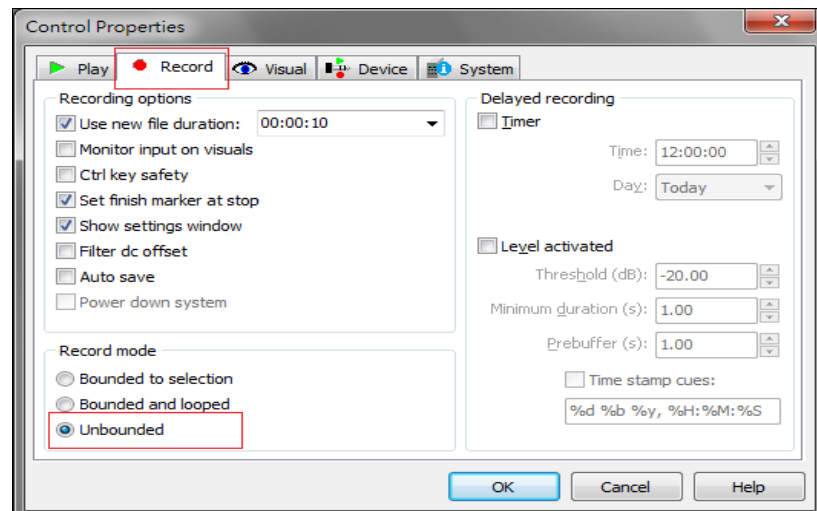
(三) 自定工作環境—設定 Control Propertites

1. 選取【Options】→【Control Properties】叫出視窗，或是以快速鍵【F11】，亦或是點圖示。

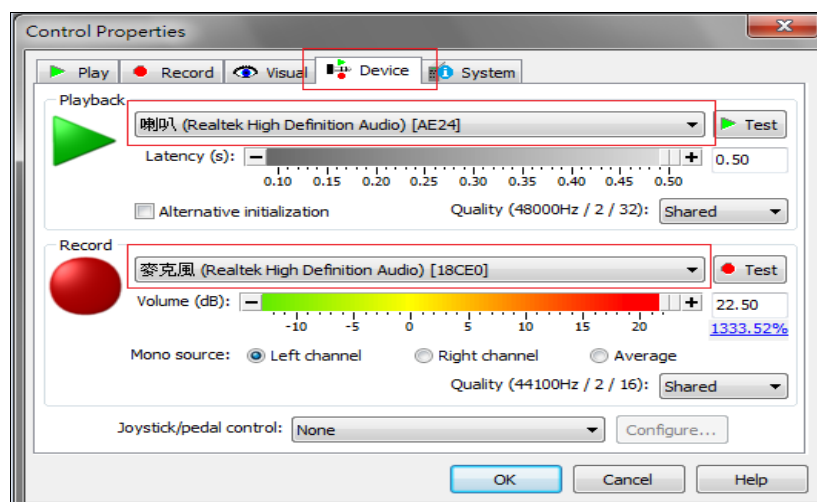




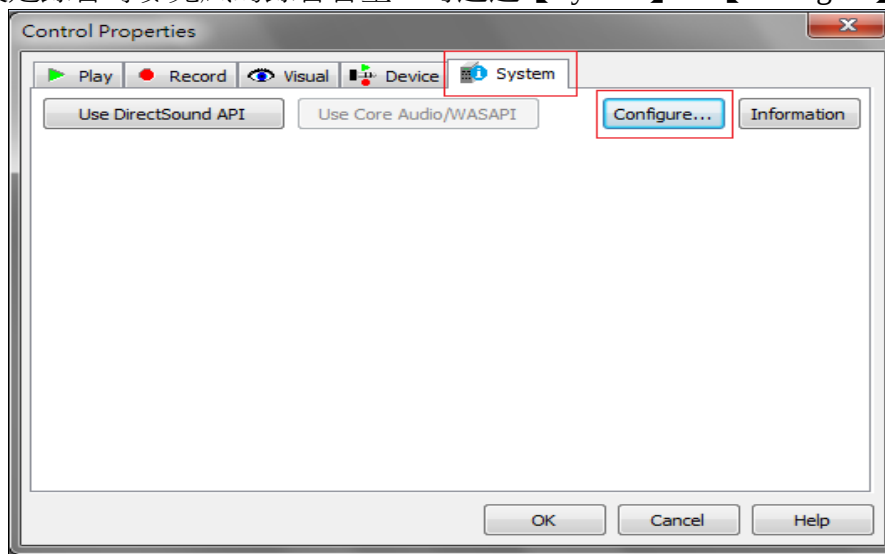
2. 點選【Record】選取【Unbounded】。這個功能是設定錄音時間不受檔案時間長短與選取時間長度限制，並於錄音停止時自動依聲音內容裁切時間長度。



3. 點選【Device】分別在【Playback】和【Record】下拉式選單設定要聲音的輸出與錄音的輸入裝置，錄音請選擇麥克風。(注意：選單會因音效卡廠牌不同而與圖示有些許差異。)



4. 設定錄音時麥克風的錄音音量。可透過【System】→【Configure】設定。

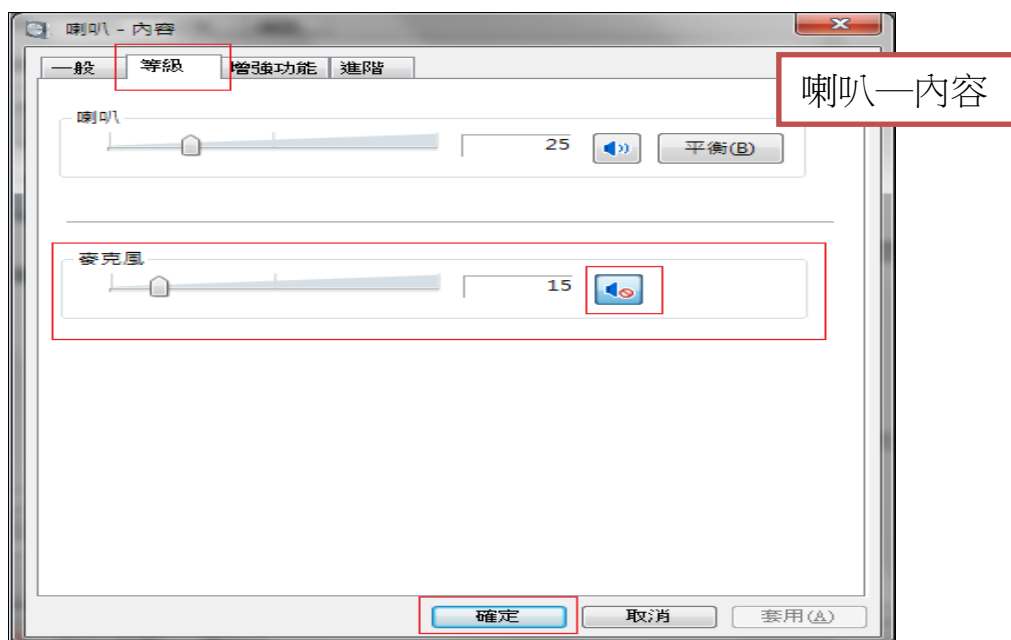


Windows 7 以上版本作業系統的設定方式皆同：

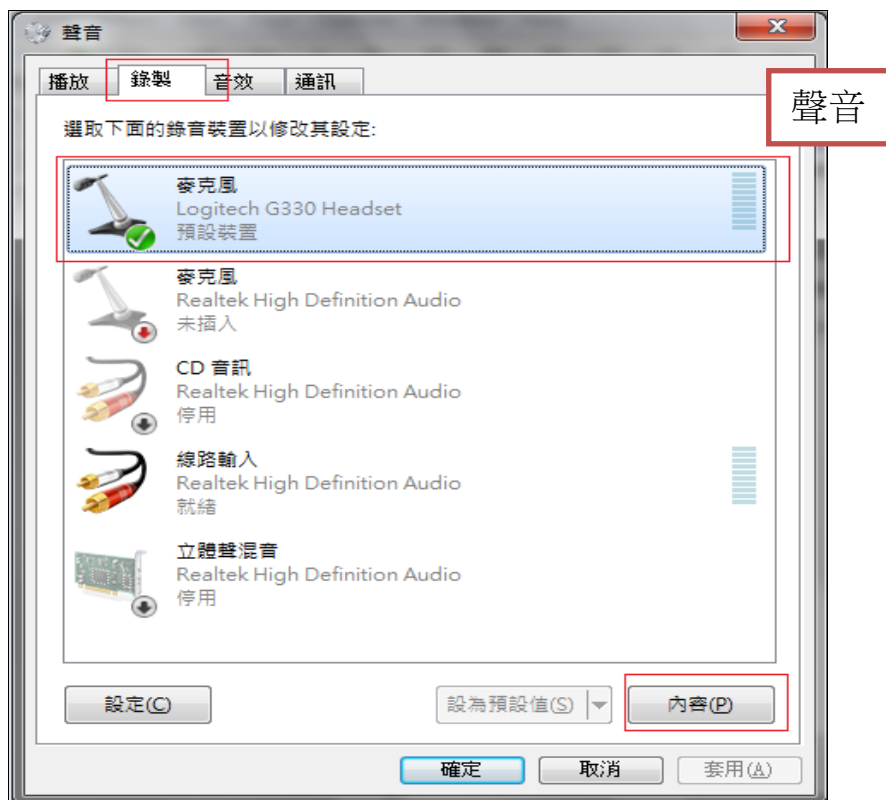
- (1)在點選【Configure】後會出現一個【聲音】視窗，預設是【播放】裝置的畫面。選擇要聲音輸出的裝置滑鼠【右鍵】→【設定成預設裝置】，設定成功後會有一個綠色✓的圖示。



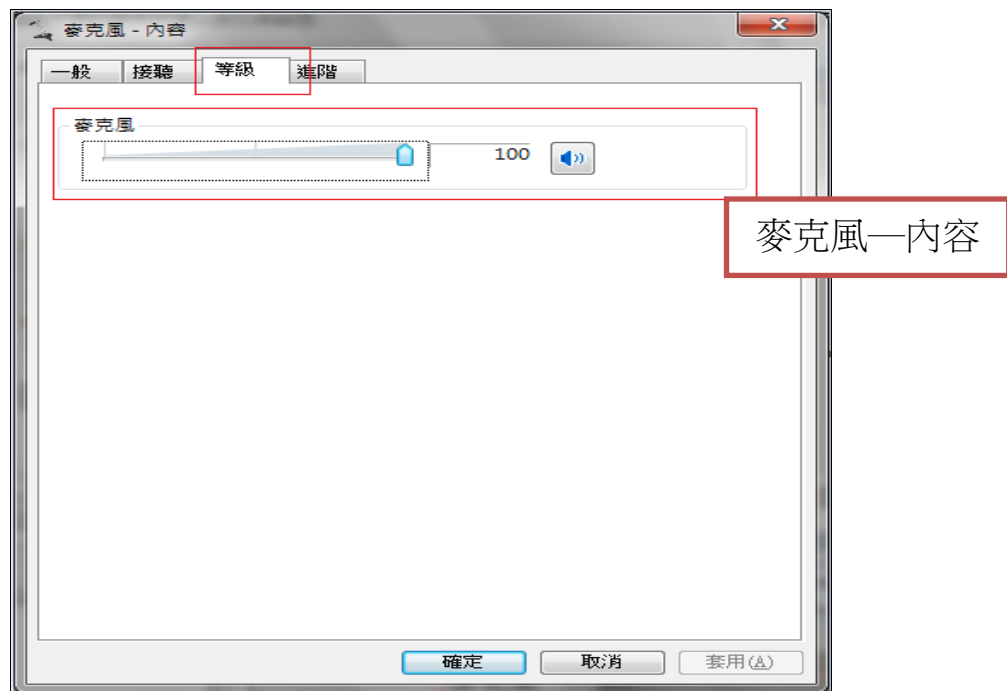
- (2)選擇預設聲音輸出的裝置按下方的【內容】，會出現【喇叭—內容】的視窗。
 點選【等級】，在下方的【麥克風】喇叭圖示點一下，使之成為靜音的狀態後，點選【確定】。此項設定是為了避免錄音時錄進喇叭同步播出麥克風聲音，造成重音及電流雜音。



- (3)在【聲音】視窗點選【錄製】，選擇要作為錄音的裝置(e.g.麥克風)，【右鍵】→【設定成預設裝置】後，點選下方的內容。

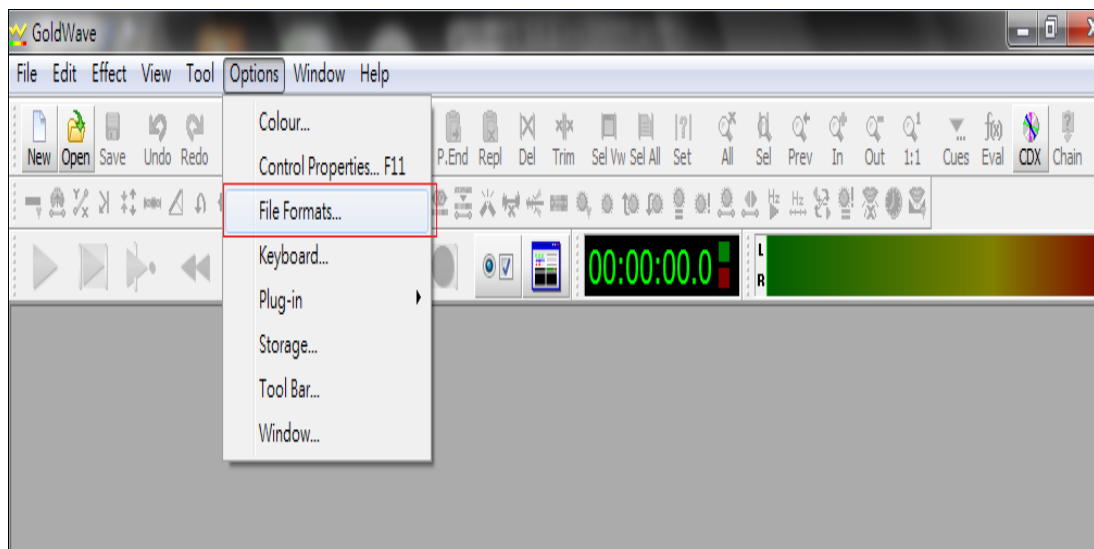


- (4)在【麥克風—內容】視窗點選【等級】，將音量調至最大「100」後【確定】，如此便設定完成。

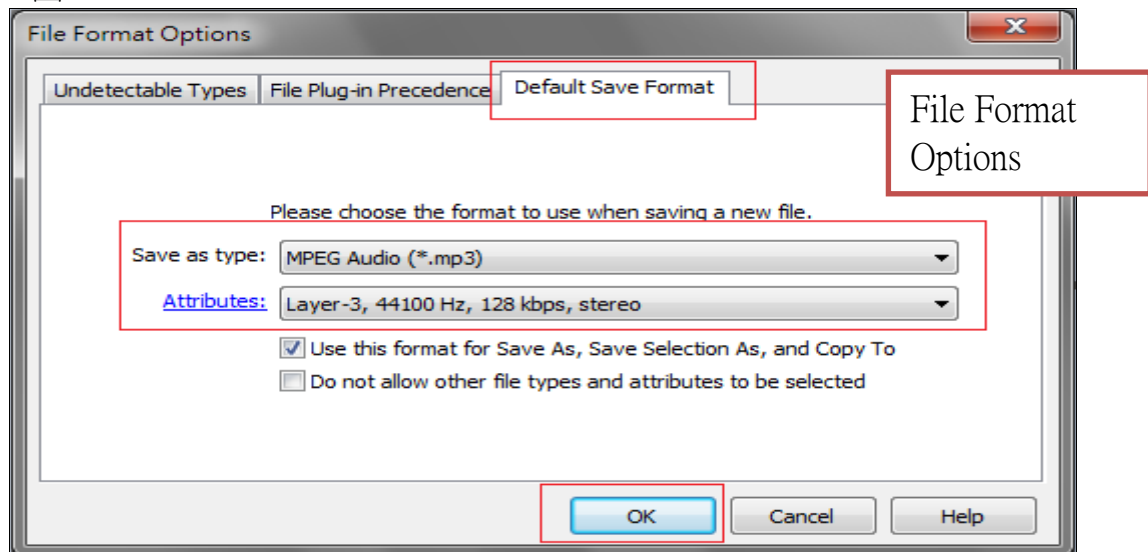


(四)設定儲存檔案格式預設值為 Mp3

1. GoldWave 儲存檔案的預設格式為 wav 檔。wav 是聲音的原始格式，儲存後的檔案容量大。選擇儲存格式為 Mp3 可以壓縮檔案容量。
2. 點選【Options】→【File Formats】跳出【File Formats Options】視窗



3. 點選【Default Save Format】，在【Save as type】與【Attributes】的設定如下圖：

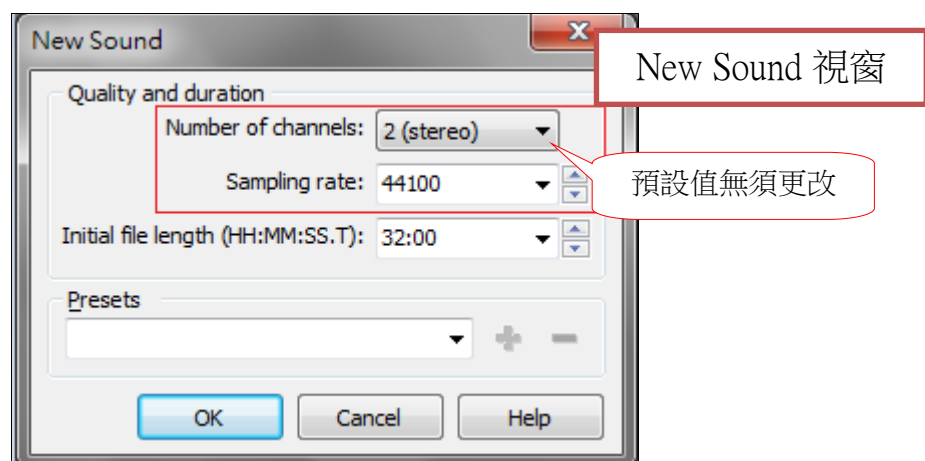
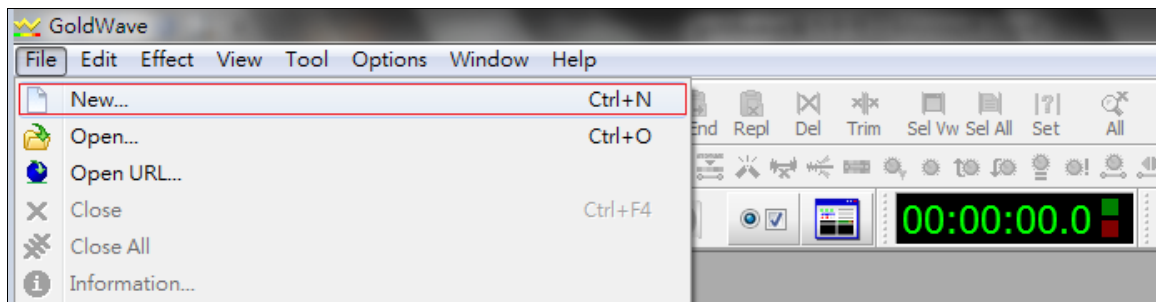


4. 點選【OK】後即設定完成，日後存檔就不需特別選擇檔案類型。

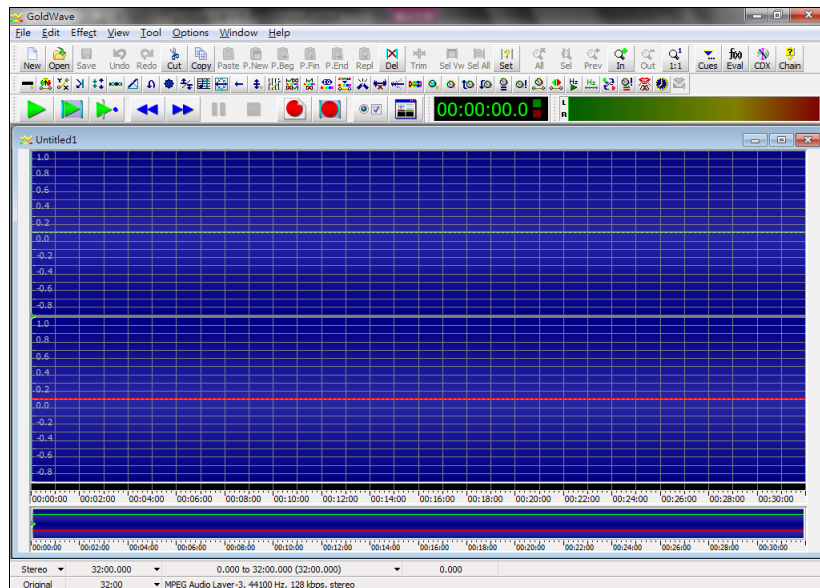
五、開始錄音

(一) 開新檔案

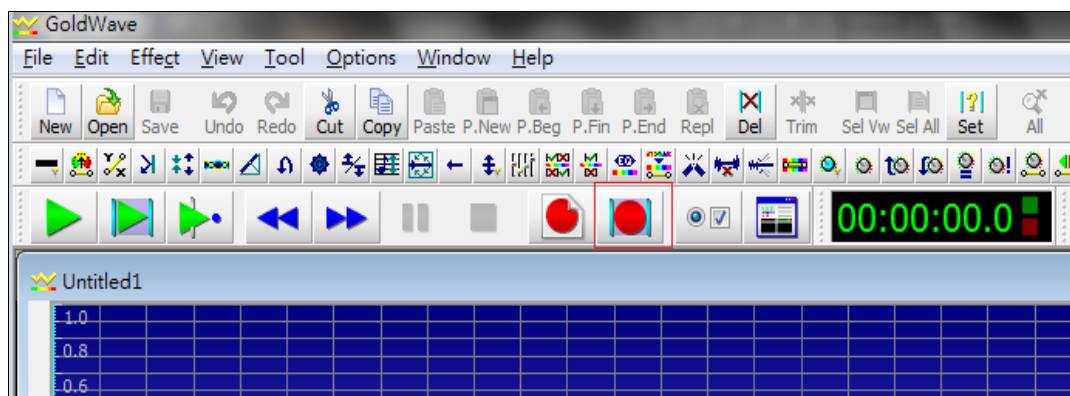
1. 點選【File】→【New】或是工具列的圖示  出現【New Sound】視窗。
【Initial file length】可設定想要的檔案時間長度(若有設定 **Record- > Unbounded**，錄音時間不限長短，會自動依聲音內容去裁切)。



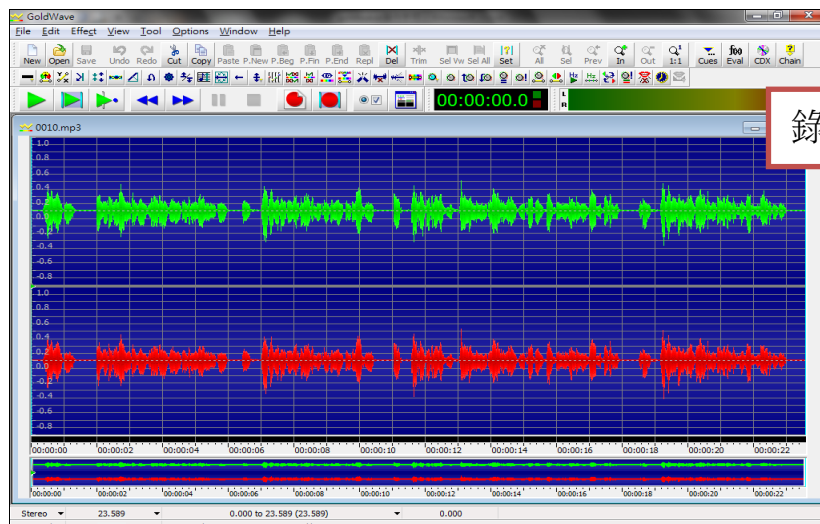
2. 點選【OK】後，會出現下圖的新檔案【Untitled1】。



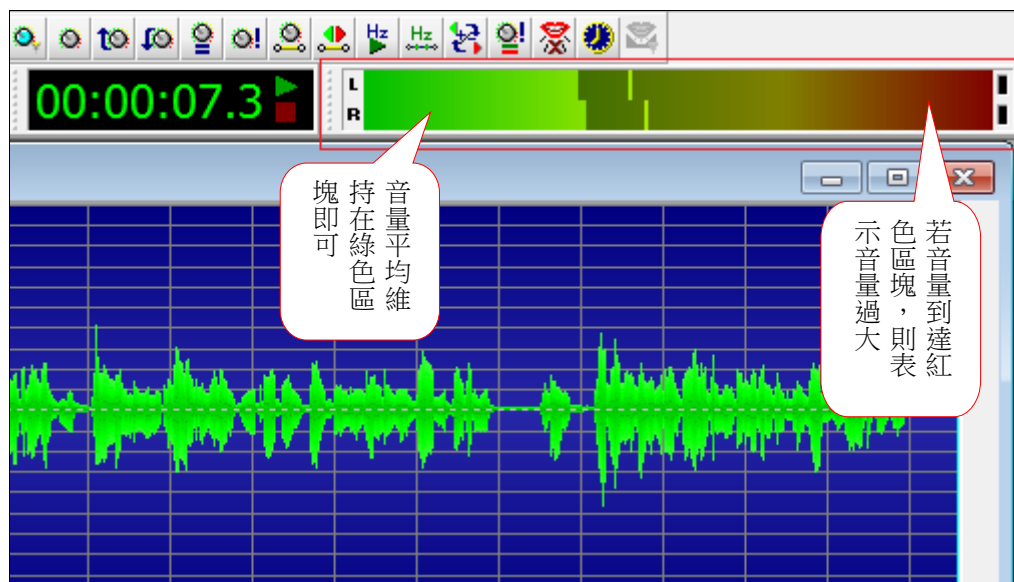
3. 點選工具列的紅色錄音鍵開始錄音。



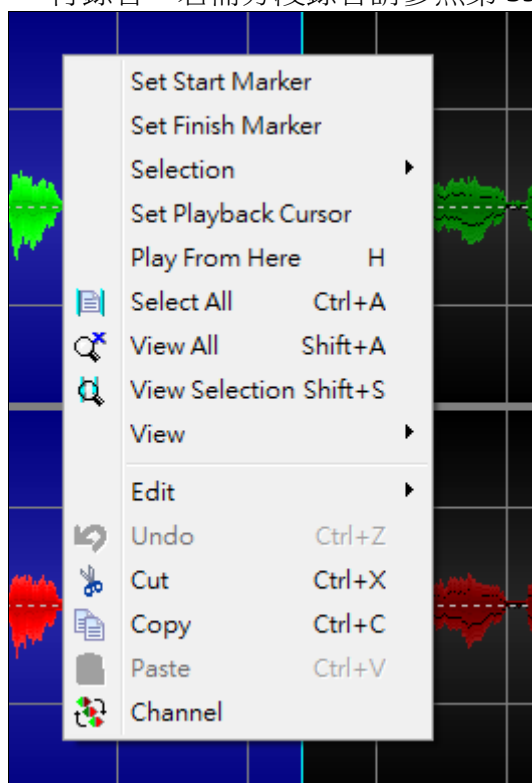
4. 請注意，錄音音量的大小不是聽播放出來的音量大小決定，而是看波形音量大小決定。下圖就是一個適當的錄音音量的例子。太大的音量在播放時會使聲音破掉，聽者會很不舒服；音量太小又會讓聽者很難調整到適當的播放音量。



5. 通常可以先試錄 20~30 秒來觀察音量大小，以決定是否做音量的調整。錄音時可以透過聲音波形的起伏變化來判別，波峰起伏平均維持在-0.7~-0.7 與-0.3~-0.3 之間的範圍即可；或是透過【音量表】的音量變化來判斷，音量變化維持在綠色區塊即可，若音量到達紅色區塊則表示音量過大可能破音。可透過第 32-34 頁的方式調整麥克收音音量。



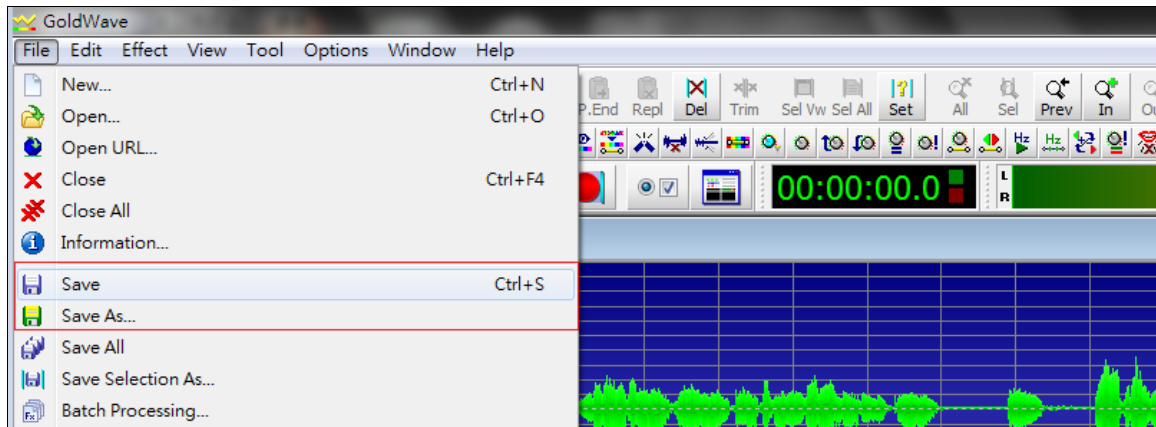
6. 調整好音量之後，可在原始檔案重新錄音。在檔案中滑鼠【右鍵】出現下圖的功能表，再點選【Select All】讓整個檔案變成藍色後，即可重複上述的步驟進行錄音。若需分段錄音請參照第 39 頁「分段錄音/續錄」說明。



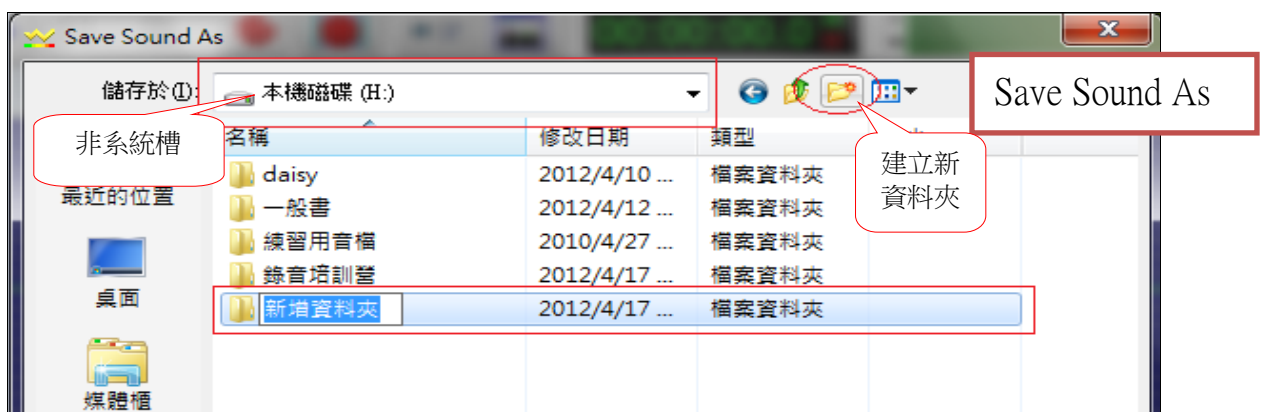
※按滑鼠右鍵出現功能鍵說明
 Set Start Marker：設定動作起始邊
 Set Finish Marker：設定動作結束邊
 Set Playback Cursor：設定播放標記
 Play From Here：由此開始播放
 Select All：選擇全部時間區段
 View All：全區段檢視
 View Selection：檢視選擇時間區段
 Undo：復原前一動作
 Cut：剪下
 Copy：複製
 Paste：貼上
 Channel：選擇上/下/全部聲道(點滑鼠左鍵數下)

(二) 儲存檔案

1. 檔案錄製完成後必須儲存。點選【File】→【Save】(或是【Save As】另存新檔)，或是點選工具列圖示出現【Save Sound As】視窗。



2. 出現【Save Sound As】視窗，儲存位置請選擇在任何非系統磁碟槽位置(如：D 槽或 E 槽)，建立一個新資料夾，資料夾的名稱為所錄製的書名。



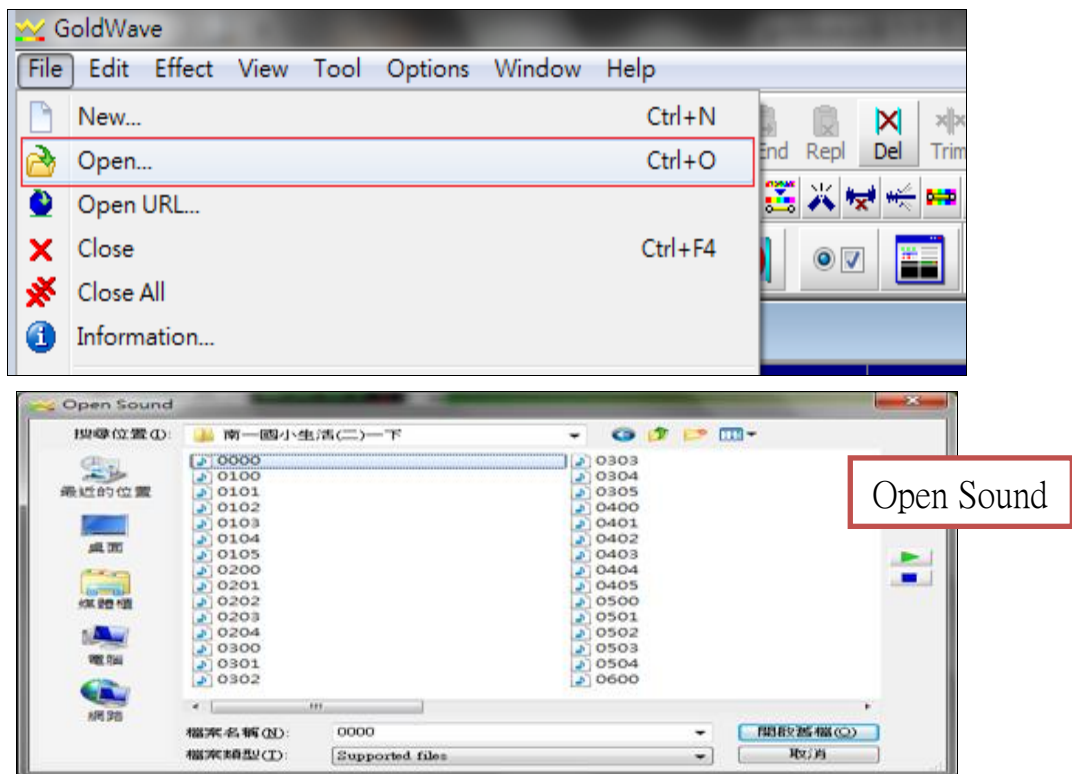
3. 開啟建立好的資料夾，請在【存檔類型】選擇 MPEG Audio(*.mp3)，【Attributes】選擇 Layer-3,44100 Hz,128kbps,stereo(若已按照第 15 頁設定預設檔案格式 Mp3，則不需做更改)。然後輸入要存檔的檔名後點【存檔】按鈕完成存檔。



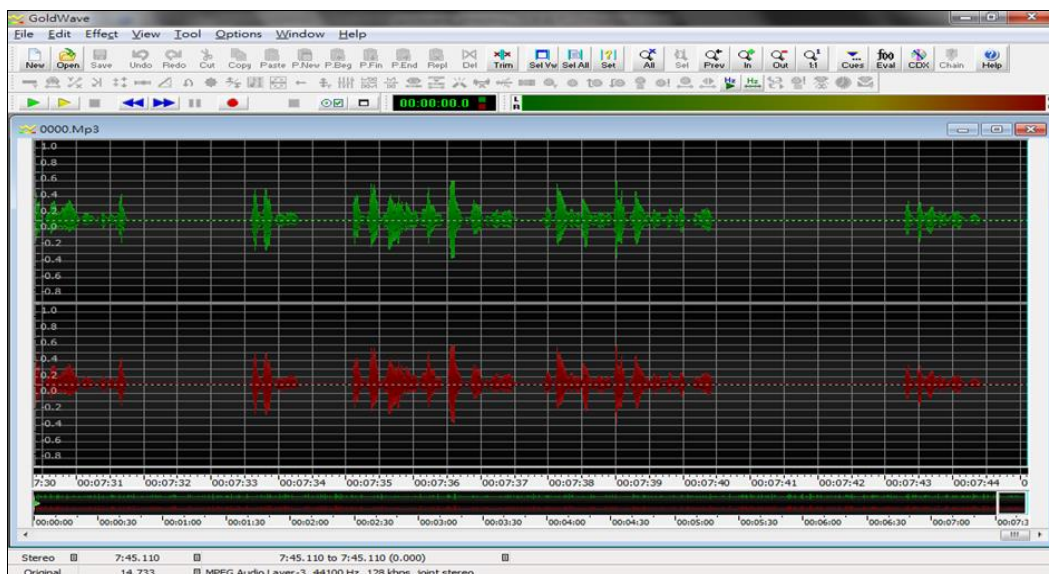
六、進階操作

(一) 分段錄音 / 續錄

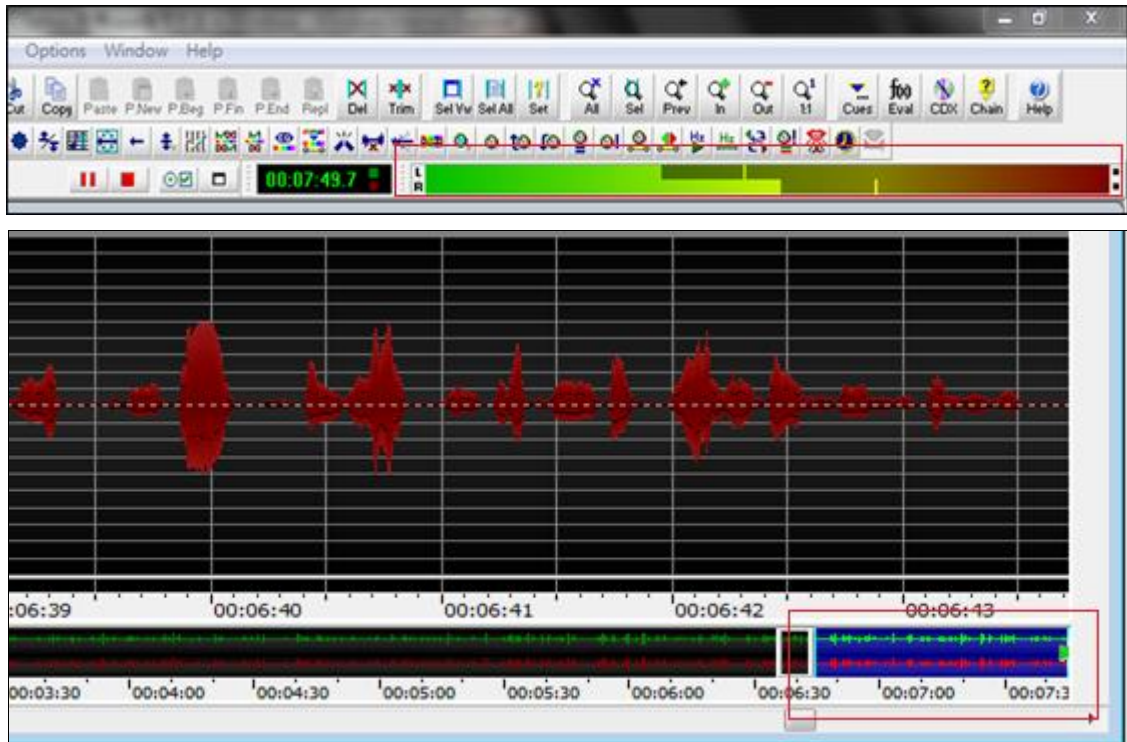
1. 通常錄音時很難一次就錄好想要的時間長度或是整個檔案，此時我們可以將錄好但尚未完成檔案先儲存起來。
2. 點選【File】→【Open】或是工具列圖示  點選開啟先前錄好但尚未完成的檔案。



3. 將結束標線與開始標線都拉到檔案的最後，使檔案目前看起來為全部未被選取的黑色。

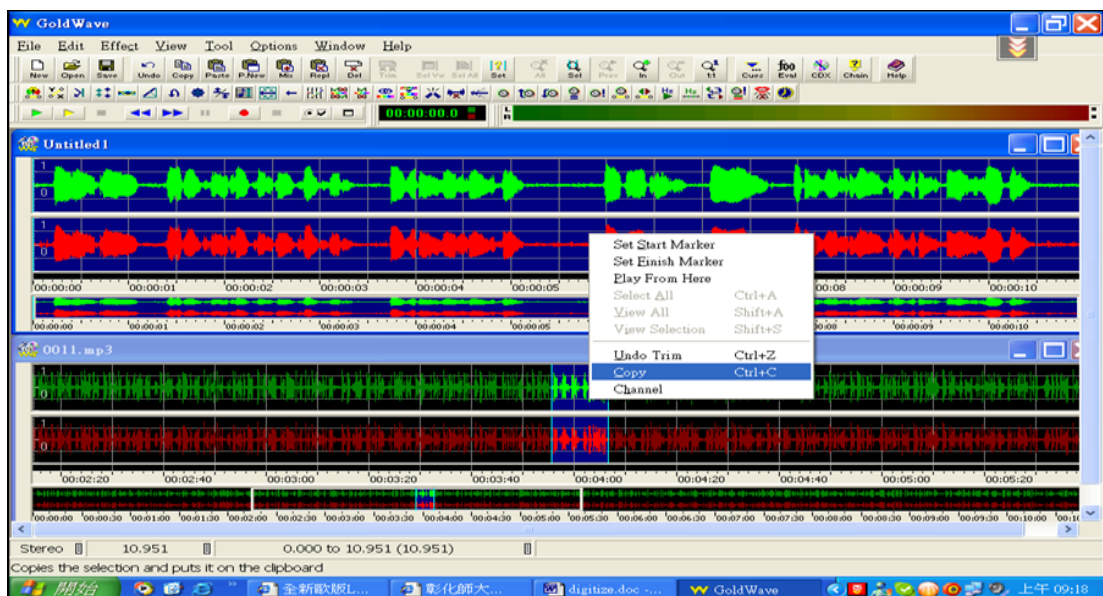


- 點選錄音鍵，進行在原檔案上的續錄工作。此時在錄音的大畫面上並不會感覺到有任何的動作，但是在上方的【音量錶】會有音量變化。停止錄音後，可以在下方【時間軸】的末端看到藍色的區塊，此區塊即是剛才錄製的部分。

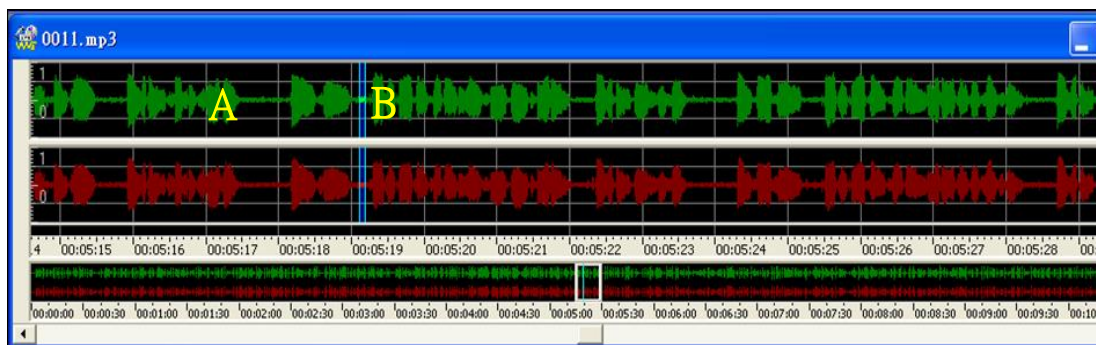


(二) 插入檔案／補錄

- 先開啟一個新檔案(Untitled1)，在其中錄好您補錄的段落並全選起來，再按右鍵點選 copy，如下圖的 Untitled1：



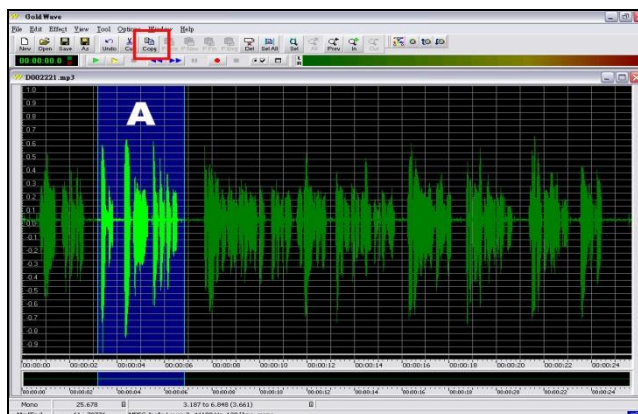
2. 在您要插入的聲音檔中尋找插入點，這時可以利用放大波形  的功能會比較容易找尋。如下圖，插入點在 A 與 B 之間：



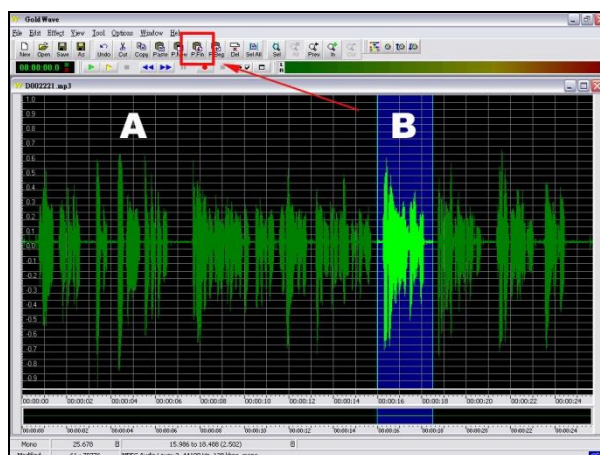
3. 此時再按下貼上  即可將聲音片段插進設定的位置。

(三) 將段落 A 穿插在段落 B 之後

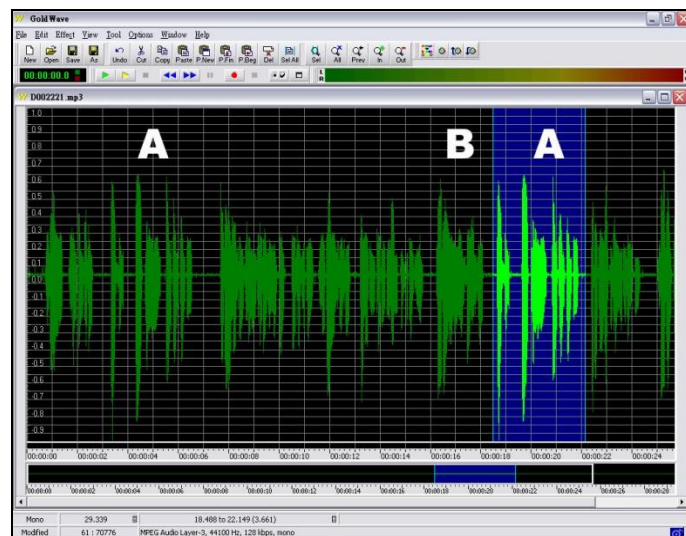
1. 選取要拷貝的段落 A，點選【Copy】 (或按鍵盤 Ctrl+C)



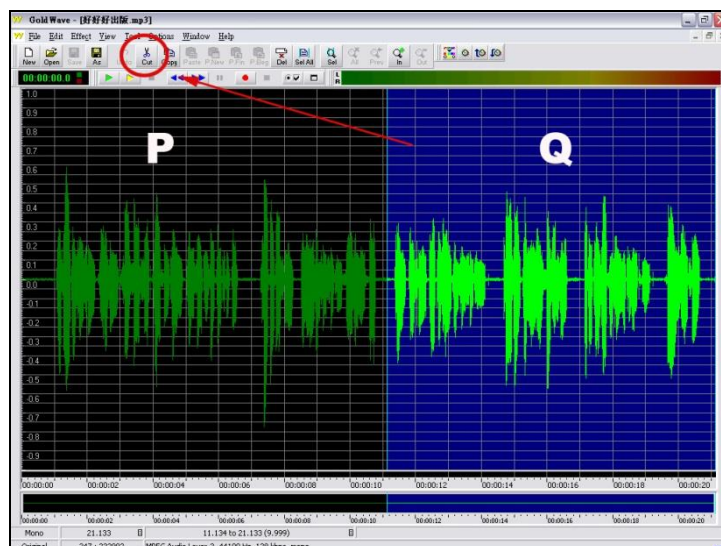
2. 取段落 B，接著點選  (或按鍵盤 Ctrl+F)



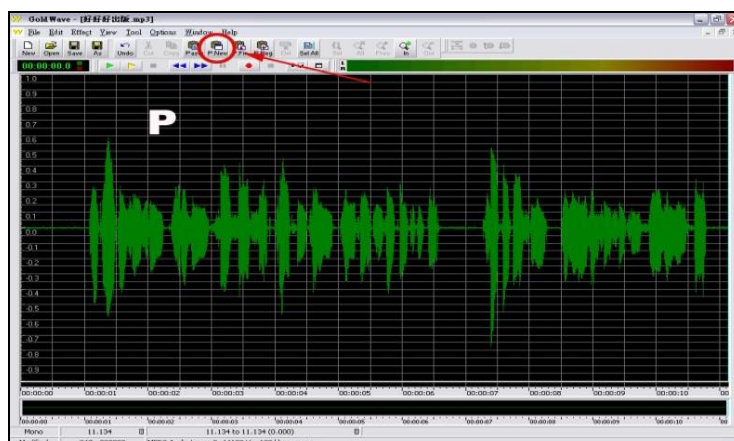
3. 結果如下：



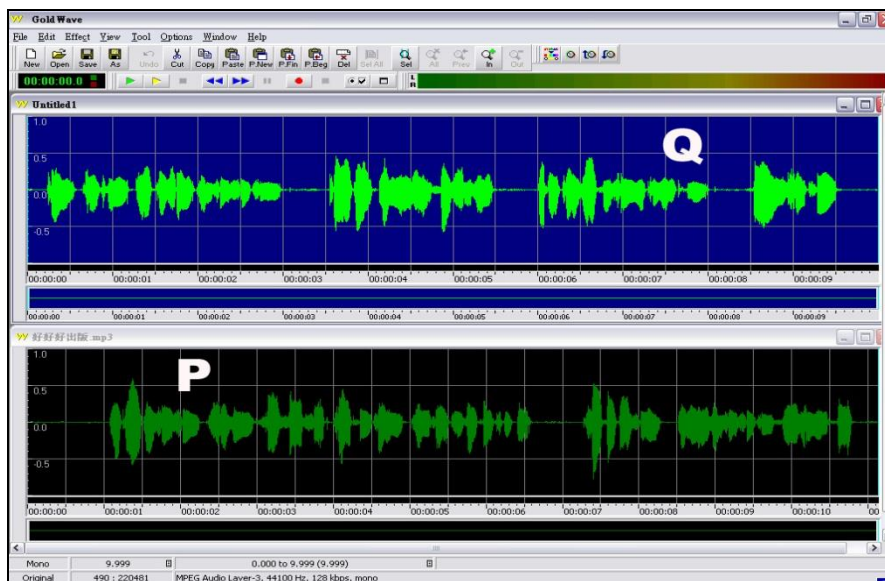
(四) 將 1 個曲目分割成 2 個曲目：P 和 Q



1. 被剪下後，畫面中僅剩 P 曲目，接著點選  (或按鍵盤 Ctrl+P)



2. 曲目成功分割成 P 和 Q 2 個曲目

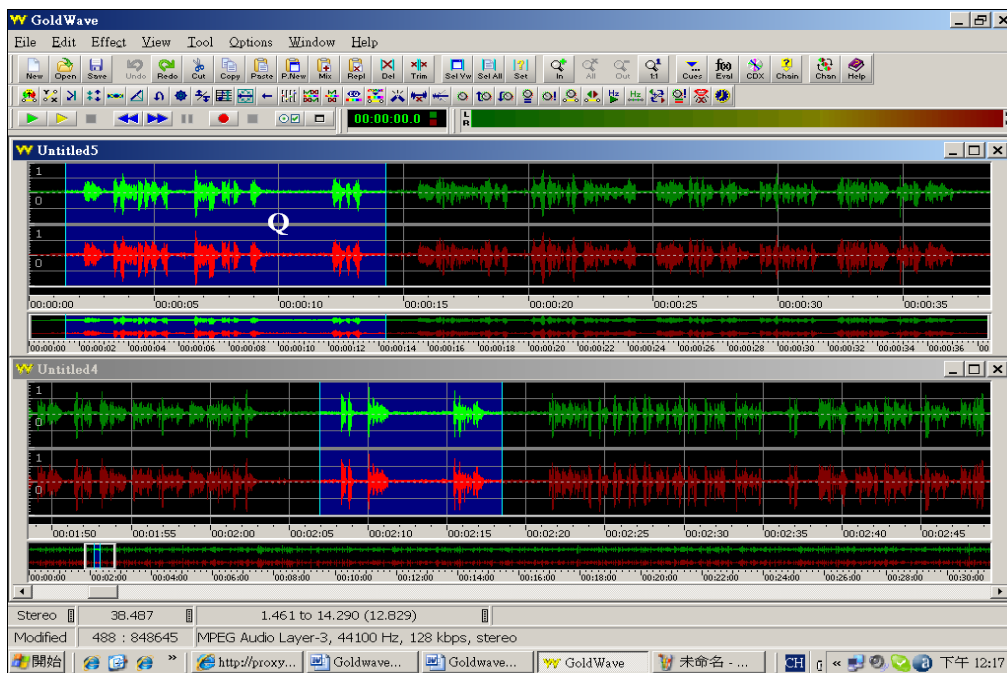


3. 切割完成的 2 個曲目分別以【Save As】的方式儲存

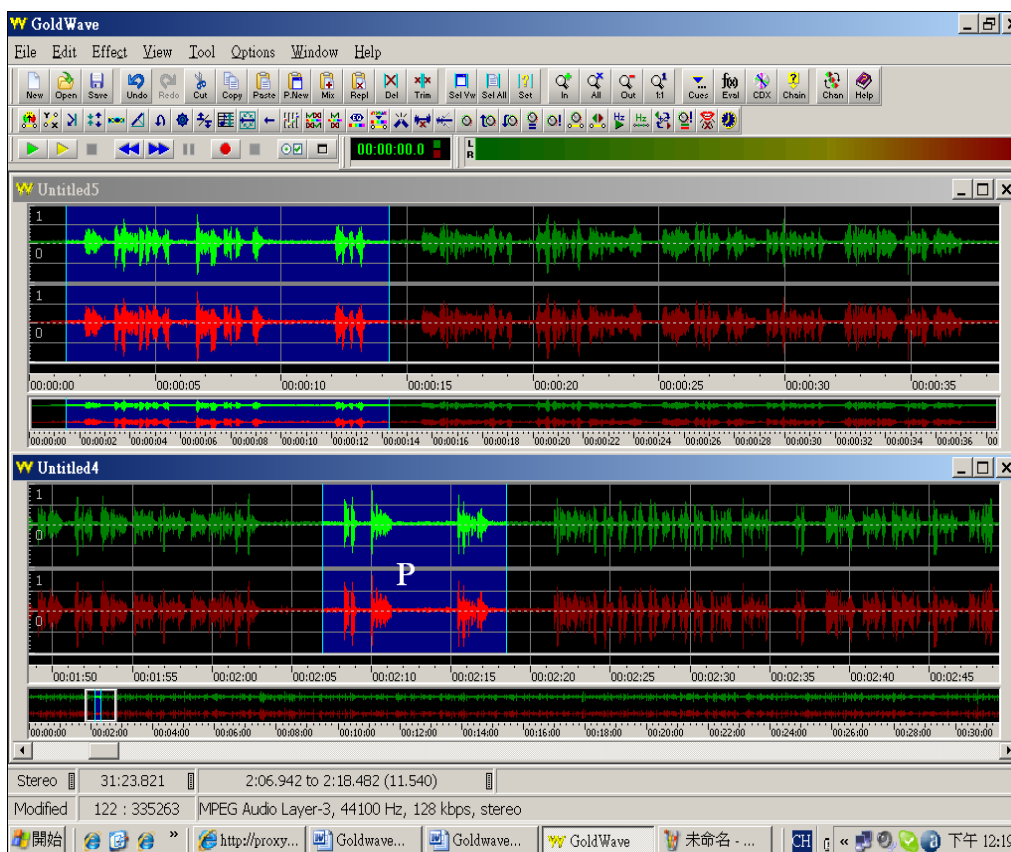


(五) 修改檔案／代替原有的段落

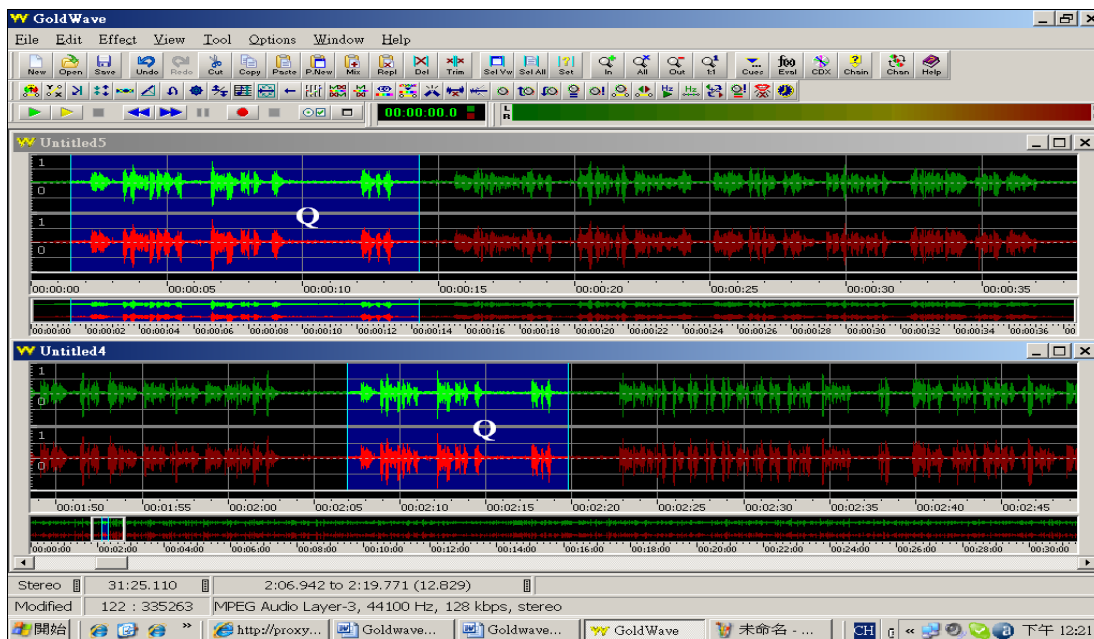
1. 選取新錄好、正確的段落 Q，點選【Copy】 (或按鍵盤 Ctrl+C)。



2. 選取原有檔案中，需要被修正的段落 P，接著點選【Replace】 (或按鍵盤 Ctrl+R)。



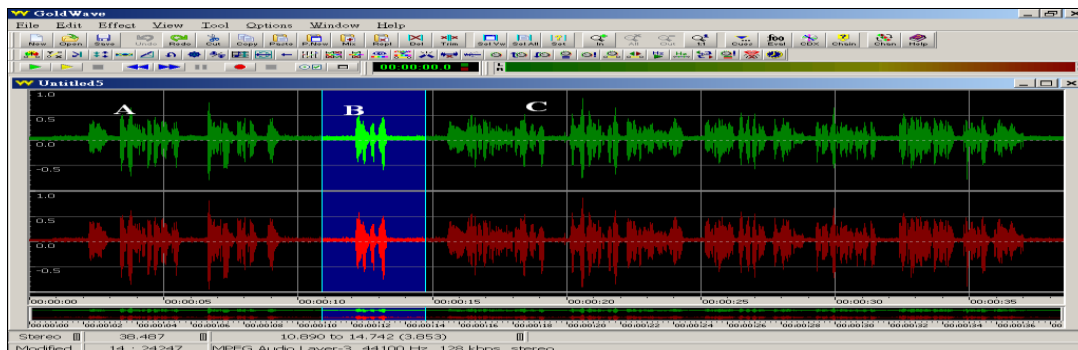
3. 修正後的結果如下：



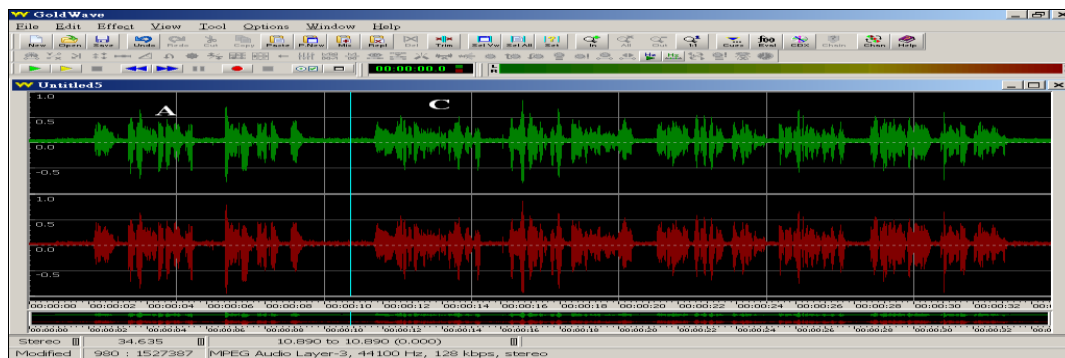
(六) 刪除不要的段落

1. Delete：刪除不要段落。

(1) 選取不需要欲刪除的段落 B，接著點選【Delete】 (或按鍵盤 Delete)。

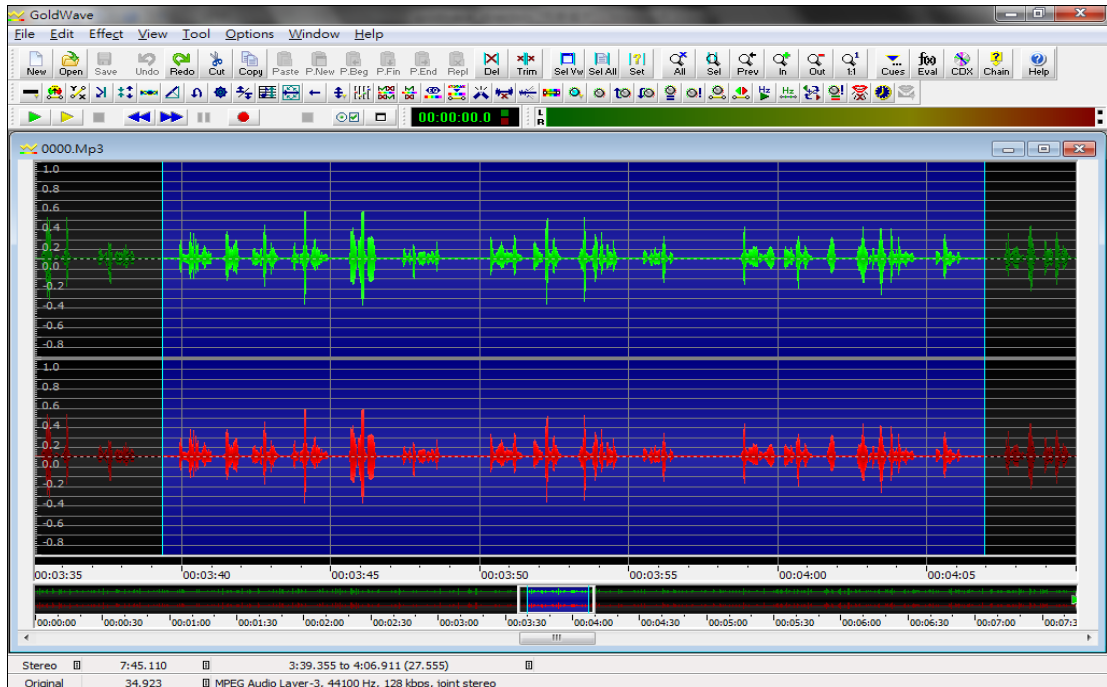


(2) 刪除後結果如下：只剩下黑色背景的部分

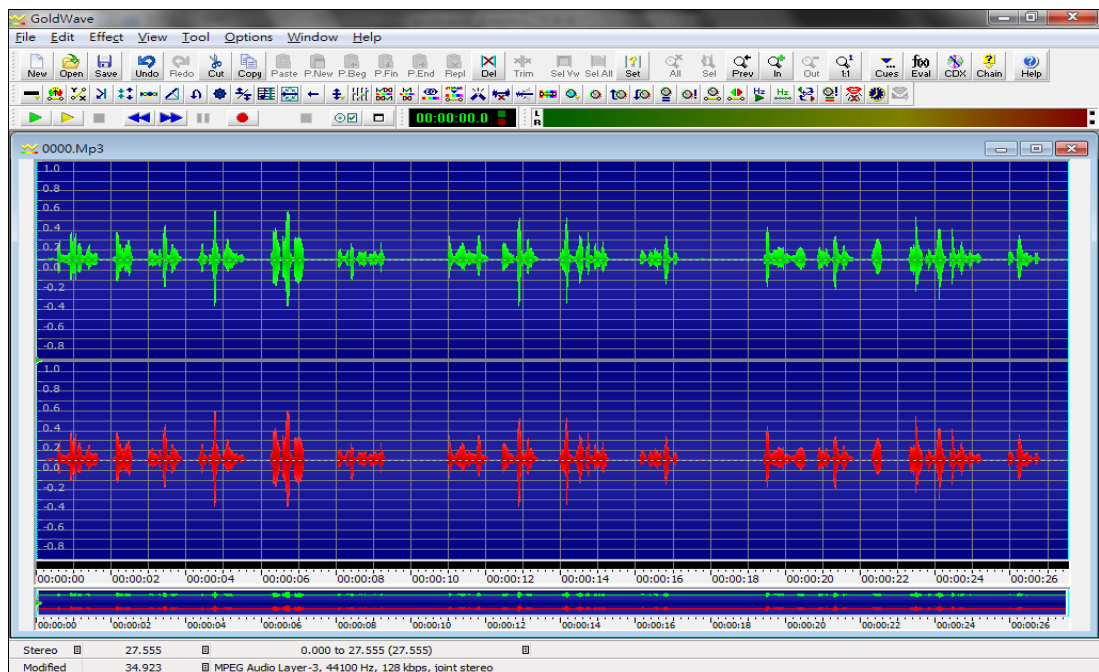


2. Trim：保留需要的段落。

- (1) 選取所需要的選取，點選上方的【Trim】按鈕會消除黑色背景部分只留下藍色背景的部分。

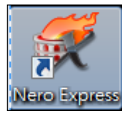


- (2) 結果如下：只剩下需要的藍色的背景部分。



七、Mp3 資料光碟燒錄－以燒錄軟體 NERO 與 Window 內建燒錄程式為例

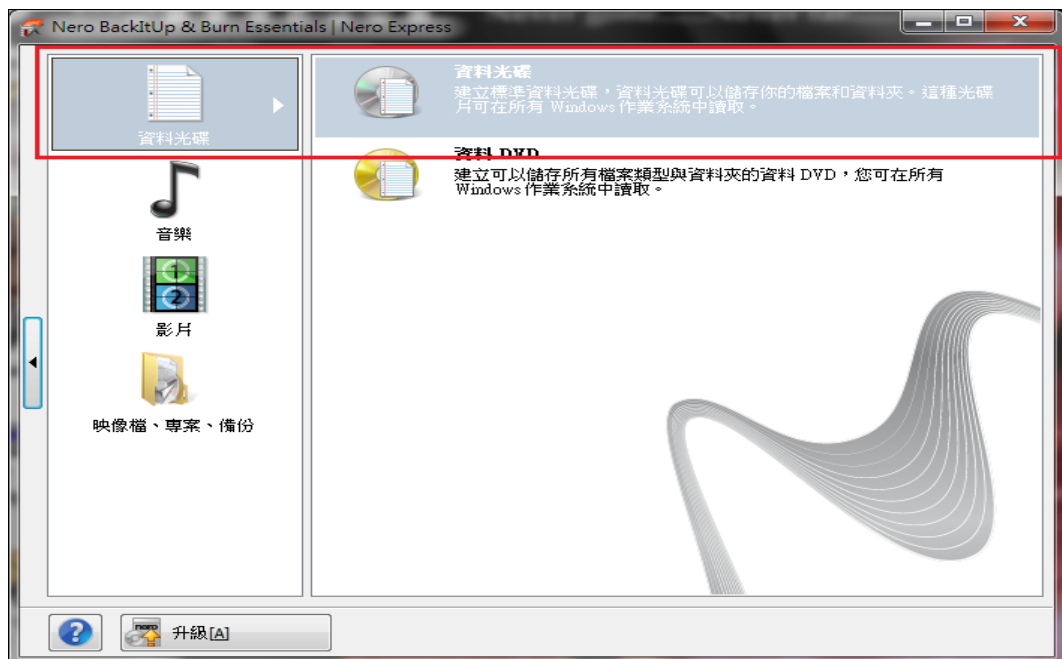
(一) NERO 燒錄軟體



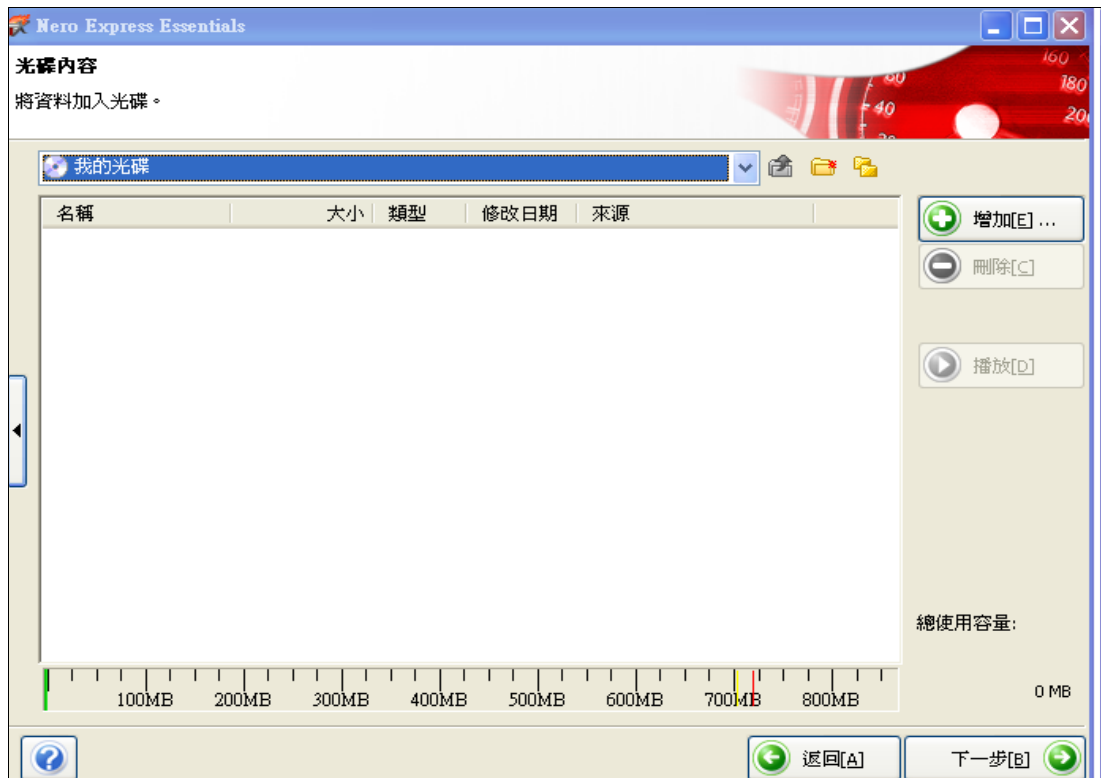
1. 開啟 NERO 程式



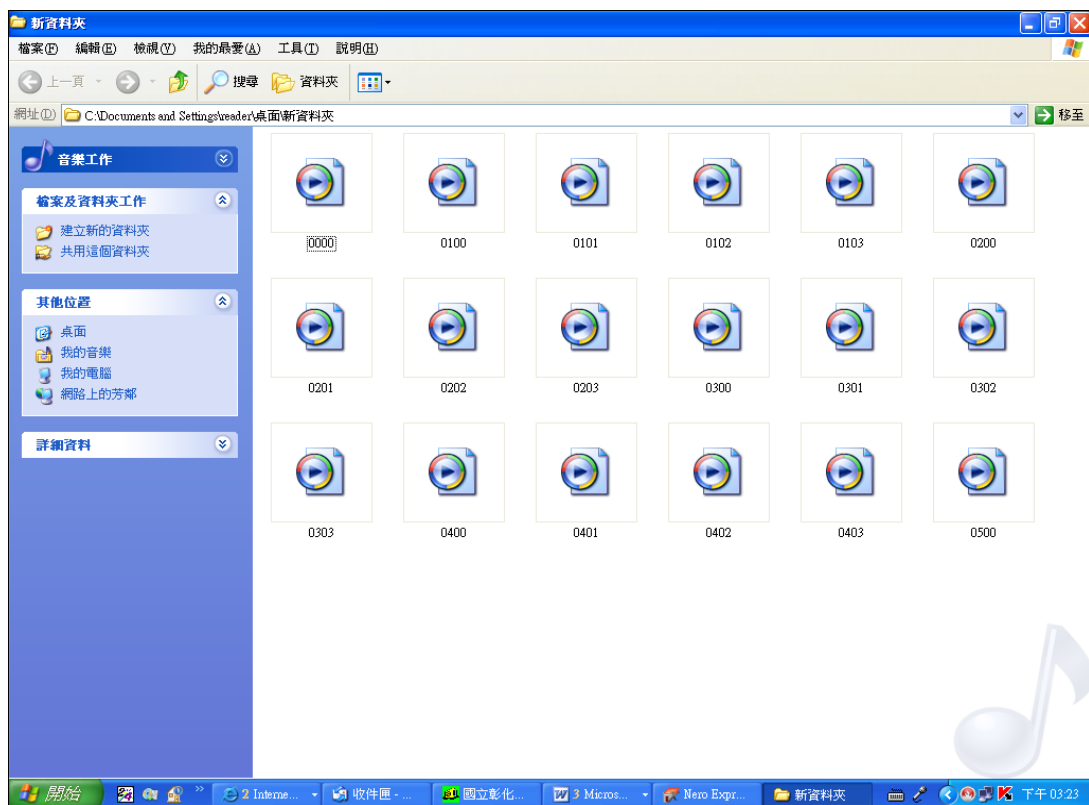
2. 選擇左右二欄都選擇「資料光碟」



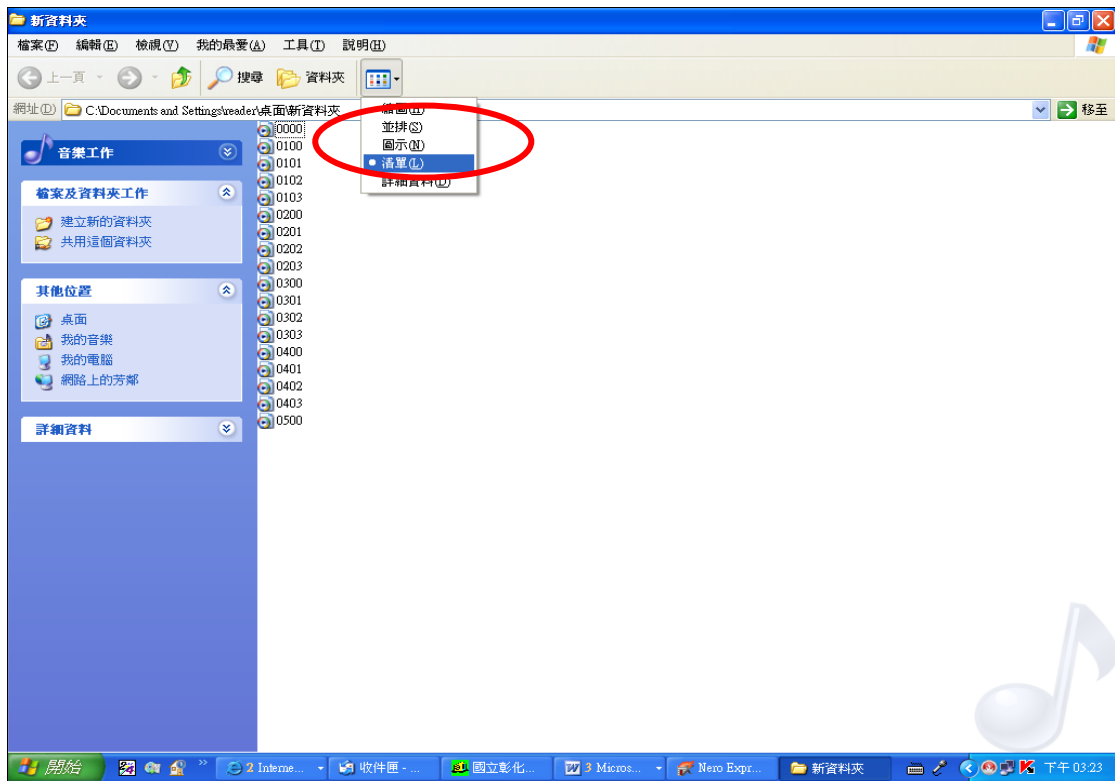
3. 進入「光碟內容」視窗



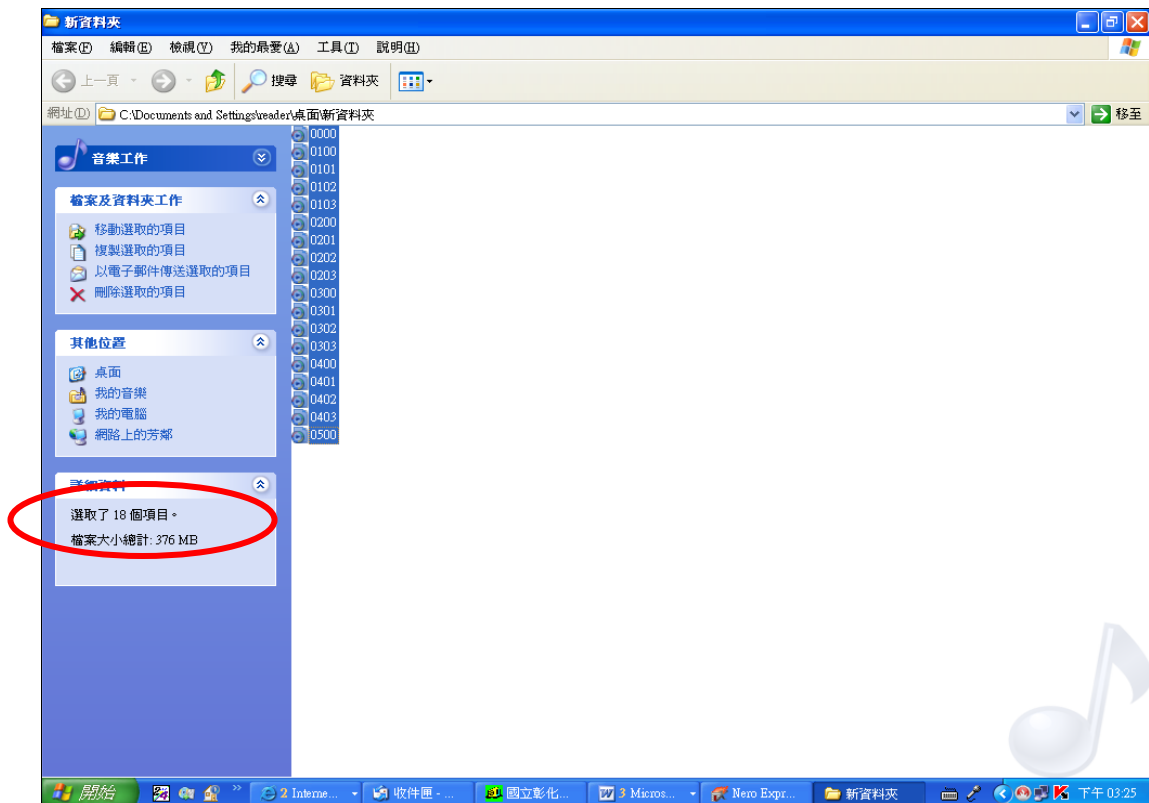
4. 開啟要燒錄的資料夾



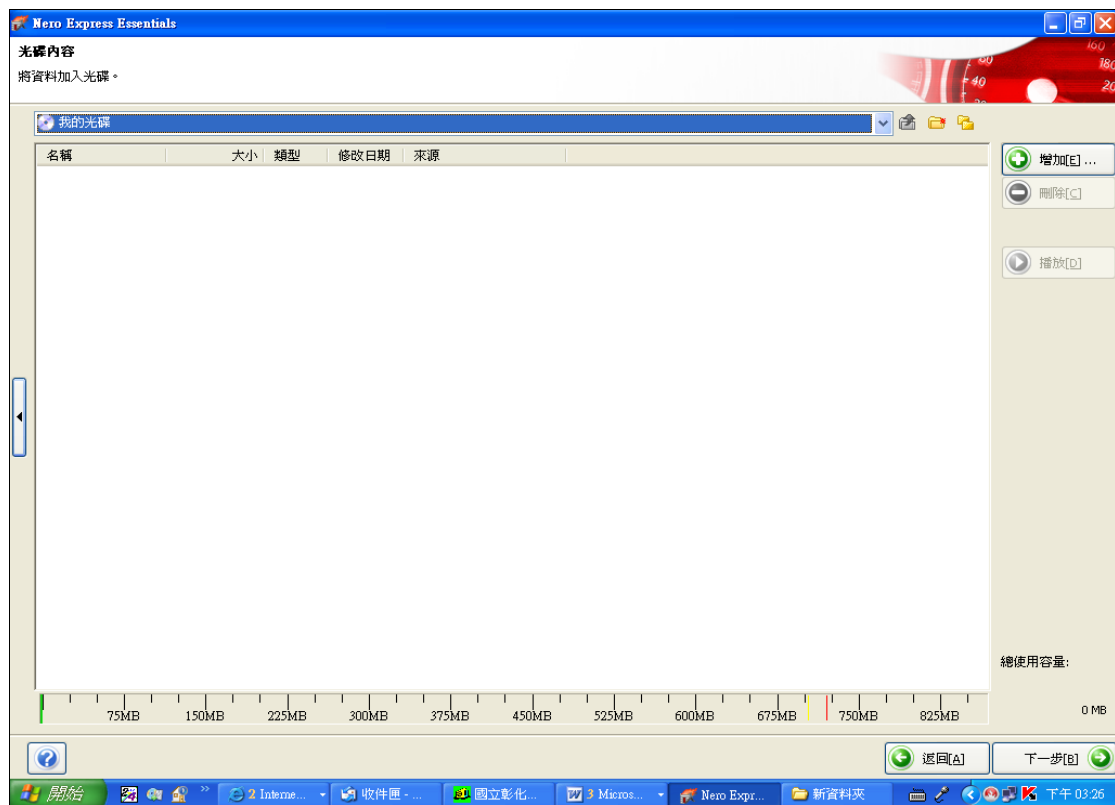
5. 選擇「清單」排列順序



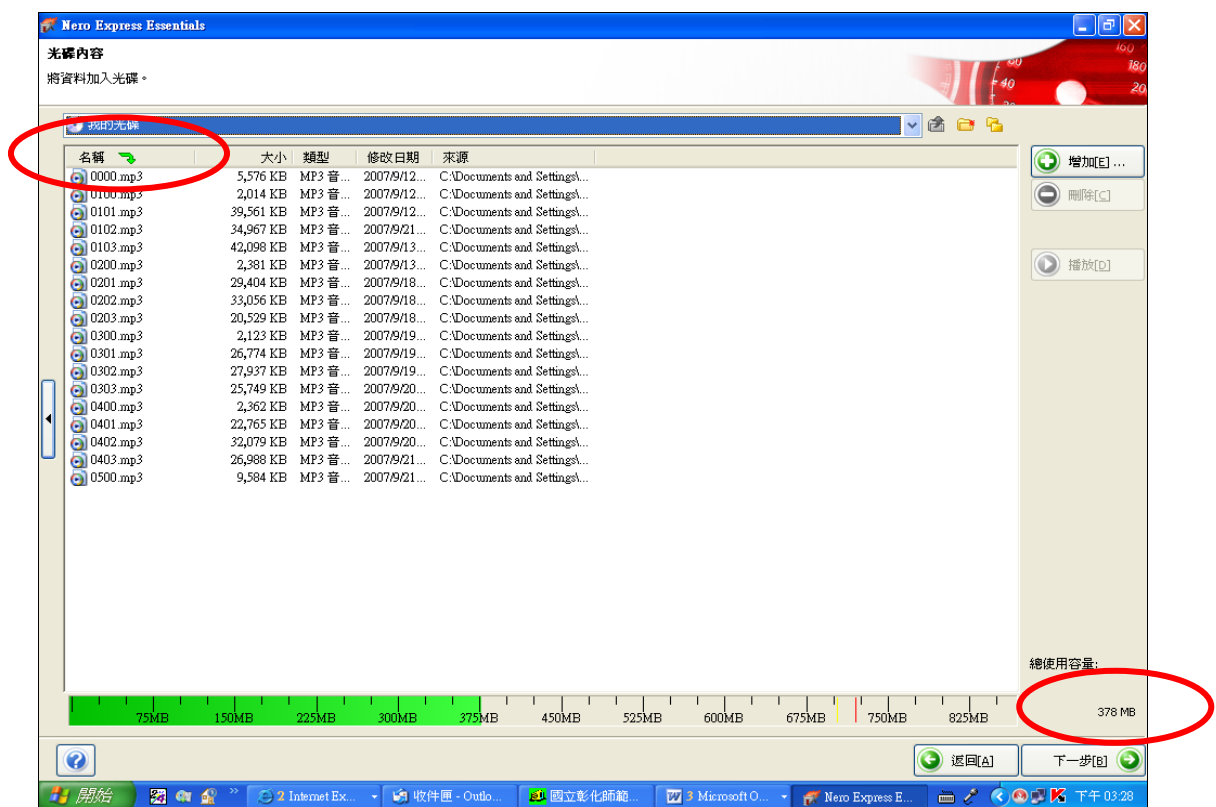
6. 選取並複製要燒錄的曲目，注意答案大小總計不可超過 700MB



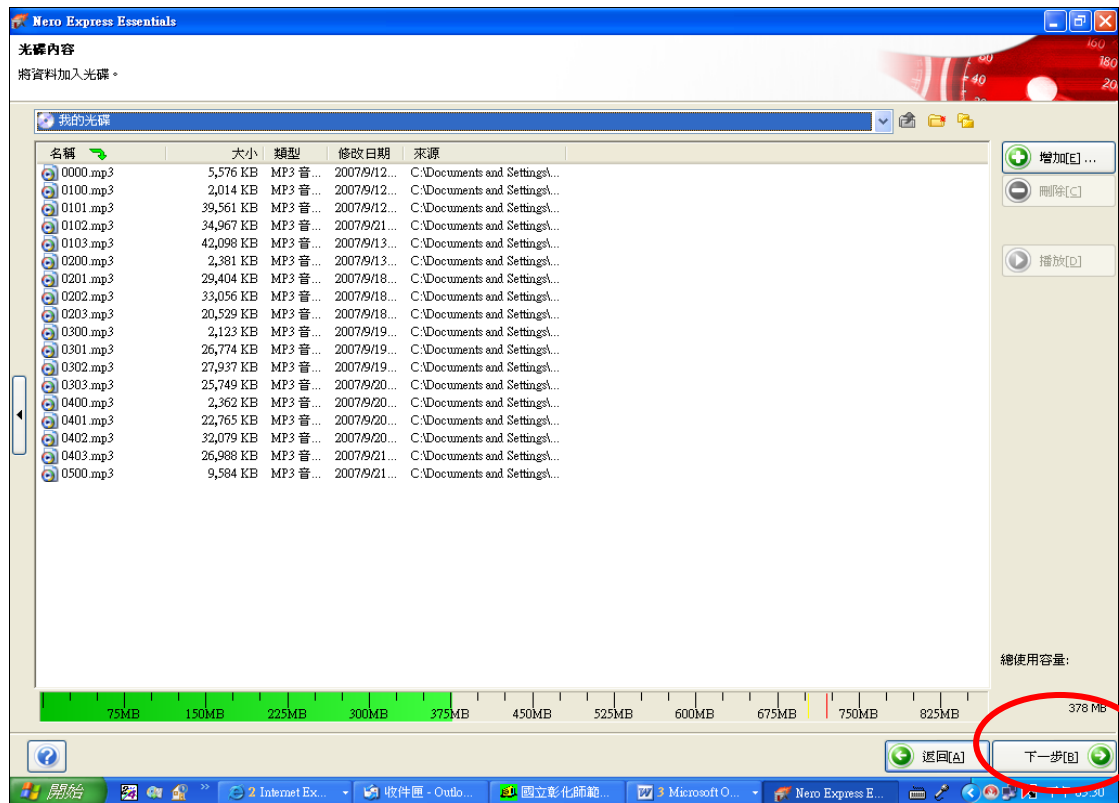
7. 把檔案複製到 NERO



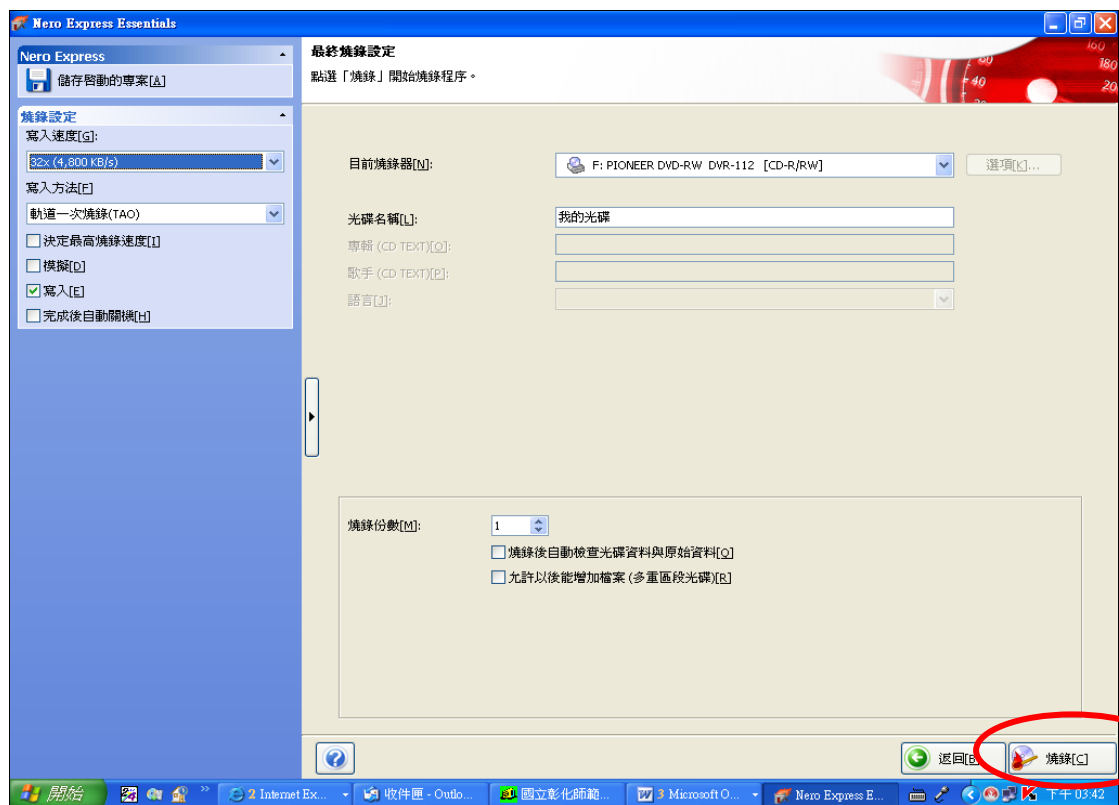
8. 滑鼠點擊「名稱」將曲目排列順序，注意「總使用容量」不可超過 703MB



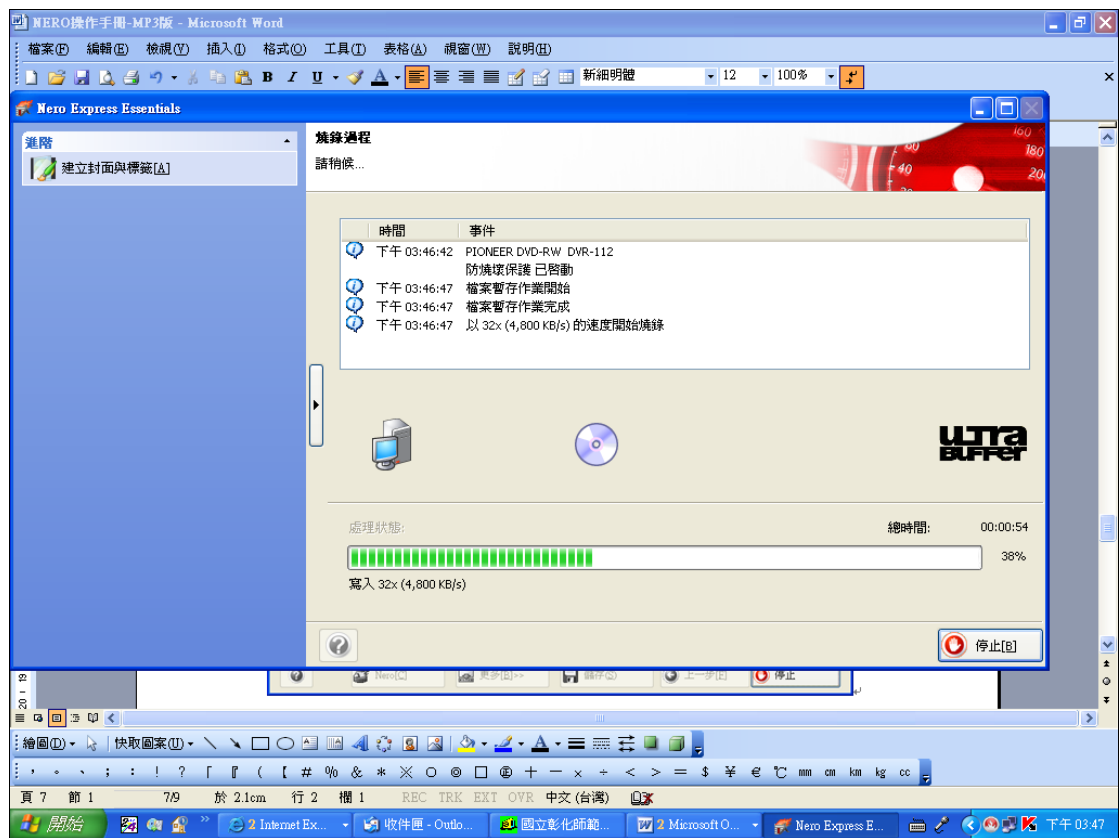
9. 按「下一步」



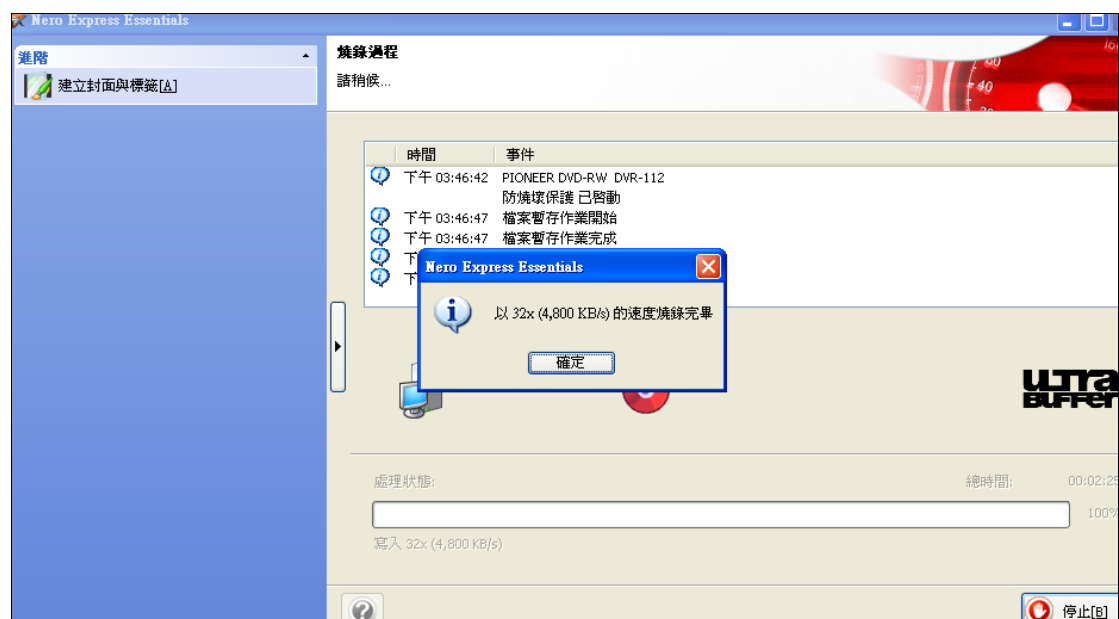
10. 按「燒錄」



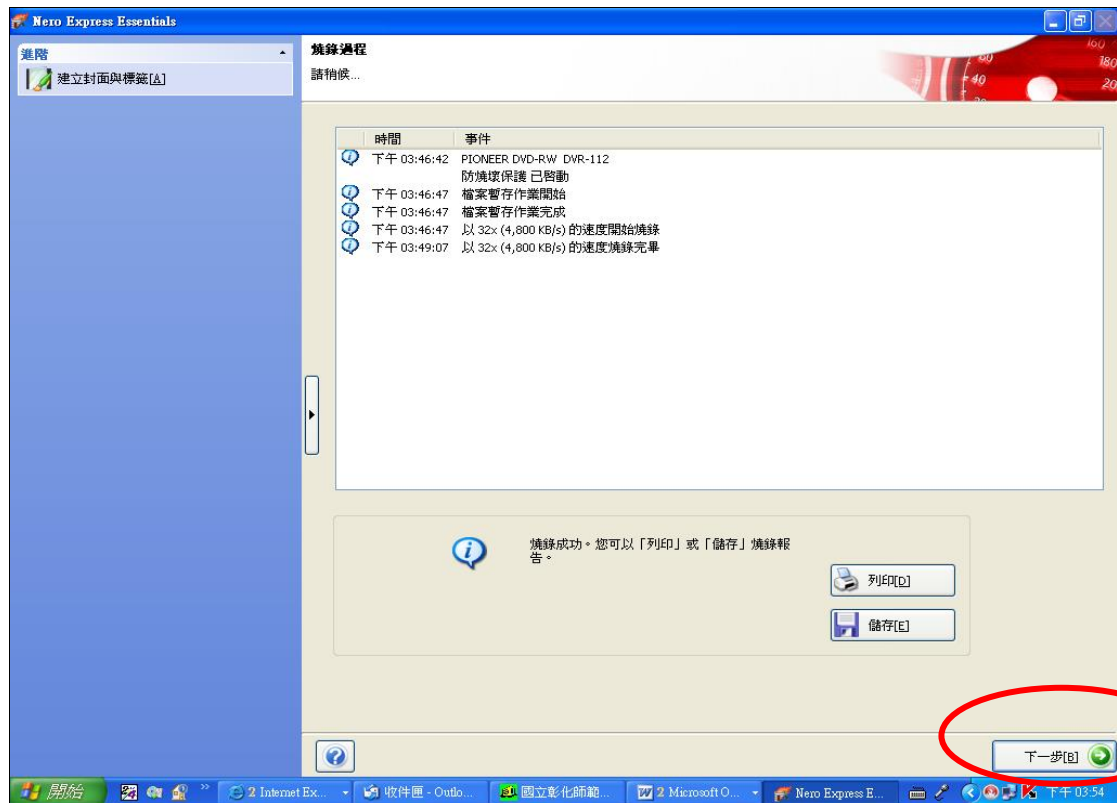
11.進入「燒錄過程」視窗



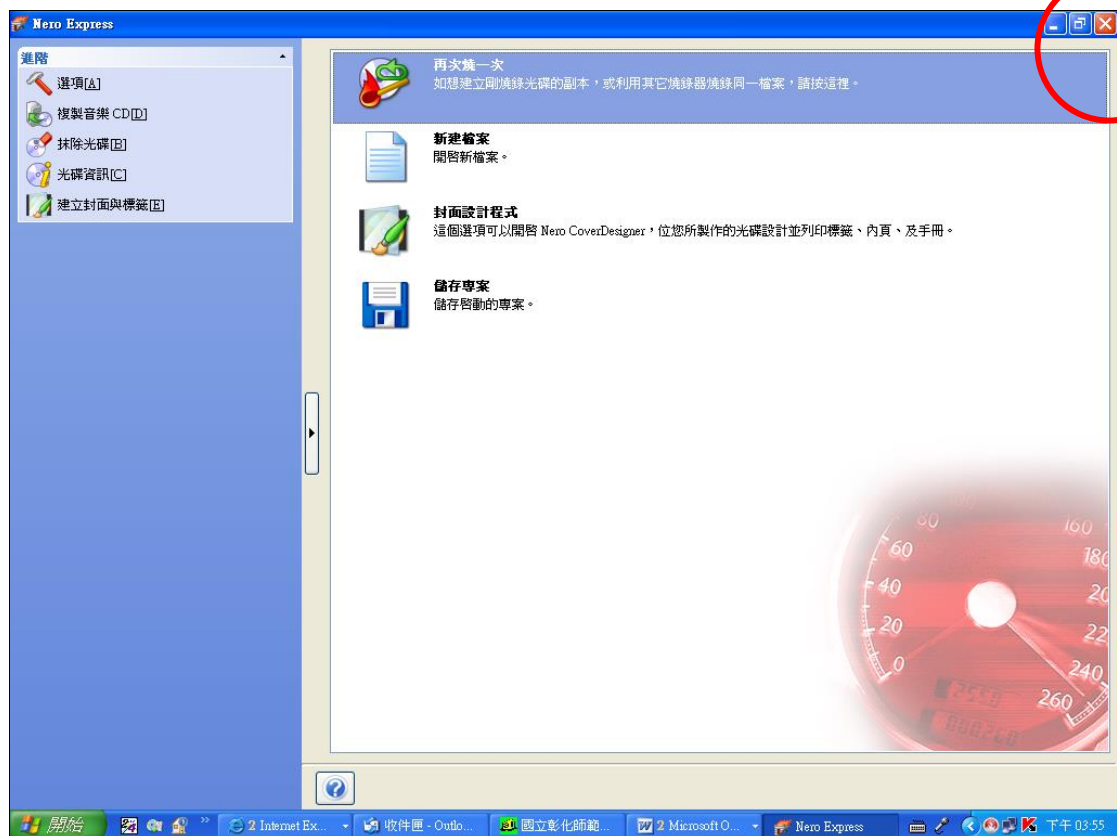
12.燒錄完畢，按「確定」



13.按「下一步」



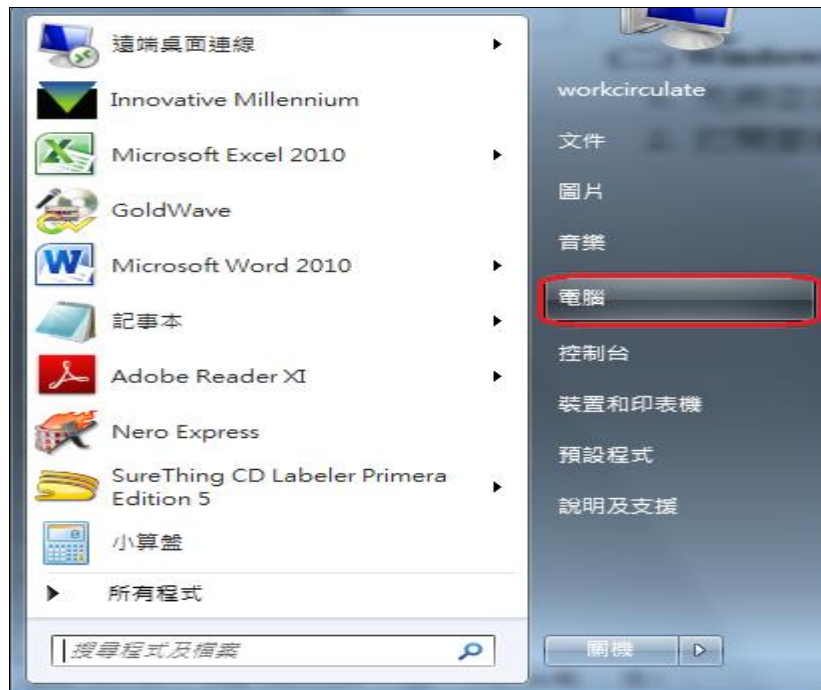
14.進入「重新選擇」視窗，關閉視窗。



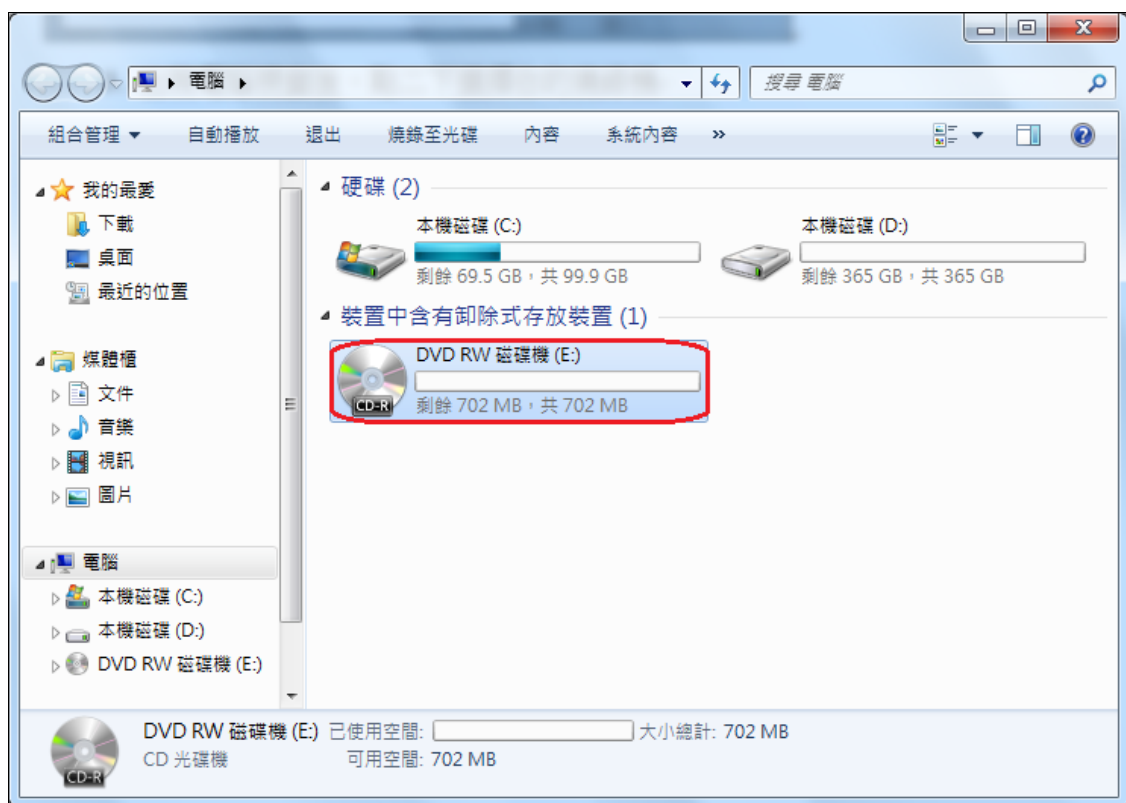
(二) Windows 內建燒錄程式

1. 先將空白光碟片放入燒錄機。

2. 點一下畫面左下角的【開始】，再點一下【電腦】。



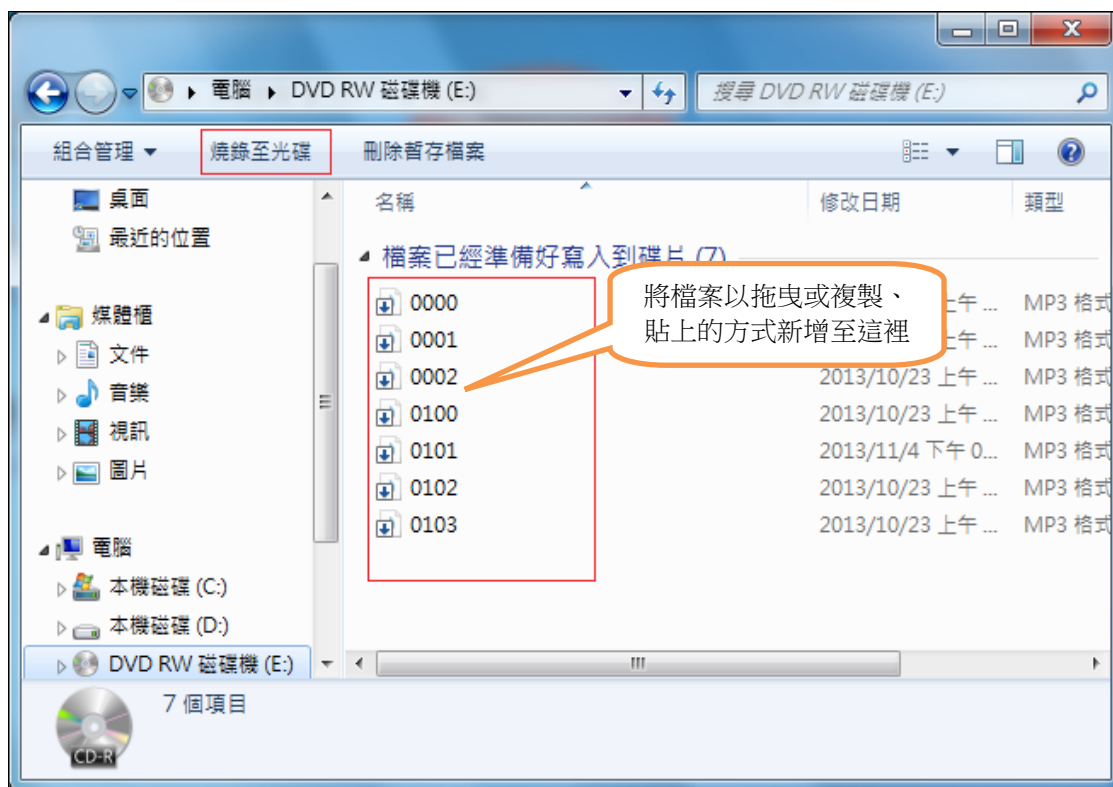
3. 出現電腦視窗後，點二下選擇你的燒錄機。



4.若出現以下視窗，請選擇【以 CD/DVD 播放器】後點下一步。



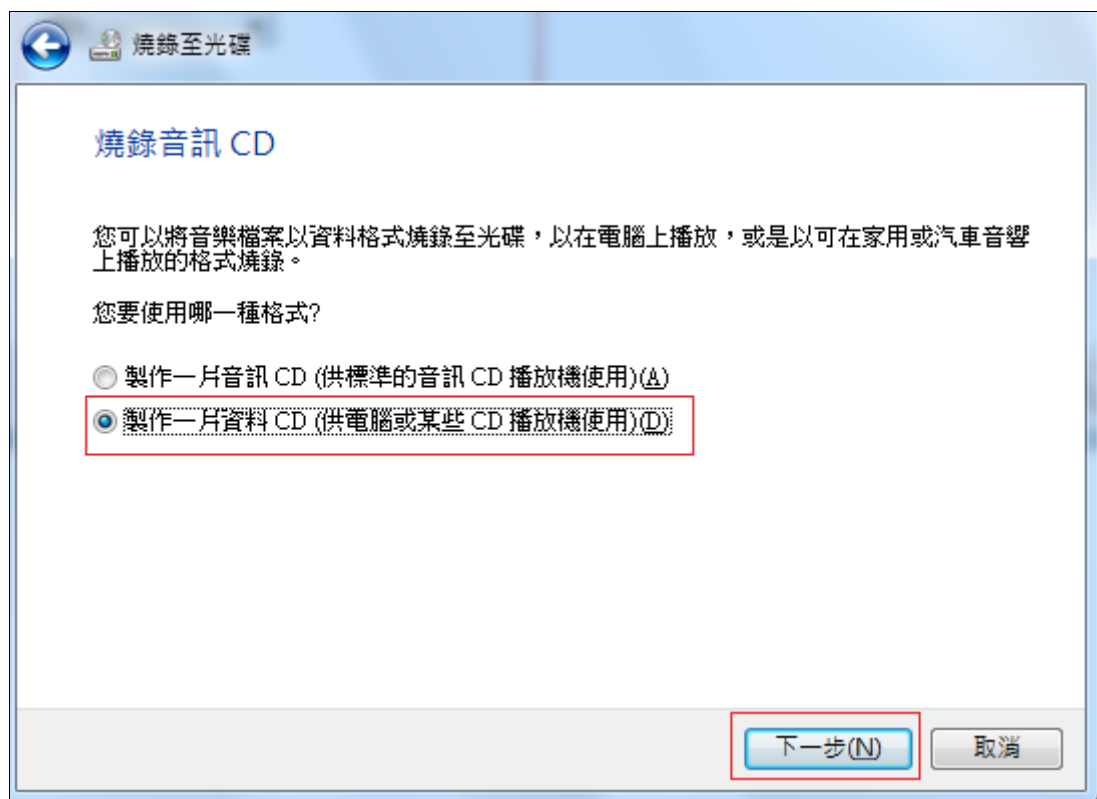
5.將要燒錄的檔案拖曳複製至燒錄機視窗後，點選【燒錄至光碟】。





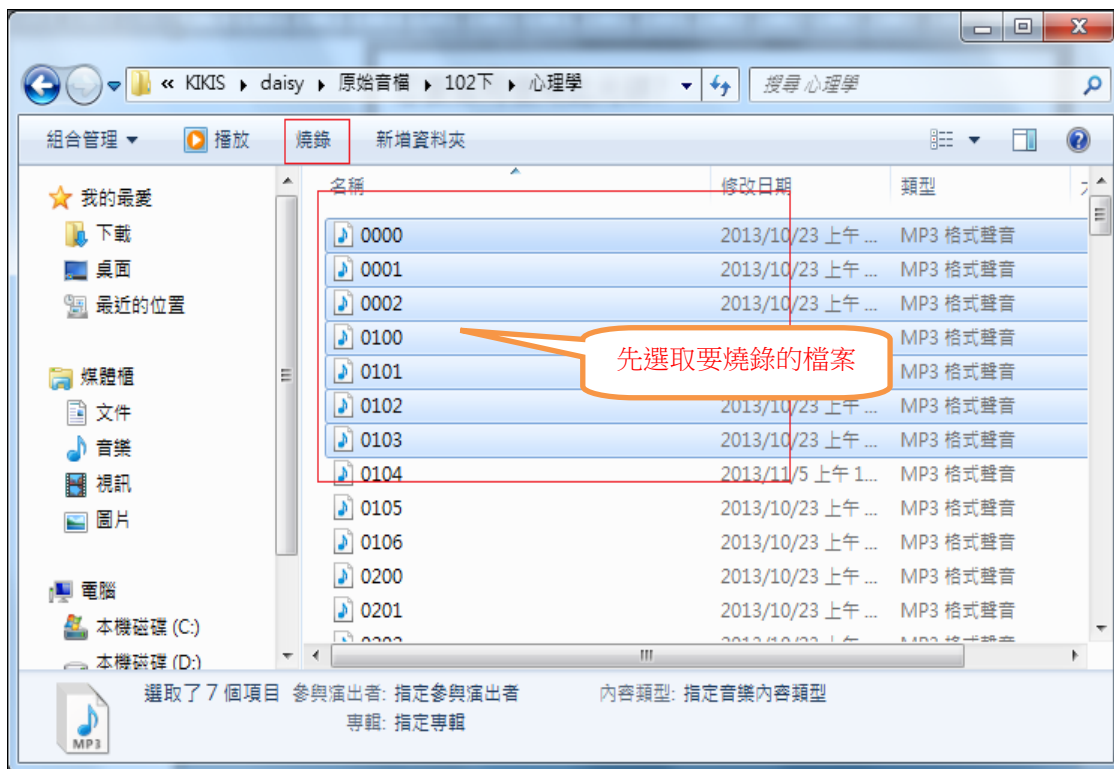
- 6.若要燒錄一般資料或是 MP3 光碟，請選擇【製作一片資料 CD】；若是要燒錄 CD 光碟，請選擇【製作一片音訊 CD】。點選下一步，即開始燒錄。

〈錄音人員請以燒錄 MP3 光碟方式寄回〉



(三) Windows 內建燒錄程式，另一種方式

1. 先將空白光碟片放入燒錄機。
2. 打開要燒錄的檔案所在的資料夾，選取要燒錄的檔案後，點【燒錄】。



3. 其餘步驟，皆與前頁所述步驟相同。

八、使用雲端硬碟分享檔案－Google 雲端硬碟

如果電腦配備沒有燒錄機可以將檔案燒錄至光碟，可以將檔案上傳至雲端硬碟，再 mail 檔案下載網址給本單位即可。

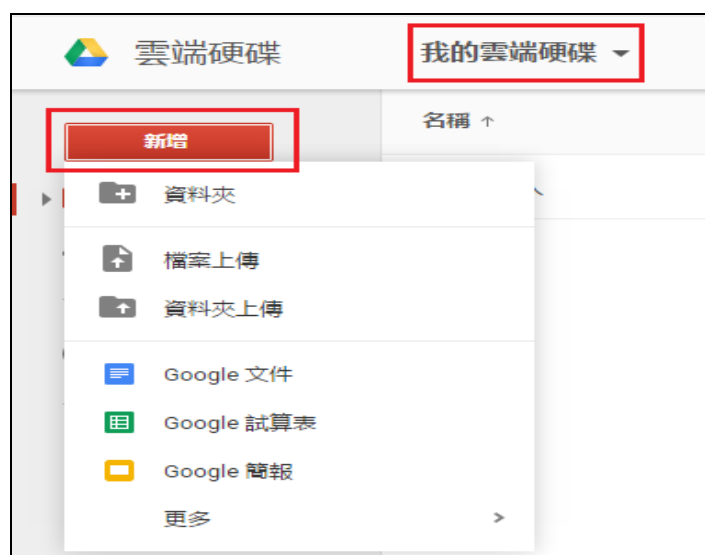
以下將介紹目前較多人使用的 Google 雲端硬碟，只要你擁有 gmail 的帳戶，就可以登入使用 Google 雲端硬碟。目前可以使用的免費儲存空間容量為 15GB，此空間容量是包含雲端硬碟、Gmail 及 Google+相片空間使用總和。Google 雲端硬碟的檔案共享設定，下面分別以線上雲端硬碟與下載安裝雲端硬碟應用程式做說明：

(一) 線上 Google 雲端硬碟使用

1. 由 Google 首頁 <http://www.google.com.tw> 可以進入雲端硬碟頁面。



2. 進入雲端硬碟的頁面後，可以點畫面左邊的【新增】，可以直接新增資料夾，或是上傳檔案和資料夾；亦或是點【我的雲端硬碟】，也有一樣的選項。



3. 檔案共享設定：在此介紹的共享設定，你只需要提供檔案下載連結，只有知道連結的人才可以下載，不需將自己的帳號、密碼提供給下載的人。（因為雲端硬碟的帳密和 Gmail 的帳密是同一組，為了保護個人資料安全，請勿隨意提供帳號。）

(1)先點選要共享的檔案，被選取的檔案會呈現藍色，代表已被選取。再點選上方的共用（人形圖案），然後再點選進階。



(2)在共用設定畫面，變更【擁有存取權的使用者】，預設是【私人】只有自己才可以存取下載。



(3)將連結共用由【關閉】改選為【開啟－知道連結的使用者（無需登入）】後，再儲存即可。

連結共用

☐ **開啟 - 公開在網路上**
網際網路上的所有人皆可尋找和存取 (無需登入)。

☒ **開啟 - 知道連結的使用者**
知道連結的使用者皆可存取 (無需登入)。

☐ **關閉 - 特定人員**
與特定使用者共用。

存取權 任何人 (無需登入) [可以檢視](#) ▼

注意：即使您為項目指定了連結共用設定選項，仍可將該項目發佈到網路上。[瞭解詳情](#)

儲存 **取消** [進一步瞭解連結共用設定](#)

(4)完整複製共用連結後，再點【完成】，即完成檔案共享設定。連結可以貼上郵件內文後 Mail 給可下載的人。

共用設定

共用連結

https://drive.google.com/file/d/0B0o_11UFdfibdFJGaC1KRi92ejA/view?usp=sharing

連結分享方式：

擁有存取權的使用者

知道連結的使用者皆可**檢視** [變更...](#)

是擁有者

邀請別人：

輸入名稱或電子郵件地址... [可以編輯](#) ▼

編輯者將可以新增使用者和變更權限。[變更](#)

完成

- (5)檔案共享設定好，可以在右邊看到二個人形圖案，代表這個檔案已開啟共享。
若是想要再次直接取得此檔案的共用連結，可以選取檔案後，直接點按上方的【取得連結】。

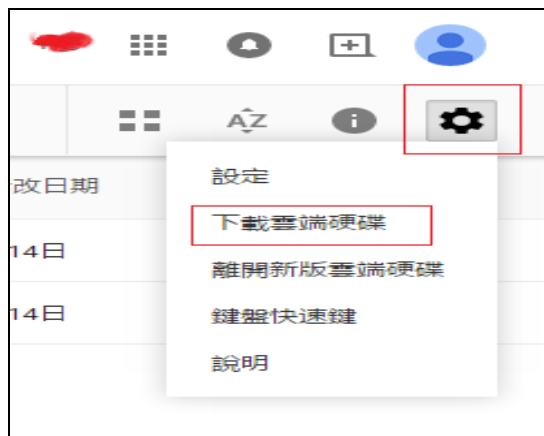


(二)利用 Google 雲端硬碟資料夾共享檔案

除了線上使用雲端硬碟，Google 還提供了雲端硬碟應用程式，以資料夾的形式，讓使用者直接將檔案複製，甚至是直接儲存於電腦中的【雲端硬碟】資料夾中，即完成了上傳檔案的程序。（注意：這些動作必須確認電腦是在網路連線的情況下。）

1. 下載安裝雲端硬碟到個人電腦上。

(1) 在雲端硬碟頁面的右方點【設定】，可以直接連結到雲端硬碟的下載頁面。

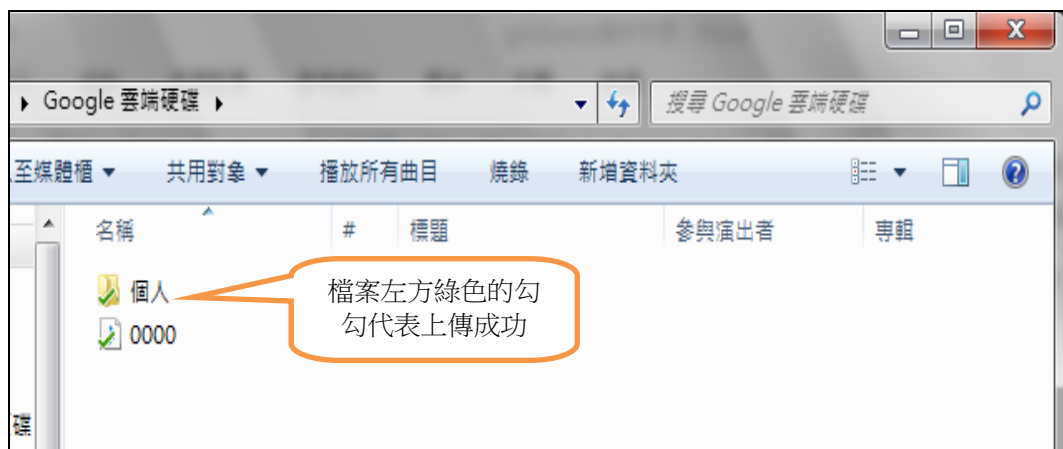


(2) 亦或是直接由 <https://www.google.com/drive/download/> 進入下載頁面。



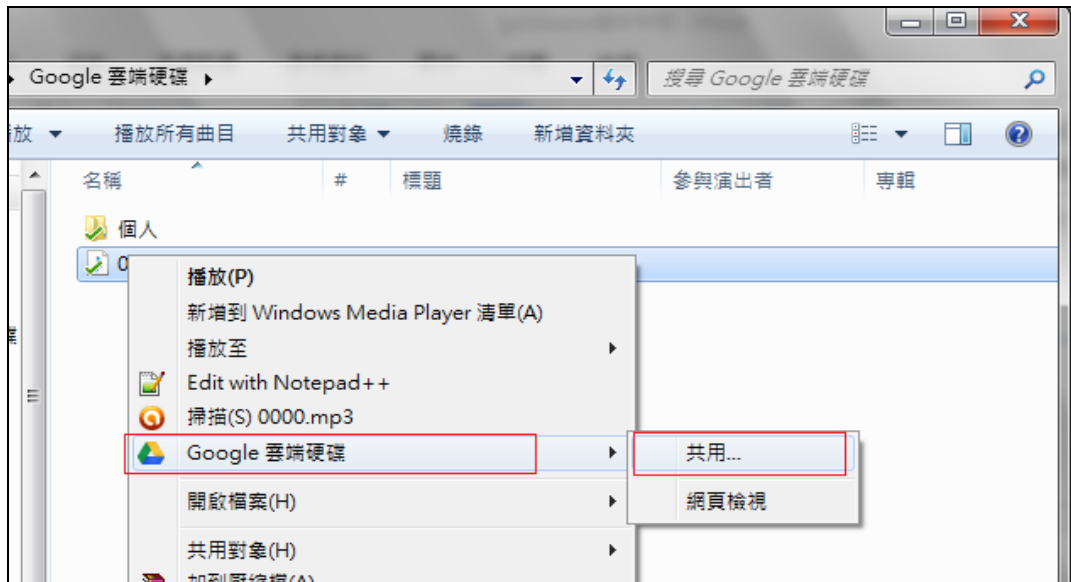
2. 安裝完成之後，在電腦桌面點選 ，即可進入雲端硬碟資料夾。日後若要用雲端硬碟，無須再登入雲端硬碟頁面，直接進入雲端硬碟資料夾即可。

3. 上傳檔案的方式，就和操作一般的資料夾一樣，只需要將檔案從原資料夾【複製】，然後在雲端硬碟資料夾【貼上】，即完成了檔案上傳的動作；要移除已上傳的檔案，也是直接在雲端硬碟資料夾中【刪除】即可。

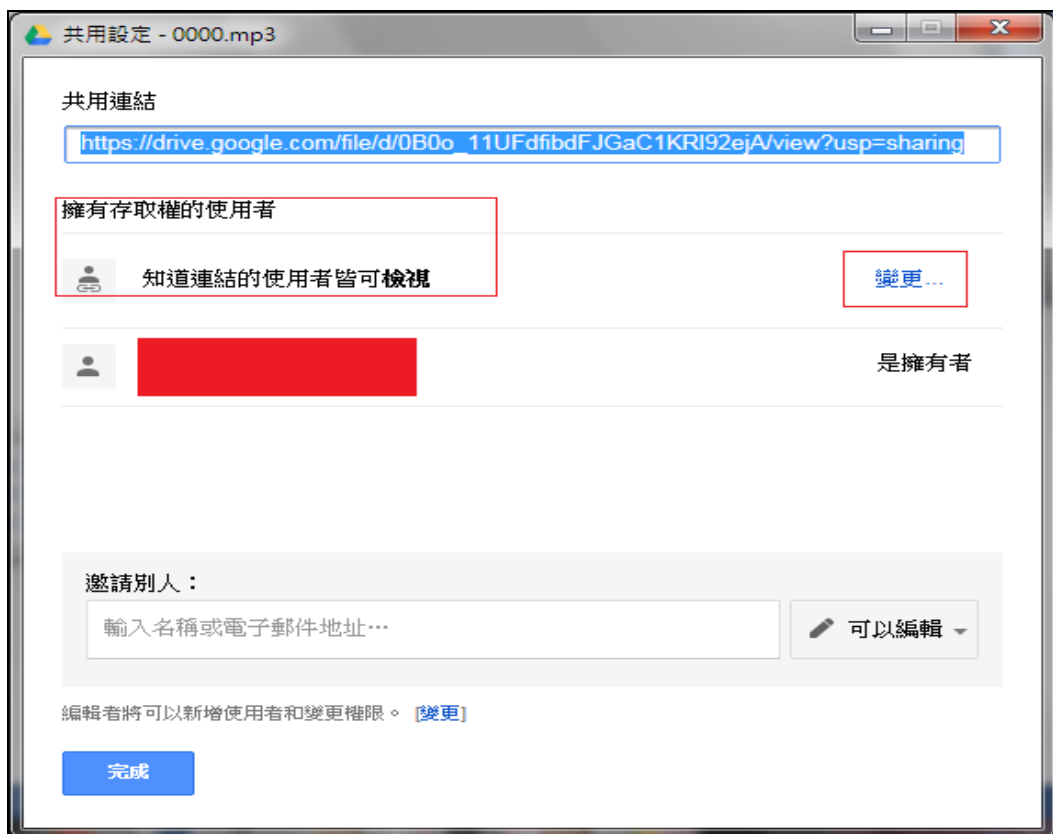


4. 設定檔案共享：

- (1) 一樣，先點選要共享的檔案後，滑鼠右鍵選單【Google 雲端硬碟】→【共用】。



- (2) 接下來的動作都和頁面版的一樣。【共用設定】→【進階】，變更【擁有存取權的使用者】，由【關閉】更改為【開啟－知道連結的使用者（無需登入）】後，【儲存】→【完成】，即完成共用程序。



- (3) 共用連結直接複製後，再 Mail 分享連結，知道連結的人即可下載檔案。

九、將資料夾壓縮為一個檔案－7-Zip

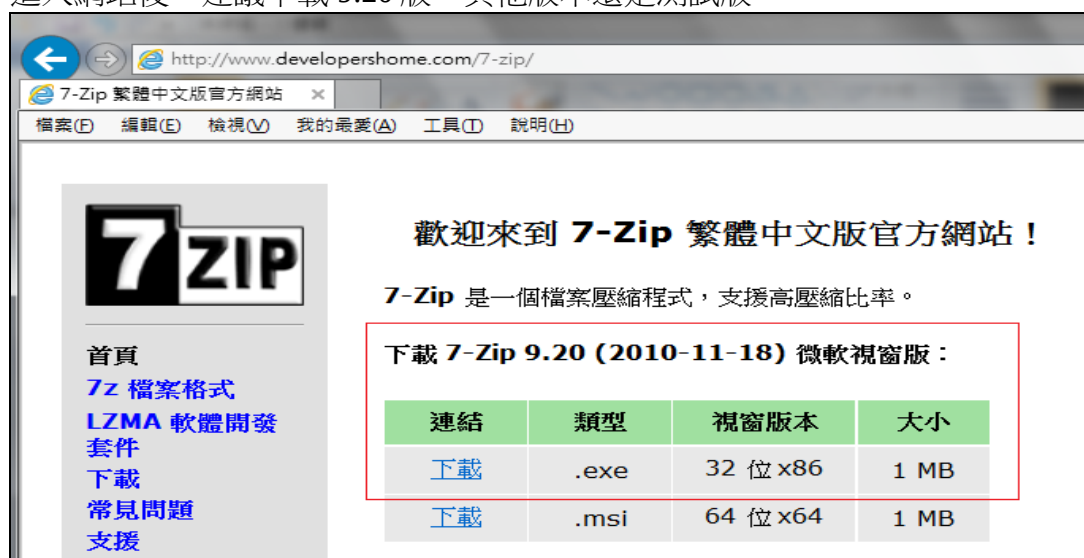
由於有聲書的錄製是分存成多個檔案，雖然可以將同本書的多個檔案儲存在同一個資料夾，Google 雲端硬碟也接受以資料夾為上傳單位，甚至也可以直接共享整個資料夾。但是當共享資料夾連結給其他人下載時，資料夾內多個檔案的下載，還是必須一個一個地點按下載，無法以資料夾為單位下載下來。所以建議可以先在電腦裡將資料夾壓縮為一個檔案，再上傳共享供人下載。

壓縮軟體有很多，在此介紹的 7-Zip 是一款免費正版的軟體，大家可以放心使用。

(一) 7-Zip 的下載路徑：

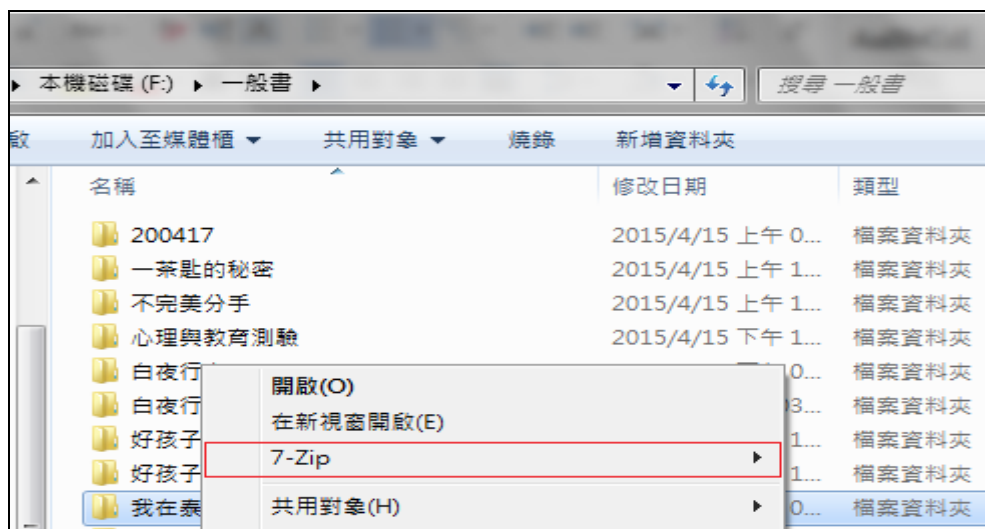
7-Zip 的繁體中文版官方網站 <http://www.developershome.com/7-zip/>

進入網站後，建議下載 9.20 版，其他版本還是測試版。

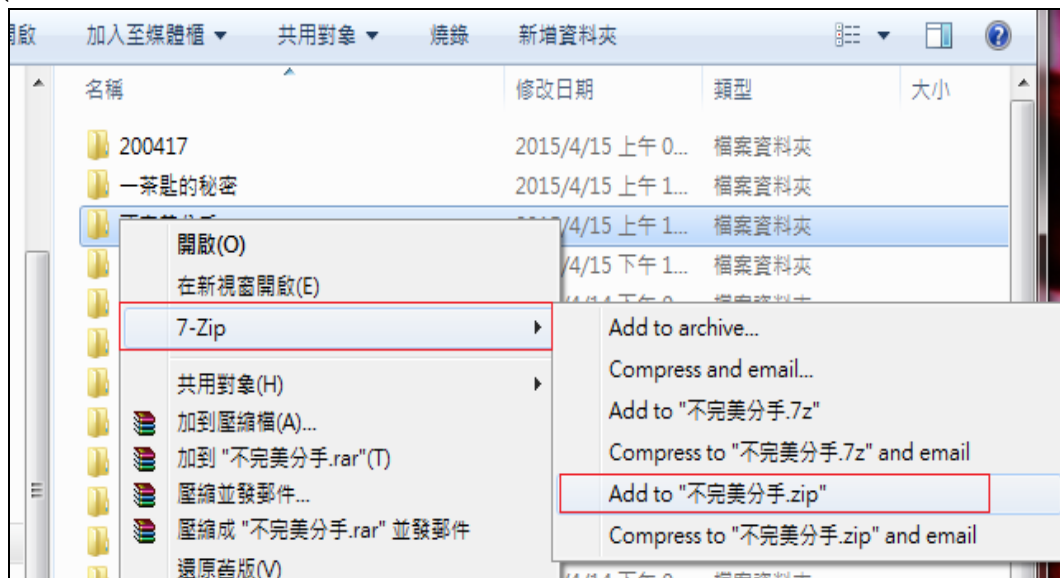


(二) 使用 7-Zip 壓縮資料夾

1. 安裝完成後，在任何一個資料夾／檔案上滑鼠按右鍵，可以發現右鍵選單裡多了 7-Zip 的功能選項。



2. 在右鍵選單滑鼠移到【7-Zip】選項，會展開進一步的選單，如下圖所示。由於 ZIP 壓縮格式為較為大眾常見的格式，所以建議選擇【add to “xxxxx”.zip】選項。



3. 壓縮完成後會同一資料夾中，看到一個類型是「壓縮的(zipped)資料夾」，此即為壓縮後的檔案，只要將此檔案上傳至 Google 雲端硬碟共享即可。



數位錄音小秘笈



- 一、麥克風大致可分成兩種，一是手拿式麥克風，另一是含有耳機功能的耳麥，可依個人喜好挑選，價位以百元以上為宜，購買時請注意避免買敏感度過高及具有「抑制聲音雜訊」功能的麥克風。另外，目前市面上有一種 USB 接頭（含音效卡）功能之麥克風，價位約在 400 元以上，當原電腦之音效卡不適合錄音時，可考慮選購此類型產品使用。
- 二、正式錄音前，先試錄一空檔，即在 Gold wave 畫面下按下錄音鍵，無須出聲，觀察螢幕上錄成的波形是否出現粗毛毛蟲線條。若有，表示錄成聲音背景會有雜音，需檢視周邊錄音環境是否良好、各線路是否接妥及麥克風功能是否正常，若上列各項檢查皆無誤後仍有雜音，則可能是所使用之音效卡不適宜錄音，需更換之。
- 三、若使用筆記型電腦錄音，錄音前請將電池電量蓄滿後再錄音，避免使用插電方式錄音，以防錄成聲音背景中出現電流雜音。
- 四、為避免迴音與雜音，錄音前請將喇叭關閉。若使用筆記型電腦，則請將喇叭音量調至無聲或外接喇叭後再將其關閉。
- 五、錄音前，請檢視軟體各項設定及音量數值需與前次一致。
- 六、為減少外界雜音干擾，錄音位置以遠離門窗為佳，並盡可能將門窗關小。
- 七、錄音時，請儘量避免使用電風扇。
- 八、為避免錄成音量大小不一，錄音時請勿任意移動，每次錄音時本身音量與麥克風角度距離請力求一致。
- 九、為維持錄音品質前後一致，錄製同一本書時請使用相同的機器與麥克風。
- 十、錄音時，為避免吹氣，請將麥克風置於唇上一個拳頭處。
- 十一、為避免錄成的聲音破音，錄音中請特別注意，聲音波形不可到達紅色區域，請注意 L 和 R 波形在綠色至黃色之間為宜。
- 十二、為避免錄成音質有異，請勿對錄成聲音做「降噪」處理。
- 十三、錄音時請保持最佳嗓音與精神狀態。
- 十四、錄音中換氣時請勿將口水吞嚥、呼氣及吸氣聲錄進。

視覺障礙資料組數位錄音說明

103 年 8 月 1 日修訂

一、錄製前的說明：

- (一) 檔案命名及內容，請依所附「檔案錄製方式表」錄製。
- (二) 每個檔案的開頭請唸：「(書名)、(檔名)、(章節名稱)」，結束時請唸：「本檔案錄製完畢」。

二、錄製過程要項：

- (一) 目錄：目錄請依所附「目錄錄製方式表」錄製。
- (二) 正文：
 - 1. 換頁時請讀出頁碼（非教科書可省略），換段時請稍做停留。
 - 2. 標題請讀出其數值（例如第一章第一節），若無數值請加強語氣以表示其為標題。
 - 3. 章節內敘述性標題，請將標題之數值詳加區分，以使層次分明（如：第 1 大點、第 5 小點、圈圈 1 等）。
 - 4. 文中用括弧或引號，來解釋或加重文意者，可自行斟酌使用加強語氣的方式唸出括弧或引號之內容，不必唸出「括號」或「引號」。
 - 5. 文句中若出現英文，請讀發音並拼出字母（第二次只唸發音即可）。
 - 6. 注釋的唸法：文中凡遇注釋，請直接於該文句中將注釋內容唸出，注釋內容結束時請說：「注釋內容完畢」。若遇「同注釋？」時，請將注釋？的內容再唸一遍，唸完時請說：「注釋內容完畢」。

★國文課本之文言文唸法：先將全文唸一遍；接著將全文插入注釋後再唸一遍；最後，僅將「注釋」全部依序唸一遍。

- 7. 書本中所附之圖表，請讀出編號、標題，並詳細解釋內容，若有困難，請將圖表之前後文拷貝寄回，由工作人員以筆述方式說明寄回時，照著筆述文稿錄製即可。

(三) 結語：

錄完全書後請唸「全書錄製完畢，(姓名)，錄於(單位名稱)」。**【單位名稱可唸學校名稱或所在縣市，如：臺北市、臺南市、南投縣...】**

三、其他注意事項：

- (一) 全書錄製完成時，請將 MP3 燒錄成「資料光碟」寄回。
- (二) 寄回書信等資料，若遇上寒、暑假請註明回信日期及寄達地址。
- (三) 為了控制錄音品質，本組將審查您所錄製的有聲書，決定「續錄」與否。
- (四) 書籍錄製期限為「4 個月」，請務必如期錄製完成。
- (五) 錄音工作費用請以總檔案大小除以 60MB，再乘以 275 元（餘數無條件進位）。
- (六) 「數位錄音」相關資訊，如有疑問請洽本組工作人員。



隨堂作業？



錯誤

我打江南走過

那等在季節裏的容顏如蓮花般的開落

東風不來，三月的柳絮不飛

你底心如小小寂寞的城

恰若青石的街道向晚

跫音不響，三月的春帷不揭

你底心是小小的窗扉緊掩

我達達的馬蹄是美麗的錯誤

我不是歸人，是個過客……

節錄鄭愁予詩集「錯誤」

等她二三秒

媽媽要你學會三件事：

刷卡方向要正確

按鈴動作要清楚

下車站牌要記住

將來有一天，媽媽會老去

公車和捷運，將帶著你繼續單飛

飛出屬於你自己的明天



資料來源：二魚文化/劉管玲著/「等她二三秒—茵茵的故事」一書

說明：台北市公車暨捷運詩文現代詩首獎「學會三件事—給讀啟智班的女兒」，其實寫的是一個當媽媽心中永遠的牽掛與不放心。

如果我能看得見 就能輕易的分辨白天黑夜
就能準確的在人群中牽住你的手

如果我能看得見 就能駕車帶你到處遨遊
就能驚喜的從背後給你一個擁抱

如果我能看得見 生命也許完全不同
可能我想要的我喜歡的我愛的 都不一樣

眼前的黑不是黑 你說的白是什麼白
人們說的天空藍 是我記憶中那團白雲背後的藍天
我望向你的臉 卻只能看見一片虛無
是不是上帝在我眼前遮住了簾 忘了掀開

你是我的眼 帶我領略四季的變換
你是我的眼 帶我穿越擁擠的人潮
你是我的眼 帶我閱讀浩瀚的書海
因為你是我的眼 讓我看見這世界就在我眼前

資料來源：歌手蕭煌奇「你是我的眼」歌詞

說明：創作歌手蕭煌奇，走出失去視力後的茫然和沮喪，藉由音樂為他人生開啟另一扇窗。榮獲 1999 年十大傑出青年及 2008 年第十九屆金曲獎最佳台語男演唱人。2002 年口述出版自傳「我看見音符的顏色」。



實 務 篇

好想吃榴槤



旁 白：小老鼠突然很想吃榴槤，可是他從來沒吃過，不知道是甚麼味道。

小老鼠：獅子，獅子，你吃過榴槤嗎？

獅 子：(心想：榴槤是甚麼東東呀？)哦！榴槤啊，榴槤的味道就像西瓜一樣。

小老鼠：山羊，山羊，你吃過榴槤嗎？

山 羊：(心想：榴槤？是一種花嗎？)吃過啊，榴槤吃起來和鳳梨一樣好吃。

小老鼠：河馬，河馬，你吃過榴槤嗎？

河 馬：(心想：榴槤？好像在書上看過耶。)當然吃過啊，榴槤吃起來就像芭樂一樣，好吃的不得了。

旁 白：小老鼠迫不及待的到市場買了一顆榴槤，並且邀請森林的動物一起來吃榴槤，他慢慢舉起刀子，往下一切……

山 羊：啊！這是甚麼臭味呀！

河 馬：好可怕，比我在泡的河水還要臭一百倍！

獅 子：嚇死人了，臭鼬，該不會是你放臭屁吧。

臭 鼬：冤枉呀！大人，我可是也被這味道臭到快暈過去了。

旁 白：小老鼠離最近，來不及逃就昏倒了。當他醒來時，他鼓起勇氣，挖起一小塊榴槤，輕輕的，咬了一口。

河 馬：小老鼠，小老鼠，你還好嗎？

山 羊：小老鼠，你要不要緊呀？

臭 鼬：小老鼠，你說話呀！不要嚇人。

小老鼠：原來這就是榴槤的味道呀！

獅 子：味道像西瓜嗎？

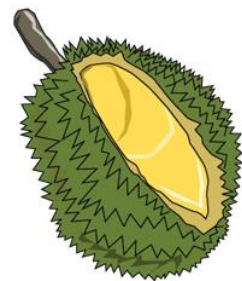
山 羊：味道像鳳梨嗎？

河 馬：還是像芭樂？

臭 鼬：管他像甚麼，我也要吃吃看。

旁 白：大家都衝出去，大口大口的吃著榴槤。

大 家：原來這就是榴槤的味道呀，甜甜蜜蜜的！



改編自信誼出版/劉旭恭著「好想吃榴槤」一書



小灰狼

旁白口述：小灰狼和狼媽媽住在一棟快要倒塌的房子裡。有一天，小灰狼爬出嬰兒車，一不小心從斜坡上滾下來，栽進了一堆土裡。

豬 爸 爸：我親愛的老婆，你去看看是什麼東西掉在院子裡。（對著豬媽媽說）

豬 媽 媽：親愛的，你去看。（豬媽媽對豬小妹說）

豬 小 妹：你去看！（豬小妹對豬小弟說）

旁白口述：豬小弟回來的時候，手裡抓著小灰狼的尾巴。

豬 爸 爸：哦！原來是一隻貓。

豬 小 弟：不對，不對，是一隻小狗。

旁白口述：第二天早上…

豬 爸 爸：親愛的甜心，我們的家裡亂七八糟的，你去打掃，好嗎？（對著豬媽媽說）

豬 媽 媽：親愛的，你去掃。（豬媽媽對豬小妹說）

豬 小 妹：你去掃！（豬小妹對豬小弟說）

豬 小 弟：你去！（豬小弟對著小灰狼說）

旁白口述：大家都上樓睡午覺，只有小灰狼留下來，忙著洗碗、掃地、擦桌椅…

旁白口述：過了一些日子…

豬 爸 爸：親愛的寶貝，我們需要大一點的房子，你去蓋一棟，好嗎？（對著豬媽媽說）

豬 媽 媽：親愛的，你去蓋。（豬媽媽對豬小妹說）

豬 小 妹：你去蓋。（豬小妹對豬小弟說）

豬 小 弟：你去！（豬小弟對著大灰狼說）

旁白口述：長大的大灰狼跑去買磚頭、木材，蓋好一棟又大又漂亮的新房子。並在全新的廚房裡，燉了一鍋豆子湯。忽然，豬爸爸的湯匙掉到地上。

豬 爸 爸：親愛的小甜心，你幫我撿湯匙，好嗎？（對著豬媽媽說）

豬 媽 媽：親愛的，你去撿。（豬媽媽對豬小妹說）

豬 小 妹：你去撿。（豬小妹對豬小弟說）

豬 小 弟：你去！（豬小弟對著小灰狼說）

大 灰 狼：不要，不要，我不要…

旁白口述：大灰狼終於忍不住地大叫，豬全家嚇得立刻逃出新房子。大灰狼追到了外面，忽然他想起以前所有的「事情」了！

大 灰 狼：媽，媽媽，我要媽媽…

旁白口述：住在破房子的狼媽媽，立刻朝著叫聲跑過去，看到了大灰狼。

狼 媽 媽：哎呀！我的小寶貝，你怎麼長這麼大啦？

旁白口述：因為豬爸爸他們已經逃到別的地方去了，大灰狼就請狼媽媽搬進新房子。

他們高興的坐下來，享受那一鍋香噴噴的豆子湯！

改編自三之三文化出版/西達·歐芬「小灰狼」一書



十二生肖的故事



天 帝：我覺得沒有一個計算年代的方法，實在很不方便。所以我想舉辦一次動物渡河比賽，最先到達終點的十二種動物，可以當十二生肖計算年代。

土 地 公：那就由我來公布比賽的消息。

大 黑 貓：我很想當十二生肖，可是我怕水，游不過河怎麼辦？

水 牛：老牛老牛眼睛花，東南西北分不清，怎樣渡河得第一？

小 老 鼠：水牛伯，我們幫你指路，你載我們渡河好不好？

水 牛：就這麼辦吧！

旁白口述：比賽那天，老鼠和貓就坐在水牛的背上出發，游啊游，游到河中央。

大 黑 貓：你看！他們都還沒過河呢！渡河比賽一定是我第一…

旁白口述：他的話還沒說完，老鼠悄悄走到貓背後，用力一推，貓撲通一聲掉下水。

小 老 鼠：對不起啦！貓老哥，你慢慢游吧。主意是我想的，第一應該是我的！

旁白口述：快到終點時，小老鼠從水牛背上跳上岸，一口氣衝到終點。水牛氣喘吁吁的只得到第二名。接著，老虎滿身是水的跑過來。小白兔蹦蹦跳跳跟在後面，龍從雲裡探出頭…

龍：我來了！

旁白口述：馬快要到終點的時候，忽然從草叢裡鑽出一條大蛇搶在前面，把馬和羊嚇了一跳。猴子、雞和狗緊跟在羊的後面，匆匆忙忙的也趕到終點。

天 帝：鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗。咦？才十一個，怎麼還少一名？

豬：餓死我了，有沒有好吃的？

旁白口述：天帝正要公布比賽名次，忽然一隻大黑貓全身濕淋淋的衝到終點。

大 黑 貓：我得第幾名？（大聲問）

天 帝：很抱歉，你來晚了，不能當上十二生肖。

大 黑 貓：都是可惡的老鼠害的，我絕不饒他！

旁白口述：從此以後，貓一見到老鼠，就像見到仇人似的，撲上去便咬；而老鼠因為怕貓，只好躲在洞裡，夜晚才敢出來。

改編自遠流出版/張玲玲著「十二生肖的故事」一書



土撥鼠的禮物



旁白口述：獾要舉辦一場自助派對餐會。

田 鼠：哦！你瞧瞧，參加的人要準備一道菜或帶一樣禮物呢！

松 鼠：我要帶我最拿手的蛋糕。

白 鼬：我要帶果汁，我正好有箱子可以裝。

旁白口述：土撥鼠好著急，聽到要帶東西去，他怎麼也高興不起來。於是他去找獾。

土 撥 鼠：我忙著蓋新家，根本沒有時間準備任何東西。

獾：嗯，我想不如這樣吧，你來就好了。

土 撥 鼠：就我自己嗎？

獾：是呀！反正大家都會帶東西來。所以你不介意的話，就帶你自己來吧！

旁白口述：土撥鼠真的兩手空空的去參加餐會。

刺 蝟：土撥鼠，你帶什麼來呢？

土 撥 鼠：嗯！我帶我自己來。

刺 蝟：我的天哪！嘿，大家聽著，土撥鼠說他什麼都沒帶，只帶他自己來！

動 物 們：早知道就不用這麼費心準備禮物了。不公平、不公平……

旁白口述：這時土撥鼠靈機一動，表演他最新發明的舞步，生動有趣的舞技，成了大家目光的焦點。

動 物 們：哇，這舞步真妙耶，真有趣。土撥鼠，教我跳嘛。

動 物 們：教慢一點嘛，土撥鼠，我還沒學會呢！

土 撥 鼠：要看新的魔術嗎？

動 物 們：要。

旁白口述：只見土撥鼠將彩帶藏進袖子裡，再從帽子裡把彩帶變出來。

動 物 們：哇，土撥鼠你好厲害喔！

旁白口述：第二天，「自助派對」成了森林裡最熱門的話題。

獾：不如這樣吧，既然大家都喜歡，那麼下星期我們再辦一次。

松 鼠：我要帶蛋糕。

蝙 蝠：我要帶手風琴。

動 物 們：土撥鼠別忘了，要帶你自己呀。還有你的新舞步和表演。

土 撥 鼠：當然囉！

旁白口述：他一邊挖著新家，一邊想著有這麼多禮物可以帶去參加自助派對，真好。





王 后：「我們要多一個新成員了。」

小 公 主：「耶！我們要有一隻小狗了。」

國 王：「不是小狗，我們會有一個嬰兒。」

小 公 主：「太棒了！我要一個妹妹。」

醫 生：「或許他是一個弟弟。你不能挑選的，知道嗎？」

小 公 主：「我不要一個弟弟，弟弟都臭臭的。」

女 僕：「妹妹也是啊！有時候，你聞起來也很臭啊！」

小 公 主：「我不要一個弟弟，弟弟都很粗野。」

海軍司令：「妹妹也會啊！不過，他們都可以成為很棒的水手。」

小 公 主：「我不要一個弟弟，弟弟的玩具都不好玩。」

首 相：「弟弟的玩具就跟你的一樣啊！」

小 公 主：「可是…我就是不要一個弟弟嘛！」

大 家：「為什麼？」

小 公 主：「因為我想要一個妹妹。」

旁白口述：王后從醫院回來了，國王的手上抱著一個嬰兒。

小 公 主：「妹妹好可愛喔！」

國 王：「他是個男孩。你現在有弟弟了，一個小王子。」

小 公 主：「我不要小王子，我要小公主。」

國王王后：「可是，我們已經有一個美麗的小公主了。」

小 公 主：「誰啊？」

國王王后：「就是妳啊！」

小 公 主：「現在，我已經長大了，我可以把這個玩具送給弟弟嗎？」

王 后：「可以啊！」

國 王：「小公主長大了，是姊姊了哦！」

旁白口述：國王、王后和小公主一家人開心的笑著……

改編自三之三文化出版/東尼·羅斯文著「我要一個妹妹」一書



澡缸裡的國王



旁白口述：太陽出來了。

小侍童：不得了，快來呀！國王一直泡在澡缸裡，不肯起來，有誰知道該怎麼辦？

武士：我知道，起來吧，國王，打仗的時間到了，我們要出發了。

國王：進來，今天我們在澡缸裡打仗，ㄉㄤ！ㄉㄤ！ㄉㄤ！

旁白口述：太陽越來越熱了。

小侍童：不得了，快來呀！國王一直泡在澡缸裡，不肯起來，有誰知道該怎麼辦？

王后：我知道，起來吧，國王，午餐的時間到了，今天的午餐很好吃哦。

國王：進來，今天我們在澡缸裡午餐，ㄇㄤ！ㄇㄤ！ㄇㄤ！

旁白口述：太陽快下山了。

小侍童：不得了，快來呀！國王一直泡在澡缸裡，不肯起來，有誰知道該怎麼辦？

公爵：我知道，起來吧，國王，釣魚的時間到了，我準備好魚竿了。

國王：進來，今天我們在澡缸裡釣魚，ㄉㄤ！ㄉㄤ！ㄉㄤ！

旁白口述：天越來越黑了。

小侍童：不得了，快來呀！國王一直泡在澡缸裡，不肯起來，有誰知道該怎麼辦？

小丑們：我們知道，起來吧，國王，化裝舞會的時間到了，音樂要開始了。

國王：進來，今天我們在澡缸裡跳舞，ㄉㄤ！ㄉㄤ！ㄉㄤ！

旁白口述：月亮越來越亮了。

小侍童：不得了，快來呀！國王一直泡在澡缸裡，不肯起來，有誰知道該怎麼辦？有誰知道該怎麼辦？

小王子：我知道，我有辦法。

旁白口述：月亮越來越亮了，小王子拔起了澡缸裡的塞子，咕嚕！咕嚕！咕嚕！

改編自三之三出版/奧黛莉·伍德著「澡缸裡的國王」一書

分 享 篇

錄音相關資源

我的學習網站

教育部重編國語辭典修訂本：<http://dict.revised.moe.edu.tw/>

教育部國語辭典簡編本：<http://dict.concised.moe.edu.tw/main/cover/main.htm>

教育部異體字字典：<http://dict.variants.moe.edu.tw/main.htm>

教育部成語典：<http://dict.idioms.moe.edu.tw/cydic/index.htm>

查詢外文發音網站：<http://www.acapela-group.com/index.php>



錄製「視障有聲書」，在法律上是否屬於侵權的行為呢？

依據「著作權法」第 53 條：已公開發表之著作，得為視覺障礙者、學習障礙者、聽覺機能障礙者或其他視、聽覺認知有障礙者以點字、附加手語翻譯或文字重製之。以增進視覺障礙者、學習障礙者、聽覺機能障礙者或其他視、聽覺認知有障礙者福利為目的，經依法立案之非營利機構或團體，得以錄音、電腦、口述影像、附加手語翻譯或其他方式利用已公開發表之著作，專供視覺障礙者、學習障礙者、聽覺機能障礙者或其他視、聽覺認知有障礙者使用。

資料來源：經濟部智慧財產局

何時開始錄製視障有聲書？

錄音人員自行決定何時開始錄製有聲書，並主動與視覺障礙資料組工作人員聯絡。一本書的錄製期限為 4 個月，第一本書在開始錄製 2 星期內，必須先寄回或上傳初審檔案審查，待初審通過後，再依建議錄製完全書。

錄音地點和軟體有限制嗎？

錄音人員可選擇在家或至本館錄製均可。本館所使用的錄音軟體為「Gold wave」，如果錄音人員已有習慣使用的錄音軟體，也可以自行決定使用何種錄音軟體。

錄音人員資格是否終生有效呢？

凡通過本館錄音甄試之錄音人員，有效期限為 2 年。有效期間未錄製視障有聲書者，其錄音人員資格即自動取銷。請你透過再次試音，取得錄音人員資格。

網站的唸法

範例一、中華民國身心障礙者藝文推廣協會 <http://apad.yam.org.tw/shows.htm>

唸法：中文部份直接唸：中華民國身心障礙者藝文推廣協會，網站請直接拼英文字母
即可，請唸：http 冒號雙斜線 apad 點 yam 點 org 點 tw 斜線 shows 點 htm

範例二：<http://disable.yam.com./resource/other/publication.htm#04>

唸法：# 唸成 井字號

範例三：<http://www.ee.tku.edu.tw/~rexchen/cdict.html>

唸法：~ 唸成 水波紋

範例四：http://www.ibt.org.tw/ibt_02_.htm

唸法：_ 唸成 底線

範例五：<http://www.batol.net/news/new-detail.asp?id=270>

唸法：- 唸成「dash」的英文發音。

? 唸成問號

= 唸成等號

範例六：<http://www.lyes.tc.edu.tw/icon04/help.asp?pagen=1&page>

唸法：& 唸成「and」的英文發音。

※若有發音上的問題，請與我們聯絡

與國語點字的第一類接觸



國語發音正確對於視障者重要的原因：視障者所學習的點字是由六點（左右各三點）排列組合而成，而國語點字是採注音方式，所以視障者只有字音的概念並無字形的概念。例如彰化師大的「師」，對視障者而言，如果沒有特別解說，他並不知道彰化師大的「師」和獅子的「獅」有何區別。

國語點字符號表

ㄅ ㄆ ㄇ ㄋ ㄌ ㄍ ㄎ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ ㄏ

⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠

ㄉ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ ㄊ

⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠

ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠

ㄟ ㄟ ㄟ ㄟ

⠠ ⠠ ⠠ ⠠

ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ ㄩ

⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠ ⠠

メメメメメメメメ

ㄚㄛㄜㄝㄞㄟㄠ

⠠⠡⠢⠣⠤⠥⠦⠧⠨

ㄐㄑㄒㄓ

せろるゝ

⠠⠡⠢⠣⠤⠥⠦⠧⠨

一聲 二聲 三聲 四聲 輕聲

⠠⠡⠢⠣⠤⠥⠦⠧⠨



參考資料：國立台中啟明學校「點字自學手冊」

認識我的視障朋友



Q1：「視覺障礙」鑑定標準？

A1：由於先天或後天原因，導致視覺器官(眼球、視覺神經、視覺徑路、大腦視覺中心)之構造或機能發生部分或全部之障礙，經治療仍對外界事物無法(或甚難)作視覺之辨識而言。

等級	標準
重度	1.兩眼視力優眼在 0.01(不含)以下者。 2.優眼自動視野計中心 30 度程式檢查，平均缺損大於 20DB(不含)者。
中度	1.兩眼視力優眼在 0.1(不含)以下者。 2.優眼自動視野計中心 30 度程式檢查，平均缺損大於 15DB(不含)者。 3.單眼全盲(無光覺)而另眼視力 0.2 以下(不含)者。
輕度	1.兩眼視力優眼在 0.1(含)至 0.2 者(含)者。 2.兩眼視野各為 20 度以內者。 3.優眼自動視野計中心 30 度程式檢查，平均缺損大於 10DB(不含)者。 4.單眼全盲(無光覺)而另眼視力在 0.2(含)至 0.4(含)者。

備註：身心障礙之核定標準，視力以矯正視力為準，經治療而無法恢復者。

資料來源：衛生署身心障礙者等級/97 年修正公告

Q2：如何與視障朋友相處呢？

A2：

一、與視障者同行時

1. 帶領視障者走路時，只須將他的手引導到你的手臂肘彎處上端，隨你行走，不可用力拉、推視障者。
2. 帶領視障者搭乘汽車時。應先告訴他汽車的基本構造，並引導他的手觸摸車門的邊緣，尤其是車門的高度，以免撞到額頭。帶領視障者坐椅子時，亦應先引導他的手觸摸椅背，不可用力推他下坐。

3. 帶領視障者到陌生的情境時，請沿途說明交通狀況，並提示可能造成傷害之障礙物及危險地區，讓他熟悉四周環境的事物，協助他建立獨立的定向行動技能。弱視者無法看清招牌、路標、公車站牌的字體，必要時唸給他聽。
4. 看到視障者持白手杖在路邊走時，車輛應自動減速慢行或讓視障者優先通行。
5. 切勿讓視障者單獨等候在馬路中間或空曠處，讓他倚立在安全的牆旁或支柱物，並告訴他面對的方位，讓他安心佇立。
6. 馬路邊一些特殊的設施例如郵筒、消防栓、站牌、飲水機、垃圾箱等，都可能是視障者行動的標誌，若有移動應告訴視障者。道路中間的堆積物品應設法移開，以免視障者被絆倒。施工修路狀況應通知視覺障礙者，以策安全。
7. 看到弱視朋友時，請主動打招呼，並說出自己的名字，因為弱視者無法在距離外或昏暗燈光下看清來者的面貌。

二、與視障者聚會時

1. 在聚會的場合，請主動向視障者自我介紹，並引導視障者和其他賓客會面。
2. 開會時，主席或坐在視障者鄰座者應循序介紹與會人士的職稱和名字。發言者應先報出自己的名字，以利視障者辨識。重要的會議資料應製作成點字或大字體供視障者使用。
3. 離開座位時，請告訴鄰座的視障者，以免視障者未察覺而自言自語。
4. 在團體中，讓視障者也能擔任適當的職務，以增進他對團體的向心力和責任感，並增加他的信心。
5. 與視障者交談時，請以一般音量和音調表達即可，因為眼盲並不影響聽力。
6. 一般人常用方向指示詞如。這邊、那邊，視障者不易領會，應改用肯定的方向指示詞，以利視障者辨識。
7. 一般人以點頭、搖頭、舉手、手勢等肢體語言作表達，視障者看不到，應輔以口語指示或接觸性的溝通方式。
8. 一般人和視障者交往，只要有誠意，不必刻意迴避使用視覺字眼，例如：「再見」「待會見」等字眼。
9. 有些弱視者有視覺形象背景的困難，書寫板書時應儘量清晰，去除不必要的背景文字，字體不可太小或潦草。
10. 安排弱視者的座位時應考慮其個別視力狀況及採光需要。一般而言，以中間前幾排為最佳選擇，但有些弱視者有畏光的現象，座位應避開窗口強光的照射，

有些弱視者需以輔助檯燈增加人工採光，有些弱視者，則習慣坐後排，以望遠鏡看板書。有些視障者沒有光覺，進入視障者房間開燈後，請記得隨手關燈，以免視障者未察覺而任其耗電。

三、與視障者購物聚餐時

1. 與視障者逛街購物時，請將物品的款式和價格告訴視障者，給他適度的建議，但由他自行作決定。
2. 發現視障者的衣服有破綻或污漬時，請輕聲告訴他，必要時協助他處理。
3. 視障者物品通常有其歸類和定位方式，請勿隨意移動。
4. 和視障者一起用餐時，請將菜單和價格唸給他聽，讓他自己點菜。並向他說明碗筷、湯匙、杯子的位置。如果是吃西餐，可將餐盤當作時鐘，依順時針方向為他解說各種菜色的方位。
5. 如果是共吃和菜或酒席，可詢問他的喜好，將各樣菜餚夾一些放在他面前的盤子，讓他自行取用。
6. 視障者也可以欣賞電影、電視和戲劇，陪伴者可低聲為視障者解說劇中情節。

資料來源：中華民國視覺障礙人福利協會

Q3：什麼是「導盲犬」呢？

A3：導盲犬是一種工作犬，主要的功能在於帶領視障者避開行進間的障礙物，以及突發的交通狀況。視障者在使用手杖的時候，多半只能被動的偵測到近距離內、前方左右四十五度範圍內的障礙物，然而有了導盲犬的引導之後，視障者行進的速度、安全度及便利性，都會因此而提高許多。目前國內現役的導盲犬只有 32 隻，因此導盲犬的制度在台灣，還需要更多的努力及推動。

資料來源：社團法人台灣導盲犬協會

Q4：視障者如何閱讀？

A4：視障者除了可以藉由點字書、大字體書及有聲書來閱讀之外，也可以搭備視障者專用電腦輔助器材，閱讀電子書和悠遊於網路世界。

給懷抱播音員夢想的你



錄音人員 黃詩惠

就是這張海報吸引了我。

本以為錄音志工，只要聲調優美口齒清晰，照著書裡的内容唸唸就好，就像唸故事書給孩子聽一樣吧！

喔！懷抱播音員的夢想很美好，但...可不只這樣呢。



入門基本功：會使用錄音軟體

這不用怕，經過退書 N 次後一定會，我就是這樣熟練的。重點來了：為什麼會退書 N 次呢？

首先建立一個共識：我們都希望聆聽這本有聲書的時候，是每一個字都清清楚楚的能充分瞭解書中的意思。再來品質穩定，包含音量合宜沒有雜音，能很享受的聽完。

要每一個字都清清楚楚的喔！所以錄書不能用口語式。一個重點：三聲疊在一起，比如：「你好」，口語式會說「ㄋㄞˊ」「ㄣㄠˇ」，錄書必須唸「ㄋㄞˊˇ」「ㄣㄠˇ」。二聲、三聲必須清清楚楚的區分。三聲發音的重點在下去的音要穩要重，上來的音只要輕微若無。

就是這個三聲的「我」讓我被退書 N 次，最後直接找審核老師終於求得良方，第一本書前後將近一年才審核通過。

如何達到品質穩定呢？這仍是我目前的問題

錄音環境與錄音設備決定品質好壞。我在學校錄音室錄音，環境沒有問題，不會錄到垃圾車等等莫名其妙的聲音，彰師大總圖書館還是五星級的呢！每次來錄音時我都會特地經過二樓中庭到錄音室，因為那裡草木扶疏又有一台咖啡機，彷彿氣氛優雅的露天咖啡館，偶爾假日早上來時買杯卡布奇諾坐在庭園椅上，吹吹風曬曬太陽看著滿園花草真是一大享受！很慶幸我家在學校附近，古代孟母三遷最後搬到學校旁是有道理的。

錄音設備影響最大的是收音的麥克風，新人都會被告知將麥克風置於唇上一個拳

頭處，不要離麥克風太遠。

一個檔案是一篇有連慣性的文章，因此我會一氣呵成的唸完以求語氣順暢聽起來比較舒服，唸起來也比較過癮，我用看書架將書本固定立起來，因為在錄音的過程只能有錄書的聲音，絕對不能有任何一絲絲的甚至是細微的其他雜音。遇到翻頁或想咳嗽、打噴嚏、喝水時閉嘴，好好的把書翻好並固定好再開始錄。為避免電腦出狀況，一個檔案錄完了先存檔，然後從檔案開始聽過一遍，這是自我審查的重要過程。這時把翻頁或其他雜音剪掉，有不確定的字也在這時馬上上網查清楚正確的注音並修改。告訴你一個小秘密：回頭再把雜音剪掉這個方法是我參加錄音培訓時坐在旁邊的同學教我的喔！好好認識你身旁的帥哥美女，互相交換心得也許會擦出意想不到的火花呢！

你發現了嗎？錄書是一項自我管理、自我實現的事。用自己的方式錄音、自己安排時間，自己的聲音用這麼有意義的方式保存起來了，還蠻有成就感的呢！

☆本文作者於 2011 年加入錄音行列，目前就業中，已經完成 6 本書。

分享錄製有聲書的經驗



錄音人員 Kelly 口述，Kelly 媽媽整理

緣起

Kelly 小學三年級時，因緣際會獲得導師的朗讀指導訓練，因此具備良好的口說能力。爾後，得知貴會有錄製有聲書給視障者的需求，我們抱持者感恩回饋的心情，開始了錄製。



錄製前的準備

■定義角色聲音的準備：

一拿到錄製書先簡略的把書看一遍，根據書中描寫的人物年紀、性別、個性、講話的習性，在心中模擬出該角色講話的音調，再以書中的對話反覆發聲，找出最佳音調。

■定義角色聲音的範例：

以兒童小說布娃娃漫遊記為例，作者對於書中的主角和配角都有非常細膩且生動的描寫，很容易照著作者提到的蛛絲馬跡，來定義角色聲音。譬如，一開始提到此書的主角，布娃娃小精靈和布娃娃小勇士是這樣說的：(0100 布娃娃小勇士懂得男孩對女生應該有禮貌，所以他一路上總是牽著小精靈的手，有時候還扶著小精靈，怕小精靈跌倒...)。所以小精靈的聲音是，年紀小的女孩帶著稚嫩的可愛童音。小勇士的聲音是，男孩直率且勇敢懂事的童音。

要注意的小地方

翻譯文學會有整句拉得很長的情況，遇到這種句子我們會多念幾次(一直錄不中斷)，有時唸個五次才 OK。

一個句子吃了螺絲，要有耐心整個句子重錄，不然剪接的時候，有時會遇到字跟字是連音沒辦法剪。

遇到不會唸的作家名字，可以把姓名打在 Google Translate，然後按左下角的 Listen，就可以學習。

☆本文作者於 2012 年加入錄音行列，目前為國小 5 年級，已經完成 4 本書。

錄音工作其實不難



錄音人員 何慧真

知道能為視障者錄音的訊息，實在是幫自己開了另一扇門。

做了多年的家庭主婦，面臨到孩子漸大，不喜歡媽媽在旁邊嘮叨的窘境。或許自己應該把這份心力用在需要的人身上，唸書給視障者聽會更值得。唸書不難，但一聽到要獨立操作電腦、音檔修改乃至完成錄音，著實讓我猶豫了一下。可是怎麼就此打退堂鼓呢？想想操作步驟是不變的，多學幾次就是了。此外，也想證明自己除了能在家帶孩子外，還有能力去接受挑戰，追求自我肯定和存在價值。

錄音前了解了林小姐的審查要求以及錄音建議，館員們詳細的講解和幫忙，讓我能迅速地熟悉電腦操作和錄音方法，而能專心讀稿錄音。「錄音之前要先順稿」是很重要的一個步驟，可以避免文章斷句錯誤和字詞的發音不正確。視覺障礙資料組提供的「發音參考網站」對我幫助很大，許多字的發音，平常大家都習以為常，往往查了以後，才發現「哦！原來如此，這才是正確的唸法。」平時也要保護自己的嗓子，開始錄音之後，非必要時，不大聲說話。錄音時，以發音標準和電腦操作熟練為首要，能適時地加入聲音表情當然更好，但非必要條件。第一次從事錄音工作，藉助前輩的經驗讓我順利完成，例如錄音時多喝水減少口水聲，也學會如何去除翻頁的雜音等等。

從完全不懂到能獨立操作電腦並完成全書的錄音，儘管自覺嘔心瀝血的有聲書成品，還是要先通過視覺障礙資料組的審查人員審查，才能算是真正完成一本有聲書。藉由我的例子，願鼓勵有志加入錄音行列的朋友們，秉持幫助別人的初衷，遇到有不懂地方就多發問，當做是學習新事物。家庭主婦可做到，你們一定也可以的。

☆本文作者於 2014 年加入錄音行列，目前為家庭主婦，已經完成 1 本書。

喉嚨痛，怎麼辦？



吃喉糖不能根治聲音沙啞，避免飲酒或刺激辛辣食物，多喝水保持溼潤，聲帶休息才是王道

新竹市一名 30 歲女性因工作關係要多說話，半年前開始感覺說話聲音有點沙啞，先以喉糖緩解症狀，但狀況卻愈來愈差，醫師檢查發現是聲帶瘰肉，手術治療後才完全恢復。

新竹馬偕醫院耳鼻喉科醫師楊志雍表示，嗓音問題最常見的症狀即為聲音沙啞，大部分源自於聲帶疾病，聲帶若產生病變，干擾了正常振動，即會造成聲音改變，最常見病症為急性發炎，一般都是由上呼吸道感染引起；其他可能引起聲音改變的病變為聲帶結癬、瘰肉、囊腫或者水腫。

楊志雍表示，當發現聲音沙啞時，應立即讓聲帶休息，所謂休息是「完全」休息，因為一般人常在「失聲」時，以悄悄話或者氣聲的方式講話，其實這是錯誤的方式，因為這反而會讓聲帶負荷增加，延緩復元時間。

除了聲帶休息之外，其他可做的就是避免飲酒或刺激辛辣的食物，以及多喝水保持聲帶溼潤。

此外，許多人喉嚨痛、聲音沙啞時，會選擇吃喉糖，舒緩沙啞或疼痛感，但對聲音的改善並無明顯差異，這是因為部分喉糖中含有「薄荷」或是其他刺激黏液分泌的成分，短期間可以讓人覺得咽喉舒爽或是聲帶較潤滑而可以出聲，但忽略聲帶休息的重要性，反而因持續發聲而讓聲音沙啞的病程拉長不容易復元。

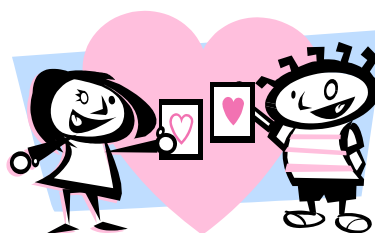
資料來源：中國時報／E3／消費／醫藥保健 2012/03/30【陳育賢／新竹報導】

朋 友 篇



姓名	聯絡熱線

細心・可以讓友誼長長久久。
 用心・可以讓友情歷久彌新。
 交心・可以讓友情溫暖光亮。
 真心・可以讓友情喜悅充實。
 貼心・可以讓友情甜甜蜜蜜…



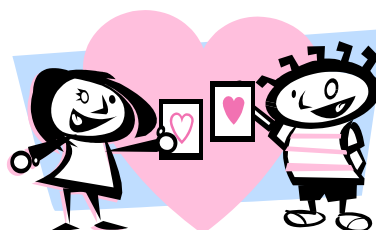
認識你真好



姓名	聯絡熱線

友情在我過去的生活裡就像一盞明燈
照徹了我的靈魂
使我的生存有了一點點光彩。

—巴金



1040523 視障有聲圖書錄音人員培訓營」名單

第一組	何慧真	林珈平	林亭均	吳孟蓉
	李庭安	謝欣柔	鄭家蓁	徐鈺偉
第二組	徐雅薇	黃心瑜	張秭羚	許書瑒
	李美玟	黃惠鈴	何昀庭	李秋葵
第三組	楊柏賢	郭芳瑄	簡幼娟	張素琴
	程為	劉姿麟	鍾郡軒	邱云亭
第四組	陳力揚	張錫湘	楊姿敏	何玟瑋
	吳芊儀	吳美欣	蔡甯伊	彭采儀
第五組	王瑜玥	李慧茵	湯筑安	姜林嘉豪
	林秀慧	楊霓	蘇冠瑀	何祖禎
第六組	吳亭萩	洪珮淳	葉筱鈴	張逸泓
	張淨淳	邱鈺倫	黃瀞儀	毛明晴

國立彰化師範大學圖書館視覺障礙資料組

500 彰化市進德路 1 號 TEL：04-7261041 FAX：04-7284535

Skype：blindncue e-mail：blind@cc2.ncue.edu.tw

[http：//visual.ncue.edu.tw/](http://visual.ncue.edu.tw/)